



nowy tydzień

tygodnik lokalny

IZBICA. Niezwykła wyprawa na motorze

Wueską na koniec świata!



Zrobił to! Marcin Wrona z Izbicy pod Krasnymstawem, motocyklem WSK z 1985 r., po przejechaniu ponad 3,5 tys. kilometrów dotarł na Przylądek Północny (Nord Kapp) w Norwegii, najdalej wysunięte na północ Europy miejsce, w które można dostać się na kółkach! Po drodze zwiedził Litwę, Łotwę, Estonię, Finlandię, a wracając Szwecję. Do domu wrócił po 4 tygodniowej podróży i przejechaniu ponad 7 tys. kilometrów. str. 13

UWAGA!!! DRASTYCZNE ZDJĘCIA

ŻÓŁKIEWKA. Siedem lat przywiązany do furmanki

Łańcuch wrósł mu w szyję



Starsza pani cieszyła się i szczerze uśmiechała, że wreszcie ktoś zdejmie z jej barków ten kłopot. Kobieta sama ledwo była w stanie zająć się sobą, a co dopiero psem. Nawet nie zdawała sobie sprawy, jak wielką krzywdę mu wyrządza przez te wszystkie lata. Co strzeliło do głowy wnuczce, że sprezentowała 78-letniej samotnej babci szczeniaka i odjechała?! str. 12

KRASNYSTAW. Będzie nowy most na Wieprzu!



Na Rynku w Krasnymstawie odbyło się uroczyste przekazanie pozytywnej decyzji o dofinansowanie wniosku polegającego na przygotowaniu dokumentacji niezbędnej do realizacji inwestycji dotyczącej budowy nowego mostu na rzece Wieprz. str. 6

Strażak-ochotnik utonął w Holandii



- Wszyscy jesteśmy mocno poruszeni tym, co się stało – mówi Artur Sawa, wójt Łopiennika Górnego w powiecie krasnostawskim. W Morzu Północnym u wybrzeży Holandii utonął 23-letni strażak-ochotnik z OSP w Kolonii Dobryniów. str. 3

Karambol pod Krasnymstawem

Niemowlę walczy o życie

W czwartek (25 lipca) sąd zastosował trzymiesięczny areszt wobec 41-letniego obywatela Białorusi, który kierując peugeotem wbił się w stojące przed nim pojazdy. W karambolu, do którego doszło pod Krasnymstawem, brało udział 6 aut. Trzy osoby trafiły do szpitala, w tym matka i jej 16-miesięczne dziecko, którego stan jest bardzo ciężki. str. 3



WYŻSZA KULTURA. BANK NOWOŚCI.

POŻYCZKA Z MIKROKOSZTAMI

MAKROPRZYGODA MIKROKOSZTEM

SREDNI MIESIĘCZNY KOSZT ZA KAŻDY POŻYCZONY TYSIĄC ZŁ

RRSO 13,7%

Rzeczywista Roczna Stopa Oprocentowania (RRSO) dla Pożyczki z Mikrokosztami wynosi 13,7%, całkowita kwota pożyczki (bez kredytowanych kosztów): 17 900 zł, całkowita kwota do zapłaty: 23 591,26 zł, oprocentowanie stałe: 9,43%, całkowity koszt pożyczki: 5691,26 zł (w tym prowizja: 1326,64 zł (6,9%), odsetki: 4364,62 zł), 53 równe, miesięczne raty w wysokości 445,12 zł. Kalkulacja została dokonana na 6.03.2019 r. na reprezentatywnym przykładzie. Okres kredytowania: minimalny 24 miesiące, maksymalny 60 miesięcy. 6 zł to średni koszt miesięczny w całym okresie kredytowania za każdy pożyczony 1000 zł. Ostateczne warunki kredytowania zależą od wiarygodności kredytowej klienta, daty wypłaty kredytu oraz daty płatności pierwszej raty. Szczegóły oferty oraz Taryfa opłat i prowizji w placówkach i na www.aliorbank.pl.

Zapraszamy:
Krasnystaw, pl. 3 Maja 25
☎ 82 540 47 47



luxmedlublin.pl

tel. 82 540 80 41

Lekarze specjaliści

Diagnostyka: USG, Echo serca, Doppler naczyń, RTG, badania laboratoryjne

Krasnystaw, ul. Czysta 3

Energoozczędne, ekonomiczne oświetlenie LED



OSZCZĘDZAJ
90% ENERGII

Hurtownia Elektryczna
Krasnystaw, ul. Młodowa 3, tel. 82/ 576 67 89 ARNO

Nowi proboszczowie krasnostawskich parafii

W niedzielę, 21 lipca, lubelski biskup pomocniczy Mieczysław Cisko dokonał liturgicznego przekazania parafii pw. św. Franciszka Ksawerego w Krasnymstawie jej nowemu proboszczowi ks. kanonikowi Jarosławowi Wójcikowi. Nowy proboszcz pojawił się też w parafii pw. Matki Bożej Pocieszenia.



W uroczystej mszy w kościele pw. Franciszka Ksawerego wzięli udział m.in. posłowie Teresa Hałas i Lucjan Cichosz oraz starosta krasnostawski Andrzej Leńczuk. Ks. Jarosław Wójcik zastąpił na stanowisku proboszczem ks. Henryka Kapicę, który przeszedł na emeryturę. Nowy proboszcz parafii pw. Św. Franciszka Ksawerego był wcześniej proboszczem m.in. parafii pw. Wniebowzięcia NMP w Krzczonowie, a ostatnio parafii pw. św. Zofii w Tarnogórze. - Gratulując księdzu Jarosławowi zapewniam o życzliwości i wsparciu. Dziękuję najserdeczniej Księdzu Prałatowi Henrykowi Kapicy za 18 lat modlitwy, skupienia, twórczej pracy na rzecz środowiska i wszystkich Parafian oraz chwałę Bogu. Osobiście najmocniej dziękuję za wielkie zaangażowanie na rzecz budowania Ogrodów św. Jana Pawła II, renowacji ołtarzy oraz patriotyzmu obywatelskiego i historycznego – napisała na swojej stronie internetowej poseł Teresa Hałas. Księdza kanonika Jarosława Wójcika witał też poseł Lucjan Cichosz, który złożył proboszczowi życzenia zdrowia, błogosławieństwa Bożego i Matczynej opieki na każdy dzień, a także radości z pełnionej służby duszpasterskiej w krasnostawskiej parafii.

Zmiany zaszły też w parafii pw. Matki Bożej Pocieszenia. W miejsce ks. Andrzeja Jachimka, który został proboszczem parafii pw. św. Jana Nepomucena w Żukowie, posługę pełni teraz ks. Paweł Ciosmak, przeniesiony z urzędu wikariusza parafii pw. Przemienienia Pańskiego w Firleju. (kb)

FAJSŁAWICE

Splonęła prasa warta 150 tys. zł

Zatarcie łożyska to prawdopodobna przyczyna pożaru dwuletniej prasy rolującej wartą ok. 150 tys. zł. Do zdarzenia doszło we wtorek, 23 lipca, po 12.00 w Siedliskach I w gminie Fajslawice. – Sprzęt zapalił się podczas pracy w polu – informuje Kamil Bereza, rzecznik krasnostawskiej straży pożarnej. – Ogień ogarnął też ściernisko, ale na szczęście nikomu nic się nie stało – dodaje. (k)



Zagłada świń w Izbicy

W jednym z gospodarstw rolnych na terenie gminy Izbica stwierdzono dwudzieste drugie w tym roku ognisko Afrykańskiego Pomoru Świń.

ASF nie odpuszcza i znów dotarł do powiatu krasnostawskiego. 18 lipca w gospodarstwie w Orłowie Drewnianym (gmina Izbica), w którym utrzymywano 129 świń, wykryto

22 w tym roku przypadek tej choroby (czwartą w powiecie krasnostawskim). Kolejne ognisko inspektorzy weterynaryjni zdiagnozowali dzień później w gminie Kock, w powiecie lubartowskim. W gospodarstwach, w którym wyznaczono ogniska ASF, wdrożone zostały procedury związane z likwidacją choroby, wybito m.in. wszystkie zdrowe świny.

Afrykański pomór świń dotyka głównie wschodnich terenów Polski, innych państw

Unii Europejskiej oraz krajów trzecich, powodując istotne skutki ekonomiczne, gospodarcze oraz społeczne. Choroba szerzy się w kierunku zachodnim. Oprócz naszego kraju dotarła ona także do Łotwy, Estonii, Litwy, Białorusi, Ukrainy, Rumunii i Czech. Jak podkreśla Główny Lekarz Weterynarii doniesienia o nowych ogniskach i przypadkach choroby świadczą o ciągłym, systematycznym rozprzestrzenianiu się wirusa. (k)

KRASNYSTAW

Pałił się sklep w centrum miasta

Siedem zastępów straży pożarnej gasiło pożar, który wybuchł w poniedziałek przed południem w centrum Krasnostawu. Na ul. Kościuszki zapalił się jeden z marketów.

– Rozdzwoniły się na raz wszystkie telefony – opowiada Kamil Bereza, rzecznik straży pożarnej w Krasnymstawie. Ze zgłoszeń wynikało, że pałił się dach jednego ze sklepów przy ul. Kościuszki. – Po przybyciu na miejsce strażacy stwierdzili gwałtowny pożar dachu pawilonu meblowego i natychmiast przystąpili do jego gaszenia. Na szczęście płomienie udało się szybko opłamać. Strażacy weszli też do środka sklepu i porozsuwali meble tak, by nie zostały zalane wodą, dzięki czemu ograniczono straty materialne. Nikomu nic się nie stało – dodaje Bereza. Co było przyczyną wybuchu ognia, wykaże policyjne dochodzenie. Splonęła część pokrycia dachu i klimatyzator. Straty oszacowano wstępnie na ok. 25 tys. zł. (k)



KRASNYSTAW. Wymusiła pierwszeństwo...

Dwoje dzieci w szpitalu

Pięć osób, w tym dwoje dzieci w wieku 4 i 7 lat, trafiło do szpitala po tym, jak prowadząca nisaną wymusiła pierwszeństwo na kierowcy land rovera. Chwile grozy rozegrały się w Zakręciu pod Krasnymstawem.

W niedzielę (21 lipca) ok. 20.30 w Zakręciu (gmina Krasnystaw) na drodze krajowej nr 17 obywatelka Ukrainy mieszkająca w gminie Łopiennik Górny, jadąca nissanem, włączając się do ruchu wymusiła pierwszeństwo na kierowcy land rovera. Auta zderzyły się, a suv wyładowała na drzewie. – Podróżujący land roverem mieszkańcy gminy Ryki, w tym dwoje dzieci w wieku 4 i 7 lat, trafiło do szpitala – mówi Piotr Wasilewski, rzecznik krasnostawskiej policji. Na szczęście okazało się, że dzieciom nic poważnego się nie stało. Urazu kręgosłupa doznała za to jedna z dorosłych pasażerek brytyjskiego auta. Oboje kierujący byli trzeźwi. (kg)



ŻÓŁKIEWKA. Narkotyki w passacie

W nocy z czwartku na piątek (25/26 lipca) policjanci z Żółkiewki zatrzymali trzech mężczyzn podróżujących volkswagenem passatem. W samochodzie mundurowi znaleźli m.in. mefedron i marihuanę. Podejrzani trafili do policyjnego aresztu, a samochód, którym jechali, na policyjny parking.

W czwartek ok. 23.00 policjanci z Posterunku Policji w Żółkiewce zatrzymali do kontroli drogową kierującego volkswagenem. – Samochód prowadził 22-latek z gminy Werbkowice. Wraz z nim podróżowało dwóch pasażerów w wieku 23 i 20 lat. W trakcie kontroli podejrzenia policjantów wzbudziło nienaturalne za-

chowanie młodych mężczyzn – opowiada Piotr Wasilewski, rzecznik krasnostawskiej policji. Po chwili wyszło na jaw, że w schowku auta znajduje się woreczek z białą substancją. Po sprawdzeniu testerem okazało się, że to mefedron. – Ponadto w saszetce należącej do 23-latka mundurowi ujawnili susz roślinny koloru brązowego. Mężczyźni przyznali się funkcjonariuszom, że przed kontrolą drogową palili marihuanę. Badanie alkomatem kierowcy volkswagena wykazało, że był trzeźwy – dodaje Wasilewski. Od 22-latka pobrano krew do badań celem sprawdzenia, czy prowadził pojazd będąc pod wpływem środków odurzających. Wszyscy mężczyźni trafili do policyjnego aresztu. Funkcjonariusze sprawdzają, do kogo należały zabronione substancje. (k)



Odeszli...

Aleksander Dworuga – 70 lat
Jadwiga Harmas – 66 lat
Marianna Węgachiewicz – 78 lat
Marian Kuźma – 87 lat
Marianna Zadrąg z d. Obuchowska - 78 lat
Józef Jabłoński – 79 lat
Barbara Wójcik – 90 lat

Karambol pod Krasnymstawem

Niemowlę walczy o życie



W czwartek (25 lipca) sąd zastosował trzymiesięczny areszt wobec 41-letniego obywatela Białorusi, który kierując peugeotem wbił się w stojące przed nim pojazdy. W karambolu, do jakiego doszło pod Krasnymstawem, brało udział 6 aut. Trzy osoby trafiły do szpitala, w tym matka i jej 16-miesięczne dziecko, którego stan jest bardzo ciężki.

Do tragedii doszło we wtorek, 23 lipca po godzinie 15.00 w miejscowości Zakręcie (gmina Krasny Staw), na drodze krajowej nr 17. - Na samochody oczekujące przed zniżeniem drogi, gdzie wprowadzony był ruch wahadłowy, najechał rozpędzony pojazd marki peugeot. Siła uderzenia była tak silna, że efekt domina spowodował, że zderzyło się sześć stojących kolejno aut. Trzy osoby, w tym 16-miesięczne dziecko, trafiły do szpitala. Stan małego chłopca wciąż jest bardzo ciężki - poinformował w piątek Piotr Wasilewski, rzecznik krasnostawskiej policji. Niemowlę trafił do Uniwersyteckiego Szpitala Dziecięcego w Lublinie, gdzie przeszedł operację. W volvo, które przyjechało na siebie impet uderzenia, podróżowała matka z dzieckiem. 38-latką również z poważnymi obrażeniami trafiła do szpitala. Ucierpiał też 29-letni kierowca jednego z poprzedzających volvo aut. Zdiagnozowano u niego uraz kręgosłupa szyjnego.

Peugeotem kierował 41-letni obywatel Białorusi. Badanie alkomatem wykazało, że był trzeźwy. Mężczyzna usłyszał zarzut spowodowania wypadku, którego następstwem jest ciężki uszczerbek na zdrowiu. W czwartek sąd zastosował wobec niego środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania na okres 3 miesięcy. Policjanci apelują o zachowanie ostrożności na drodze. - Pamiętajmy, że siadając za kierownicę jesteśmy zobowiązani do przestrzegania przepisów ruchu drogowego, jednak to nie wystarczy, aby na drogach było bezpiecznie. Musimy również być czujni i przewidujący. Każdy manewr należy przemyśleć i przed jego rozpoczęciem upewnić się, czy możemy go wykonać bezpiecznie. Pamiętajmy, że chwila nieuwagi może kosztować nas i innych uczestników ruchu utratę zdrowia, a nawet życia - dodaje Wasilewski. (kg)

Peugeotem kierował 41-letni obywatel Białorusi. Badanie alkomatem wykazało, że był trzeźwy. Mężczyzna usłyszał zarzut spowodowania wypadku, którego następstwem jest ciężki uszczerbek na zdrowiu. W czwartek sąd zastosował wobec niego środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania na okres 3 miesięcy. Policjanci apelują o zachowanie ostrożności na drodze. - Pamiętajmy, że siadając za kierownicę jesteśmy zobowiązani do przestrzegania przepisów ruchu drogowego, jednak to nie wystarczy, aby na drogach było bezpiecznie. Musimy również być czujni i przewidujący. Każdy manewr należy przemyśleć i przed jego rozpoczęciem upewnić się, czy możemy go wykonać bezpiecznie. Pamiętajmy, że chwila nieuwagi może kosztować nas i innych uczestników ruchu utratę zdrowia, a nawet życia - dodaje Wasilewski. (kg)

Areszt za zniszczenie mienia

Szalał z siekierą, na szczęście już siedzi

Najbliższe trzy miesiące za kratkami spędzi Zbigniew O. z Majdanu Stuleńskiego gm. Wola Uhruska, który w sobotę (20 lipca) siekierą zdemolował dom znajomej. Na wolności na proces oczekuje jego znajomy, który odpowie za kierowanie groźb karalnych.

Feralnego dnia panowie raczyli się alkoholem. Po południu, rozjuszeni buńczycami we krwi promilami, postanowili dać nauczkę... 16-latkowi, który jeszcze do niedawna był przyjacielem rodziny O. Przystał nim być w oczach Zbigniewa O. w chwili, gdy ten ubzdurał sobie, że młody człowiek ma romans z jego żoną. Gdy ten nie reagował na jego zaczepne telefony i sms-y, do gry włączył się znajomy O., który swój telefon wykorzystał do tego, by do 16-latka ślać wiadomości, m.in. o zamiarze pozbawienia go życia. Na groźbach się nie skończyło, bo O. sam postanowił wprowadzić swoje zamiary w czyn. Przyjechał do domu matki nastolatka, a że akurat nie zastał nikogo w domu, chwycił za siekierę i powybił



wszystkie okna. - Wartość utraconego mienia oszacowano na kwotę ok. 10 tys zł - mówi Kinga Zamojska-Prystupa z KPP we Włodawie. - 57-latek został zatrzymany i osadzony w pomieszczeniu dla osób zatrzymanych włodawskiej komendy. Był nietrzeźwy. Został już doprowadzony do prokuratury, gdzie usłyszał zarzuty zniszczenia mienia oraz kierowania groźb

karalnych. Sąd Rejonowy we Włodawie zastosował wobec mężczyzny środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania na okres 3 miesięcy - dodaje Zamojska-Prystupa. Jego znajomy, który groził śmiercią 16-latkowi, po wytrzeźwieniu został zwolniony do domu. Do czasu procesu ma m.in. zakaz zbliżania się do pokrzywdzonych. (bm)

Przez kilka godzin brutalnie znęcali się nad znajomym

Ruszył proces zwyrodnialców

W ubiegłym tygodniu przed Sądem Okręgowym w Lublinie rozpoczął się proces czwórki młodych ludzi z powiatu włodawskiego, którzy rok temu porwali, pobili i brutalnie zgwałcili kiejem bejsbolowym swojego znajomego. Ze względu na dobro pokrzywdzonego rozprawa toczy się za zamkniętymi drzwiami.

Czterej młodzi mężczyźni i 18-letnia dziewczyna pod koniec maja 2018 roku bawili się nad Jeziorcem Białym w Okunince. W pewnym momencie pomiędzy jednym chłopakiem a resztą towarzystwa doszło do ostrzejszej wymiany zdań, która szybko przerodziła się w kłótnię. Będący w liczebnej przewadze napastnicy chwycili swojego oponenta, wrzucili go do samochodu i wywieźli do lasu. Tu doszło do potwornych scen. Młodzi mieszkańcy powiatu włodawskiego - wówczas 19-letni Damian O., 23-letni Mateusz J., 20-letni Rafał K. oraz 18-letnia Greta P. - zaczęli pastwić się nad porwanym znajomym. Bili go, wyśmiewali, w końcu przy użyciu kija bejsbo-

lowego i klucza do kół brutalnie zgwałcili. Na odchodnym grozili mu, by nikomu nie pisał ani słowa, bo wtedy przyjdą po niego znowu.

Młody mężczyzna z licznymi obrażeniami ciała trafił do szpitala. Nie posłuchał swoich oprawców i o swojej gehennie opowiedział śledczym. Ci nie mieli większego problemu z namierzeniem czwórki zwyrodnialców. Wszyscy zostali zatrzymani już kilka dni po zdarzeniu i doprowadzeni do Prokuratury Rejonowej we Włodawie, gdzie usłyszeli zarzuty pozbawienia wolności ze szczególnym okrucieństwem, pobicia oraz zmuszenia swojej ofiary do tzw. innej czynności seksualnej, za co grozi do 12 lat więzienia. Śledczy badają sprawę i ustalają okoliczności, w jakich doszło do tego aktu bestialstwa. Nieoficjalnie wiadomo, że zarzewiem konfliktu pomiędzy napastnikami a ofiarą mogły być dawne niesnaski. Skatowany chłopak jakiś czas temu miał pobić jednego ze swoich oprawców, a majowe wydarzenia z Okuninki być może były krwawą zemstą. Na wniosek prokuratury cała czwórka została aresztowana. Po przesłuchaniu Greta P. została zwolniona do domu. Ona jako jedyna odpowiada z wolnej stopy. (bm)

Strażak-ochotnik utonął w Holandii

- Wszyscy jesteśmy mocno poruszeni tym, co się stało - mówi Artur Sawa, wójt Łopiennika Górnego w powiecie krasnostawskim. W Morzu Północnym u wybrzeży Holandii utonął 23-letni strażak-ochotnik z OSP w Kolonii Dobryniów.



Tragedia rozegrała się 21 lipca ok. 18.30 w Holandii w prowincji Wasseenaarseslag nad Morzem Północnym. Jak poinformowały lokalne media, morze zabrało dwóch Polaków, a nieco dalej (w Hadze) w wodzie zniknął też Niemiec. Początkowo służby przypuszczały nawet, że istnieje związek między tymi tragediami, ale okazało się to nieprawdą. Natychmiast zorganizowano akcje poszukiwawczą w obu lokalizacjach. Na plażę wezwane zostały straże przybrzeżna, brygady ratunkowe z łodziami, a nawet dwa helikoptery z Amsterdamu i z Rotterdamu. Po jakimś czasie wyłowiono z morza dwóch Polaków. Kiedy na brzegu trwała dramatyczna akcja reanimacyjna obu mężczyzn, ekipa śmigłowca przeszukiwała morze wzdłuż linii brzegowej w poszukiwaniu zaginionego Niemca. Szybko i jego wyciągnięto na plażę, ale niestety cała trójka zmarła. Jednym ze zmarłych Polaków okazał się 23-letni strażak-ochotnik z OSP w Kolonii Dobryniów. - To bardzo smutna wiadomość - podkreśla Artur Sawa, wójt gminy Łopiennik Górny. - Wszyscy jesteśmy poruszeni tym, co się stało. W tej trudnej sytuacji proszę o pomoc dla rodziny zmarłego. Informacji udziela OSP Kolonia Dobryniów lub sekretarz urzędu gminy - dodaje Sawa. Wójt Łopiennika Górnego mówi, że zmarły strażak był bardzo zaangażowany w działania lokalnej OSP. - Był na każde wezwanie, brał czynny udział w różnego rodzaju akcjach - mówi. Nieoficjalnie dowiedzieliśmy się, że 23-latek mieszkał z matką. W domu się nie przelewał i mężczyzna, by pomóc bliskim, wyjeżdżał czasem do pracy do Holandii. W niedzielę, 21 lipca, miał wolne i postanowił odpocząć ze znajomymi nad morzem... (gc, fot. KNRM Katwijk i Regio15.nl)

OFERTY LAST MINUTE

NAJWIĘKSZY WYBÓR HOTELI !!!

W SPRZEDAŻY:

- Bilety lotnicze i autokarowe
- Wczasy rodzinne
- Wycieczki krajowe i zagraniczne
- Wypoczynek dla dzieci i młodzieży

ul. Lwowska 13 A, Chełm
(naprzeciwko pawilonu CHROBRY)
tel. 82 565 46 37 e-mail: biuro@krystyna.info

KRYSTYNA

BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH

WĘGIEL kostka orzech miał ekogroszek

SKŁAD OPAŁU SZYMAŃSKI

Chełm, ul. Kolejowa 45a
(vis a vis stacji BP)

☎ 510 67 13 14

RADIO TAXI FINO 196-22

☎ 605 102 222

Zamawiasz bezpłatnie: **800 202 802**

POLSKA 19 100

OGÓLNOPOLSKA SIEĆ TAXI

ZAMÓW TAXI

JEDEN NUMER CAŁA POLSKA

☎ 19 100

U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ

CREDIT CARD

KASY I DRUKARKI FISKALNE

• Tanie • Proste • Małe • Niezawodne • Gwarancja

TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY **ELZAB**

OD REKI: ELZAB 1969

POSNET • NOVITUS • INNOVA

certyfikat podpisu elektronicznego

BOX PLAN Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5

☎ 82 565 31 91 www.boxplan.pl

CHEŁM. Tylko dwie spółki mają się dobrze, w pozostałych - dramat?

Gorzka prawda o miejskich spółkach



Sesja Rady Miasta Chełm
22 lipca 2019

Tylko dwie spośród ośmiu miejskich spółek komunalnych w Chełmie mają stabilną sytuację finansową. Pozostałe są na minusie i wymagają radykalnych

Chociaż o fatalnym stanie finansów w podległych miastu spółkach wiadomo od kilku miesięcy, a niedawno prezesi MPEC, PUM i MPGK zapowiedzieli złożenie wniosków o ściganie poprzedników, to temat wrócił 22 lipca, podczas nadzwyczajnej sesji Rady Miasta. Prezesi ośmiu spółek przedstawili radnym sytuację w firmach po pierwszym półroczu.

PUM do sanacji

Na pierwszy ogień poszło Przedsiębiorstwo Usług Mieszkaniowych, którego finanse są chyba w najgorszej kondycji. I zanim powołana dwa tygodnie wcześniej nowa prezes, **Katarzyna Hapońska-Gajewska**, zaczęła sprawozdanie prezydent, **Jakub Bąszek** stwierdził, że przed ogłoszeniem upadłości spółkę może uchronić może jedynie dokapitalizowanie, które nie daje gwarancji prawidłowego funkcjonowania albo postępowanie sanacyjne, czyli głęboka restrukturyzacja, która ma doprowadzić do porozumienia z wierzycielami i uzdrowienia sytuacji gospodarczej.

Zdaniem nowej prezes najważniejszą i najgorszą informacją jest utrata przez PUM płynności finansowej niezbędnej do regulowania zobowiązań, które przekroczyły już 8 mln zł. W większości są to zobowiązania wymagające, a z powodu istotnych opóźnień w płatnościach dostawcy nie chcą już ze spółką współpracować. To - jak oznajmiła dyrektor - paraliżuje działania PUM zarządzającego, czyli dwóch innych miejskich spółkach, borykających się z ogromnymi problemami finansowymi. Na domiar złego z powodu braku terminowej spłaty jeden z kredytów PUM-u w czerwcu br. postawiono w tzw. stan natychmiastowej wymagalności. Spółka prosi wierzyciela o 6-miesięczną karencję w spłacie i z niecierpliwością czeka na odpowiedź. Dyrektor Hapońska-Gajewska poinformowała też radnych, że niektóre wspólnoty, którymi PUM zarządza, chcą zakończyć współpracę ze spółką. To wymaga dokonania przez przedsiębiorstwo rozliczeń i ewentualnych zwrotów kosztów na rzecz wspólnot. Dyrektor stwierdziła, że sytuacja spółki „nie napawa optymizmem”, ale to chyba zbyt delikatne ujęcie sprawy. Podczas posiedzenia przewidziano debatę nad sytuacją w PUM, ale radnym trudno było się odnieść do tych przekazanych „na gorąco” informacji. **Longin Bożeński**, przewodniczący Rady Miasta Chełm, a także radna **Edyta Rożek** zwrócili uwagę, że aby ustosunkować się do tematu powinni wcześniej otrzymać materiały dotyczące spółki. Ale radni i mieszkańcy Chełma m.in. dzięki organizowanym przez miejskich urzędników konferencjom, od miesięcy słyszą o fatalnym stanie PUM i dwóch już zgłoszonych do prokuratury

zawiadomieniach o możliwości popełnienia przestępstwa przez zarząd spółki.

Prezydent Bąszek zapewnił, że radni dostaną wkrótce informacje dotyczące spółek i zwołane zostanie kolejne posiedzenie, na którym zdecydują o przyszłości PUM. Radna **Rożek** interesowała się sposobem egzekwowania należności od dłużników PUM. Z kolei radna **Irena Machowicz** dopytywała o to, dlaczego kwota przeznaczona przez PUM na wypłaty odpraw emerytalnych jest tak duża (opiewa na 1 mln 60 tys. zł). Dyrektor Hapońska-Gajewska przyznała, że to „istotne obciążenie”, wynikające ze zmienionej w grudniu ub. roku regulacji wynagrodzeń, zgodnie z którą wysokość odpraw to czterokrotność miesięcznego wynagrodzenia pracownika.

MPEC trwale nierentowny

Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej ubiegły rok zakończyło ze stratą niemal 7 mln zł. A doprowadzić do tego miało zwleknięcie z zakupem uprawnień do emisji dwutlenku węgla. Obecnie ceny za uprawnienia są czterokrotnie wyższe niż przed rokiem. Spółka tonie w długach. Nie ma funduszy na wykonanie inwestycji niezbędnych do dostarczenia dostaw ciepła do chełmskich mieszkań. Termin mija w 2022 r. **Artur Jędruszczak**, prezes MPEC, wyliczał działania podjęte w ciągu ostatniego półroczu. Mówił o oszczędnościach wynikających z renegotjowanej umowy z Bogdaną na dostawę miału węglowego, nowej taryfy ciepła (wyższej o 15 proc.), działań związanych z redukcją zatrudnienia i poprawą stanu technicznego sieci ciepłowniczej, rezygnacji ze sponsorów i ograniczenia wydatków na reklamę. Prezes Jędruszczak z rezygnacją stwierdził, że mimo tych działań pierwsze półrocze br. MPEC zakończył ze stratą w wysokości ponad miliona złotych.

- Szacowaliśmy, że będziemy dwieście tysięcy na plusie, ale nie udało się - mówił. - Ta sytuacja spowodowana jest rosnącymi cenami uprawnień do emisji dwutlenku węgla. Nie mamy na to wpływu. Spółce grozi trwała nierentowność. Przed nami trudna decyzja, co do przyszłości firmy. Pozyskanie zewnętrznego finansowania dla koniecznych inwestycji będzie bardzo trudne. W ramach konkursu Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, w którym MPEC złożył wniosek o dofinansowanie układu wysokosprawnej kogeneracji, do rozdysponowania jest tylko 90 milionów złotych. A zakwalifikowanych zostało kilkadziesiąt innych projektów na łączną kwotę około 680 milionów złotych. Przez to szansa uzyskania finansowania dla naszego projektu we wnioskowanej wysokości, czyli 13,1 milionów złotych, jest relatywnie niska (cały projekt opiewa na 25 milionów złotych).

MPRD na minusie

Andrzej Serafin, prezes Miejskiego Przedsiębiorstwa Robót Drogowych

działań naprawczych - wynika z podsumowania działalności spółek za pierwsze półrocze, któremu przysłuchiwali się miejscy radni.

w Chełmie, oznajmił, że pierwsze półrocze br. spółka zakończyła ze stratą 118 tys. zł. Minus nikogo chyba nie zaskoczył, aczkolwiek zmniejszył się w porównaniu do analogicznego okresu z ubiegłego roku. Wtedy strata spółki przekroczyła 400 tys. zł. Serafin także wyliczał podjęte działania naprawcze, w tym m.in.: ścisły nadzór nad wydatkami, optymalizację wykorzystania zatrudnionych pracowników i redukcję zatrudnienia. Zwrócił uwagę na zużyty i drogi w eksploatacji sprzęt chełmskiej spółki. Choć wobec MPRD nie są prowadzone żadne postępowania egzekucyjne ani sądowe, to firmie brakuje środków obrotowych i na cele inwestycyjne. Pieniądzy brakuje na obsługę bieżących zobowiązań m.in. dlatego, że spółka nie pozyskała w ostatnim półroczu zadowalającej ilości kontraktów. Serafin przyznaje, że obecny stan finansów w znacznym stopniu utrudnia prawidłowe funkcjonowanie spółki a w przypadku zapłaty wszystkich zobowiązań za czerwiec może się okazać, że spółka nie będzie miała pieniędzy na wypłaty lipcowych wynagrodzeń.

- Sytuacja spółki może ulec poprawie poprzez dokapitalizowanie przy jednoczesnym pozyskaniu następnych zamówień na roboty w drugim półroczu 2019 roku - podsumował A. Serafin.

MPGK potrzebuje inwestora

Na razie redukcja kosztów, reorganizacja i działania naprawcze przynoszą efekt w Miejskim Przedsiębiorstwie Gospodarki Komunalnej. MPGK osiągnęła w pierwszym półroczu dwukrotnie wyższy zysk niż rok wcześniej - 423 tys. zł. Do tej pory zakładano, że spółka zakończy bieżący rok ze stratą ok. 2,7 mln zł. Po pierwszym kwartale wiele wskazywało, że te prognozy się sprawdzą, bo spółka notowała 850 tys. zł straty.

- Podjęto działania restrukturyzacyjne i trudne decyzje - relacjonował **Marcin Czarnecki**, prezes MPGK. - W efekcie, wynik operacyjny MPGK w tym roku będzie dodatni. Drugi kwartał był dobry, a kolejne będą jeszcze lepsze ze względu na zmianę zakładowego układu zbiorowego pracy, która wchodzi w życie 1 sierpnia oraz coraz większe efekty podjętych działań naprawczych. Mamy dobry plan na pełniejsze wykorzystanie oczyszczalni ścieków i monetowanie tych działań. Widoczne są efekty wprowadzonego programu optymalizacji wywozu i zagospodarowania odpadów stałych. Prowadzony jest na szeroką skalę program uzdrowienia spółki obejmujący praktycznie całą jej działalność. Wyniki pierwszego półroczu wskazują, że przedsiębiorstwo wpłynęło na spokojniejsze wody.

Ale zadłużenie MPGK wciąż jest duże. Na koniec czerwca spółka posiadała kredyty i pożyczki w wysokości 13 mln złotych. Przed MPGK wyzwanie organizacyjne związane z połączeniem z Przedsiębiorstwem Gospodarki Odpadami, a także pozyska-

nem inwestora, który pomoże sfinansować rozwój MPGK.

Aquapark za duży?

Grzegorz Orzełowski, prezes Chełmskiego Parku Wodnego i Targowisk Miejskich, skrupulatnie wyliczał powody, dla których spółka odnotowała 1 mln 34 tys. zł straty za pierwsze półrocze. Do ujemnego wyniku finansowego spółki przyczyniła się zbyt niska frekwencja w aquaparku i brak możliwości zmniejszenia kosztów stałych (np. z „działalności basenowej”), ale też fakt, że z oferty parku wodnego nie korzystają już chełmskie szkoły. Prezes Orzełowski dotarł do prognoz sprzed kilku lat, zakładających, że w ciągu dnia aquapark odwiedzi średnio 1155 osób. W rzeczywistości średnia ta w pierwszym półroczu br. wyniosła zaledwie 510 osób. Orzełowski stwierdził, że aquapark jest zbyt duży na potrzeby chełmian i mieszkańców regionu i byłoby w stanie obsłużyć miasto liczące sto dziesięć tysięcy mieszkańców. Zapowiedział rozszerzenie usług, m.in. o prozdrowotne tężnie.

CLA jeszcze jedzie

Mariusz Chudoba, który od stycznia br. jest prezesem Chełmskich Linii Autobusowych, dwój się i trol, aby poprawić także marną sytuację finansową spółki. Za otrzymaną od miasta dopłatę CLA spłaciły 500 tys. zł zobowiązań wymaganych z tytułu dostaw paliwa i 400 tys. zł zaciągniętej pożyczki. Ograniczono kursowanie autobusów na terenie gminy Chełm, wprowadzono wakacyjny rozkład jazdy ograniczając koszty w czasie obniżonej frekwencji pasażerów. Wprowadzono nowy regulamin organizacyjny, zwolniono 10 osób, zlikwidowano dwie kasy biletowe, umożliwiając zakup biletów przez telefon komórkowy oraz za pośrednictwem strony internetowej. Koszty funkcjonowania spółki cięte są na potęgę, co przyniosło prawie 300 tys. zł zysku za pierwsze półrocze. Ale zobowiązania na koniec czerwca wynoszą 6,3 mln zł. I chociaż są niższe o ponad 2 mln zł od tych na koniec 2018 r., to wartość księgowa spółki jest w dalszym ciągu mniejsza niż wartość zobowiązań CLA. Spółka nadal ma kłopot z płynnością finansową.

- Przyczyna tkwi w wieloletnim, niedostatecznym finansowaniu przez miasto, pomimo zawartych z nim umów - stwierdził prezes Chudoba. - W dalszym ciągu konieczne jest dokapitalizowanie w celu osiągnięcia wskaźników finansowych pozwalających na dalsze funkcjonowanie spółki zgodnie z obowiązującymi przepisami.

PGO i ChTBS na prostej

Artur Juszcak rozluźniony relacjonował dobrą sytuację w Przedsiębiorstwie Gospodarki Odpadami, ale przecież nie on się do niej przyczynił, bo prezesem spółki jest od kilku tygodni (wcześniej kierował nią **Marcin Czarnecki-przyp.red.**). To jedna z dwóch miejskich spółek, które nie mają problemów finansowych. Drugą jest Chełmskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego, kierowane przez **Bogdanę Drygasiewiczą**, które za pierwsze półrocze br. wypracowało nawet 61 tys. zł zysku. Wynik jest miłym zaskoczeniem, bo podstawowa działalność spółki nie jest nastawiona na osiąganie zysku (podobnie jest w przypadku PGO).

Kolosa na glinianych nogach

W porządku obrad zaplanowana była debata na temat spółek, ale „rozgorzyczeni” ich

sytuacją radni (aż ośmiu było nieobecnych) niewiele mieli do powiedzenia. Nie kryli zaskoczenia, że wcześniej nie zdawali sobie sprawy z fatalnego stanu finansów spółek. Radna **Elżbieta Cwir** podziękowała za „jasny, publiczny, konkretny sposób przedstawiania informacji”. Głos w tej sprawie zabrał też radny **Mariusz Kowalczyk**.

- Jestem radnym kolejną kadencję i cały czas nam przedstawiano, że MPGK i MPEC są wzorowymi spółkami, a okazuje się, że to kolosy na glinianych nogach, które w zasadzie już upadły - mówił Kowalczyk. - Trzeba je ratować. Jeśli chodzi o MPEC należy wyśtosować zaproszenia do składania ofert, aby ktoś zainwestował w tę spółkę. A jeśli chodzi o MPGK to trzeba również pozyskać inwestora finansowego. Stoimy przed dylematem: albo te spółki upadną, albo będziemy je ratować. Mam nadzieję, że przy takim kierownictwie uda się je uratować.

Jest ratunek

Debatę podsumował prezydent Bąszek. Najwięcej uwagi poświęcił MPGK i MPEC. W przypadku pierwszej z tych spółek stwierdził, że prezes Czarnecki podjął już działania zmierzające do wypracowania jej na prostą, ale on sam dąży do tego, aby w jak najkrótszym czasie podjąć współpracę z Polskim Funduszem Rozwoju, który miałby finansowo wejść do MPGK. Zapewnił, że miasto nie przestanie być właścicielem spółki, a ewentualnie sprzedane udziały będą co roku do miasta wracały. Ma to być forma dokapitalizowania i tymczasowej pomocy, z zastrzeżeniem, że miasto po jakimś czasie znowu stanie się stuprocentowym właścicielem spółki. Zdaniem Bąszki to rozwiązanie pozwoli miastu na realizację projektów z nowej perspektywy unijnej, a spółce na rozwiązanie wewnętrznych problemów. Największym wyzwaniem będzie wypracowanie z trudnej sytuacji MPEC. Bez szacowanej na kilkadziesiąt milionów złotych modernizacji od stycznia 2023 roku na ciepłownię będą nakładane ogromne kary, a ceny za ciepło pójdą w górę. Prezydent chce, aby w pierwszej kolejności zabezpieczone zostały interesy mieszkańców i pracowników MPEC-u. Według niego takie gwarancje dają spółki skarbu państwa, dlatego podpisał już w tej sprawie list intencji i prowadzi rozmowy.

- Sześć z ośmiu miejskich spółek jest w trudnej sytuacji - stwierdził Bąszek. - Dwa największe wyzwania to MPEC i PUM. MPGK potrzebuje wielu działań. W przypadku aquaparku trzeba się zastanowić, czy nie powinien być on przemodelowany. Można postawić tezę, że ta inwestycja może być cały czas nierentowna. Robimy wszystko, co można, aby poprawić ofertę, zwiększyć frekwencję, ale inwestycja w swoim zamierzeniu była większa niż zapotrzebowanie na lokalnym rynku. PGO i ChTBS funkcjonują optymalnie, ale muszą być przygotowane na nowe wyzwania. CLA jest na dobrej drodze, aby wyjść na prostą, ale w związku z jej zadłużeniem, to będzie długi proces. Obecnie przeprowadzany jest tam audyt, który określi odpowiedni poziom dopłaty z urzędu miasta. W przypadku MPRD prezes podjął się dużego wyzwania. Jego praca zaowocowała tym, że strata w tej spółce została zmniejszona w stosunku do analogicznego okresu w roku poprzednim. Wkrótce, kiedy będziemy mieli wykonane analizy, będę wnioskował do Rady Miasta o jeszcze jedno spotkanie w sprawie MPEC i PUM, aby podjąć ostateczne decyzje w sprawie tych spółek. (red)



CHEŁM. Zmiany w budżecie obywatelskim

Inaczej, ale bez rewolucji

Radni jednogłośnie uchwalili zmiany dotyczące budżetu obywatelskiego. A jest ich sporo. Projekty podzielono na osiedlowe i ogólnomiejskie i aby je zgłosić trzeba będzie zebrać podpisy poparcia. Mias to na budżet obywatelski przeznacza 2 mln zł.

Jednym z najważniejszych punktów ostatniej sesji Rady Miasta Chełm były zmiany w budżecie obywatelskim. Zaproponowany przez chełmskich urzędników projekt uchwały w tej sprawie przewiduje podział środków na pule obejmujące projekty osiedlowe (realizacja znajduje się na terenie jednego osiedla lub które są skierowane do mieszkańców danego osiedla) oraz projekty ogólnomiejskie (dotyczące potrzeb mieszkańców więcej niż jednego osiedla lub miejsce jego realizacji nie jest przypisane do jednego osiedla). Urzędnicy chcą, aby 80 proc. środków przeznaczonych na budżet obywatelski trafiało na projekty osiedlowe, a 20 proc. na projekty ogólnomiejskie. Wprowadzono też nowy podział w ramach projektów, a konkretnie wyróżniono projekty kulturalne i społeczne, tzw. „miękkie” o wartości do 5 tys. zł, a także projektów inwestycyjnych - „małych” o wartości do 25 tys. zł i „dużych” o wartości powyżej 25 tys. zł. W podziale pieniędzy ważną rolę odegra liczba mieszkańców danego osiedla. Trudniej niż dotychczas będzie można zgłosić propozycję inwestycji. Do tej pory mógł to zrobić każdy z mieszkańców, a teraz będzie musiał zebrać pod wnioskiem podpisy co najmniej 0,1 proc. mieszkańców danego

osiedla. To niewiele. Według danych Biura Ewidencji Ludności przy obecnej liczbie zameldowanych mieszkańców projekt do budżetu obywatelskiego wymagał będzie na poszczególnych osiedlach następującej liczby głosów: os. Rejowiecka – 6, os. Śródmieście – 8, Stoneczne – 6, os. XXX-lecia – 4, Zachód – 7, Działki – 5, Kościuszki – 9, Cementownia – 5, Dyrekcja Dolna – 7, Dyrekcja Górna – 2. Liczba podpisów wymaganych do zebrania na danym osiedlu przy projekcie ogólnomiejskim ma być podana przez prezydenta Chełma.

Zrezygnowano też z organizowania spotkań mieszkańców w sprawie budżetu obywatelskiego, bo nie budziły zainteresowania. Wprowadzono prawo wnioskodawcy, którego projekt został zaopiniowany negatywnie do złożenia odwołania. W przypadku złożenia odwołania. Wnioskodawca będzie miał prawo wziąć udział w posiedzeniu Zespołu Konsultacyjnego, czyli organu, który zastąpi dotychczasowy zespół ds. budżetu obywatelskiego. Dotąd można było głosować na trzy wybrane projekty, ale tak już nie będzie. Wprowadzono zmianę polegającą na możliwości oddania głosu na jeden projekt osiedlowy i jeden projekt ogólnomiejski. Ta inicjatywa nie spodobała się radnemu **Dariuszowi Grabczukowi**, który uważa, że powinno się głosować przynajmniej na dwa projekty.

Podczas komisji radni pozytywnie zaopiniowali projekt uchwały dotyczący budżetu obywatelskiego. Tylko radny Grabczuk wstrzymał się od głosu. Podczas sesji uchwałę w tej sprawie podjęto jednogłośnie, również przy jednym głosie wstrzymującym radnego Grabczuka. **(mo)**

CHEŁM. Fuzja spółek i PSZOK po nowemu

Ratunek w łączeniu

Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Przedsiębiorstwo Gospodarki Odpadami wkrótce zostaną połączone. Nowa spółka wybuduje system selektywnej zbiórki odpadów, recyklatów służących zwiększeniu odzysku surowców, a także farm fotowoltaicznych na ujęciach wody Bariera i Trubaków.

Na naszych łamach już informowaliśmy, że od pewnego czasu władze miasta rozważają połączenie MPGK z PGO. Teraz mówi się już o tym oficjalnie, a do samej fuzji ma dojść jeszcze w tym roku. Połączenie ma uratować znajdujące się w fatalnej sytuacji finansowej MPGK. Z zapowiedzi prezesa MPGK wynika, że plany przewidują wspól-

ny z miastem projekt budowy systemu selektywnej zbiórki odpadów składającego się z Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych oraz podziemnych i półpodziemnych pojemników na odpady. Będzie to możliwe dzięki zlokalizowaniu w Chełmie tzw. recyklatów służących zwiększeniu odzysku surowców, budowy farm fotowoltaicznych na ujęciach wody Bariera i Trubaków, rozbudowy kogeneracji (równoczesne wytwarzanie ciepła i energii elektrycznej w jednym procesie technologicznym) na oczyszczalni ścieków.

Podczas ostatniej sesji chełmscy radni zabezpieczyli w budżecie pieniądze na realizację inwestycji pod nazwą „Budowa systemu selektywnej zbiórki odpadów komunalnych wraz z Punktem Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych w Chełmie”. **(mo)**

Poseł Cichosz zaprasza do swoich biur

Lucjan Cichosz, który objął mandat poselski w miejsce europosłanki Beaty Mazurek, zaprasza mieszkańców regionu do swoich biur poselskich mieszczących się w Chełmie przy ul. Lwowskiej 13 c oraz w Krasnymstawie przy ul. Stanisława Augusta Poniatowskiego 6.

- Czekam na Państwa opinie, uwagi a także sprawy, w których mógłbym Państwu pomóc. Po ośmiu latach wróciłem na Wiejską i zamierzam do końca kadencji z należytą powagą, poświęceniem i radością wypełniać powierzony mi mandat dla dobra naszego regionu i Polski – mówi **Lucjan**



Cichosz, senator VII kadencji (2007–2011), obecnie poseł RP.

Biura czynne są od poniedziałku do piątku w godz. 8-16.

CHEŁM. Jak drążyć, to skutecznie...

Burza o Wiercińskiego

Elżbieta Kaszak, przewodnicząca Rady Osiedla Kościuszki, tak drążyła sprawę ulicy Wiercińskiego na ostatniej sesji Rady Miasta, że przewodniczący rady, Longin Bożeński, postraszył, że nie będzie udzielał jej głosu.

Elżbieta Kaszak była radną miejską związaną z klubem „Postaw na Chełm” **Agaty Fisz** oraz z SLD. Obecni władze ratusza słusznie zaliczają ją do przedstawicieli poprzedniego „obozu rządzącego”. Ale obecnie E. Kaszak jest przewodniczącą rady osiedla Kościuszki i zabiega o realizację postulatów tamtejszych mieszkańców. Podczas wymiany zdań z urzędnikami w trakcie ostatniego zebrania osiedlowego (w czerwcu br.) Kaszak zwróciła uwagę, że „dobrze byłoby, gdyby obecni rządzący zrobili w mieście tyle, co ich poprzednicy”. Przez to raczej nie zaskarbiła sobie sympatii urzędujących w ratuszu. E. Kaszak przyszła na poniedziałkową sesję rady miasta, aby dopytywać o inwestycję, w którą zabiegają mieszkańcy osiedla Kościuszki. Chodzi o budowę kanalizacji deszczowej, infrastruktury podziemnej i chodników przy ul. Wiercińskiego. Punkt dotyczący tego przedsięwzięcia znalazł się w porządku posiedzenia, podczas którego radni uchwalali zmiany budżetowe. Z miejskiej kasy prze-

znaczano 1 159 600, 10 zł niezbędne do pozyskania dotacji na dwa zadania: „modernizację/przebudowę nawierzchni bitumicznej na ulicy H. Wiercińskiego i ulicy Bazylany w Chełmie”, a także „przebudowę nawierzchni drogi wjazdowej na os. Stoneczne od ul. 15-Sierpnia (odcinek ok. 50 m). E. Kaszak chciała dowiedzieć się, jaki zakres prac przewidziano przy ul. Wiercińskiego. **Longin Bożeński**, przewodniczący Rady Miasta Chełm, udzielił jej głosu przed głosowaniem w sprawie zmian budżetowych.

- Chciałabym wiedzieć, czy chodzi o wykonanie samej nawierzchni bitumicznej, czy realizację wniosku rady osiedlowej? - mówiła E. Kaszak. - Wniosek dotyczy kontynuacji inwestycji. Z całym szacunkiem, ale najpierw powinna być wykonana infrastruktura podziemna, czyli kanalizacja, wodociągi, a dopiero potem wylana masa bitumiczna. A wy zaczynacie od tyłu? Chciałam to wyjaśnić, pytałam o to w ratuszu. To dobrze, że przedsięwzięcie dotyczące ulicy Wiercińskiego będzie ujęte w budżecie. Mieszkańcy zdają sobie sprawę, że to kosztowne zadanie, ale powinno się kontynuować, to co już było rozpoczęte.

Katarzyna Fik, zastępca dyrektora Departamentu Inwestycji i Rozwoju UM Chełm, stwierdziła, że na tym etapie nie jest w stanie szczegółowo określić, co będzie wchodziło w zakres zadania, na które mia-

sto chce pozyskać dotację. Poinformowała, że ratusz będzie odpowiadał za część dotyczącą nawierzchni drogi, a MPGK za prace związane z kanalizacją. Doszło do wymiany zdań, po której przewodniczący Bożeński oznajmił E. Kaszak, aby „nie zadawała pytań łącznie z tezą” oraz że nie należy „drążyć tematu w tak medialny sposób, na sesji”.

- Tracimy czas. Jeśli będzie pani go nadużywać, to w przyszłości będzie problem z udzielaniem pani głosu - stwierdził przewodniczący Bożeński (kilku obecnych na sali mieszkańców ul. Wiercińskiego przyjęło te słowa z niesmakiem).

Andrzej Kosiniec, wiceprezydent Chełma, poradził, aby przewodnicząca Rady Osiedla Kościuszki poczekała na przygotowaną przez ratusz odpowiedź w sprawie inwestycji przy ul. Wiercińskiego. Z kolei dyrektor Fik zapewniła, że nie ma możliwości, aby położono nakładkę bez niezbędnej infrastruktury podziemnej. W końcu głos w tej sprawie zabrał **Jakub Banaszek**, prezydent Chełma.

- Zgadzam się, że inwestycja ta wymaga całościowej realizacji, bo jak coś robić, to dobrze - stwierdził prezydent Banaszek. - Obecnie dyskutujemy o wpisaniu tego zadania do budżetu tak, aby pozyskać dotację na ten cel. W obecnej sytuacji miasto musi pozyskiwać dofinansowania z zewnątrz.

Uchwałę w sprawie zmian budżetowych podjęto jednogłośnie. **(mo)**

CHEŁM. Urząd Wojewódzki sprawdził i....

Dyrektor MOPR ma kwalifikacje

Lubelski Urząd Wojewódzki sprawdził czy Katarzyna Sokołowska spełnia wymogi, aby piastować stanowisko dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie w Chełmie. Plotka mówiła, że może zostać odwołana, ale żadnego zaskoczenia nie było.

Katarzyna Sokołowska przez ostatnie lata szefowała Centrum Integracji Społecznej w Chełmie. W lutym br. wygrała ogłoszony przez **Jakuba Banaszka**, prezydenta Chełma, konkurs na stanowisko dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie. Starający się o tę posadę musieli posiadać wykształcenie wyższe (administracja, prawo, nauki społeczne, zarządzanie lub ekonomia) i legitymować się co najmniej 3-letnim stażem pracy w pomocy społecznej. W uzasadnieniu dokonanej wyroku można było przeczytać, że K. Sokołowska posiada wyższe wykształcenie w kierunku ekonomia oraz specjalizację z zakresu organizacji pomocy społecznej, a także wyma-

gany 3-letni staż pracy w pomocy społecznej. Ostatnio do redakcji dotarły pogłoski jakoby K. Sokołowska po pół roku miała pożegnać się ze stanowiskiem dyrektora MOPR. - Miało ponoć wyjść na jaw, że dyrektor nie spełnia jednak jednego z wymogów formalnych do pełnienia tego stanowiska - mówi nasz rozmówca.

Sprawdziliśmy. Pogłoski okazały się nieprawdziwe, ale wiadomo, skąd się wzięły. Ostatnio w Urzędzie Miasta Chełm odbyła się doraźna kontrola przeprowadzona przez Lubelski Urząd Wojewódzki w zakresie oceny zgodności zatrudnienia dyrektora MOPR w Chełmie z wymaganymi kwalifikacjami określonymi w ustawie o pomocy społecznej. Była to kontrola rutynowa wynikająca z funkcji nadzoru, jaką pełni urząd wojewódzki nad podległymi mu jednostkami samorządu terytorialnego.

- Kontrola wykazała, że pani dyrektor spełnia wszystkie wymogi formalne, które obowiązują osobę zatrudnioną na tym stanowisku - informuje **Damian Zieliński** z Biura Marketingu UM Chełm. - Potwierdziła to kontrola LUW wskazując, iż konkurs

odbył się zgodnie z prawem. Pojawiające się informacje o możliwym odwołaniu pani Sokołowskiej po kontroli LUW są tylko plotkami.

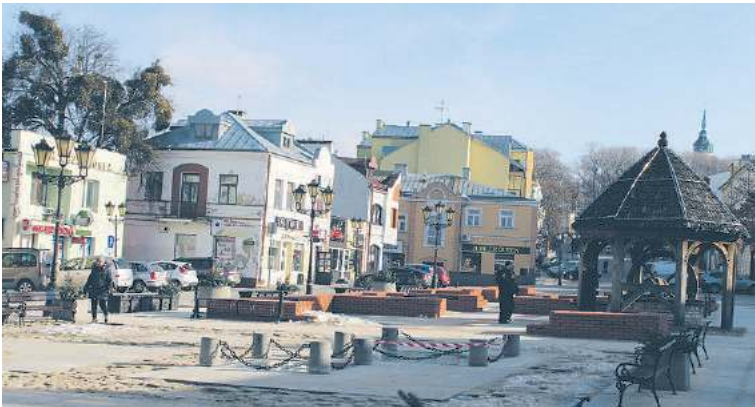
- Przystępując do konkursu przedstawiałam wszelkie dokumenty potwierdzające, że spełniam niezbędne wymagania – powiedziała nam dyrektor K. Sokołowska. **(mo)**



Katarzyna Sokołowska z prezydentową **Anną Komorowską**, fot. MOPR Chełm

CHEŁM. Plany ambitne, ale czy dojdą do skutku?

Na starówce ma być spektakularnie



Miejscy urzędnicy zrezygnowali z dotacji na rewitalizację pl. Łuczkowskiego, która miała ruszyć wiosną br. Raz, że miasto nie miało pieniędzy, a dwa, bo podobno była za mała w stosunku do wykładanych przez miasto pieniędzy, a i zakres robót nie imponował. Ale od planów zagospodarowania starówki nie odstąpili. Według nowego projektu szykują się tam spektakularne zmiany.

Przygotowany w poprzedniej kadencji projekt rewitalizacji starówki zakładał m.in. zagospodarowanie piwnic rozciągających się pod Pl. Łuczkowskiego, remont starego wejścia do podziemi oraz sypanej się studni. Przedsięwzięcie oszacowano na około 4 mln zł i miało być realizowane dzięki unijnej dotacji w wysokości 1,2 mln zł. Pozostałe pieniądze wyłożyć miało miasto. Ale inwestycja nie doczekała realizacji. W nowej kadencji urzędnicy z chełmskiego ratusza uznali, że dotacja jest zbyt niska i lepiej poczekać na korzystniejszą perspektywę. Nie bez znaczenia była również sytuacja miejskiego budżetu.

Jedną ze zmian budżetowych podjętych na ostatniej sesji rady miasta było zabezpie-

czenie w budżecie 190 tys. zł na dokumentację projektową (i ewentualne ekspertyzy) dotyczącą rewitalizacji starówki. Koncepcja ma znacząco różnić się od pierwotnej, bo urzędnicy chcą, aby przedsięwzięcie miało szerszy zasięg. Odbyły się już pierwsze spotkania w tej sprawie m.in. z konserwatorem zabytków. Nie wiadomo jednak jeszcze, z jakiego programu miałyby pochodzić dotacje.

- Dotacja, którą miasto mogło dostać na poprzednich warunkach, nie wynosiła nawet trzydziestu procent wartości przedsięwzięcia i taki montaż finansowy był dla nas niekorzystny

- mówiła **Katarzyna Fik**, zastępca dyrektora Departamentu Inwestycji i Rozwoju UM Chełm, podczas wspólnego posiedzenia komisji budżetu i rozwoju gospodarczego oraz porządku publicznego i inwentaryzacji mienia komunalnego. - Obecnie planujemy nowe przedsięwzięcie o strategicznym dla miasta charakterze. Będzie miało dużo szerszy zasięg niż poprzednio planowane. Zakładane wcześniej prace koncentrowały się przede wszystkim na zagospodarowaniu piwnic i wejścia do nich. My chcemy zwiększyć zakres prac, aby efekt był bardziej widoczny i spektakularny. To ważna inwestycja. Ma ogromny wpływ na wizerunek miasta. (mo)

CHEŁM. Na razie bez zmian „na górze”

Cieślik nadal dyrektorem



Dorocie Cieślik, dyrektor Departamentu Edukacji i Sportu, 22 lipca kończyła się półroczna umowa z chełmskim ratuszem. Pozostała na tym stanowisku. Ale pogłoszek o zmianach personalnych w ratuszu, w tym o „oddelegowaniu” do innych obowiązków wiceprezydenta Andrzeja Kosińca, było w ostatnim czasie więcej. W mieście je dementują.

W styczniu br. Dorota Cieślik wygrała konkurs na stanowisko dyrektora powstałego wtedy w wyniku reorganizacji urzędu Departamentu Edukacji i Sportu. Prezydent Chełma, **Jakub Banaszek**, podpisał z nią umowę o pracę na czas określony. Kończyła się ona w poniedziałek 22 lipca br. Jednocześnie w mieście zrobiło się głośno jakoby

dyrektor Cieślik czekał awans. W ubiegłym tygodniu sytuacja się wyjaśniła.

- Pani Dorota Cieślik pozostaje na swoim stanowisku i nadal jest p.o. dyrektora Departamentu Edukacji i Sportu. W tej kwestii nic się nie zmienia - informuje **Damian Zieliński** z Biura Marketingu UM Chełm.

W ratuszu dementują też inne pogłoski o zmianach personalnych „na górze”, w tym o „oddelegowaniu” do innych obowiązków **Andrzeja Kosińca**, wiceprezydenta Chełma (chodzili słuchy, że może on objąć stanowisko dyrektora Muzeum Ziemi Chełmskiej).

- Nie ma takich planów. Tego typu doniesienia są plotkami, które nie znajdują potwierdzenia w rzeczywistości - mówi D. Zieliński, dodając, że zarówno A. Kosińce, jak i **Krystyna Mart**, dyrektor Muzeum Ziemi Chełmskiej, pozostają na dotychczasowych stanowiskach. (red)

CHEŁM. Jedna tymczasowa, druga nie

Uwagi do wytwórni

Zamieszczona na stronie internetowej chełmskiego ratusza informacja o terminie składania uwag do inwestycji pod nazwą „montaż tymczasowej, mobilnej wytwórni mas bitumicznych” zdezorientowała niektórych chełmian. - Czy chodzi o planowaną inwestycję przy ulicy Ceramicznej, która spotyka się z głosami sprzeciwu? - pytają Czytelnicy „Nowego Tygodnia”.

W Biuletynie Informacji Publicznej chełmskiego ratusza zamieszczono infor-

mację o przystąpieniu do przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko przedsięwzięcia pod nazwą „Montaż tymczasowej, mobilnej wytwórni mas bitumicznych”. Z aktami sprawy można zapoznać się w Departamencie Komunalnym UM Chełm. Uwagi i wnioski do tej inwestycji można zgłaszać - pisemnie lub ustnie - do chełmskiego ratusza w terminie do 14 sierpnia br. W informacji nie podano, przy jakiej ulicy planowane jest to przedsięwzięcie, a wymieniono jedynie same numery działek miejskich. To zdezorientowało niektórych mieszkańców osiedla Rejowiecka, gdzie - przy ul. Ceramicznej - planowana jest wytwórnia mas bitumicznych. Inwestycji tej sprzeciwia się wielu okolicznych mieszkańców, a także właściciele pobliskich rodzinnych ogródków działkowych.

- Mamy wątpliwości, czy to ogłoszenie o składaniu do 14 sierpnia wniosków i uwag dotyczących wytwórni mas bitumicznych dotyczy inwestycji na osiedlu Rejowiecka, czy też nie - mówi jeden z mieszkańców osiedla Rejowiecka. - Nie chcemy przegapić momentu składania uwag do przedsięwzięcia, które nas dotyczy.

Jak ustaliliśmy w ratuszu chodzi o dwie różne inwestycje. Ogłoszenie o przyjmowaniu wniosków i uwag w sprawie „Montażu tymczasowej, mobilnej wytwórni mas bitumicznych” jest związana z planowaną inwestycją drogową i nie ma nic wspólnego z wytwórnią mas, którą przy ul. Ceramicznej chce budować firma spod Zamościa. Zainteresowani powinni jednak wkrótce spodziewać się także informacji w sprawie składania uwag także do przedsięwzięcia przy ul. Ceramicznej. (mo)

CHEŁMSKIE. Gdzie trafiło najwięcej unijnych funduszy?

Gminy otwarte na euro

Główny Urząd Statystyczny opublikował dane o unijnych inwestycjach w polskich gminach. Spośród chełmskich samorządów najwięcej pieniędzy popłynęło do gminy Wierzbica, a najmniej do Żmudzi. Miasto Chełm nie ma się czego wstydzić. Dane dotyczą wszystkich projektów realizowanych na terenie gmin w ramach polityki spójności w unijnej perspektywie 2014-2020.

GUS brał pod uwagę dane o inwestycjach w samorządach realizowanych do końca minionego roku, a rozpoczętych w ramach unijnego budżetu 2014-2020. Większość z tych inwestycji rozpoczęła się w poprzedniej kadencji samorządowej. Według GUS najwięcej unijnych funduszy trafiło w tym czasie do gminy Wierzbica. W tym czasie w gminie zrealizowano inwe-

stycje i projekty za ponad 68,6 mln zł, a to ponad 13 tys. zł na jednego mieszkańca gminy. Bardzo dobrze w tym zestawieniu wypadła gmina Siedliszcze, na terenie której zrealizowano inwestycje za blisko 60 mln zł (ponad 8,7 tys. z na mieszkańca) oraz gmina Rejowiec, w której zainwestowano ponad 58 mln zł, co w przeliczeniu na mieszkańca daje drugi wynik wśród chełmskich gmin - 9,1 tys. zł.

Na drugim biegunie znalazła się gmina Żmudź, do której trafiło niespełna 6 mln zł (1921 zł na osobę), Dubienka, w której zainwestowano 6,2 mln zł (2640 zł na osobę) i Białopole - 6,7 mln zł (2311 zł na osobę).

A oto jak wypadły pozostałe gminy: 1. Wierzbica, 2. Siedliszcze. 3. Rejowiec, 4. gmina Chełm (ok. 45 mln zł zainwestowanych funduszy - 3042 zł na osobę), 5. Dorohusk (26,5 mln zł - 4132 zł/os.), 6. Sawin (20 mln zł - 3646 zł/os.), 7. gmina Rejowiec Fabryczny (15,5 mln zł - 3659 zł/os.), 8. Leśniowice (14 mln zł - 3874 zł/os.), 9. Wojławice (13,3 mln zł - 3516 zł/os.), 10. Kamień (11 mln zł - 2673 zł/os.), 11. Ruda-Huta (10 mln zł - 2281 zł/os.), 12. miasto Rejowiec Fabryczny (8 mln zł - 1844 zł/os.), 13. Białopole 15. Dubienka, 16. Żmudź.

Do miasta Chełma trafiło w tym czasie ponad 618 mln zł (9870 zł na osobę). To o 2 mln zł. więcej niż do Zamścia (9600 na osobę) i ponad dwukrotnie więcej niż do Białej Podlaskiej (260 mln zł/4539 zł na osobę).

Aby oddać sprawiedliwość trzeba zaznaczyć, że ww. kwoty obejmują nie tylko inwestycje realizowane przez samorządy, ale wszystkie na terenie samorządów w ramach polityki spójności także projekty infrastrukturalne, które na terenie gmin wykonywały inne jednostki jak samorząd województwa czy Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad, a także uchodzą w to pieniądze, które w ramach unijnego budżetu trafiły do stowarzyszeń, przedsiębiorców i rolników. (bf)

KRASNYSTAW

Będzie nowy most na Wieprzu!



Na Rynku w Krasnymstawie odbyło się uroczyste przekazanie pozytywnej decyzji o dofinansowanie wniosku polegającego na przygotowaniu dokumentacji niezbędnej do realizacji inwestycji dotyczącej budowy nowego mostu na rzece Wieprz.

W spotkaniu wzięli udział m.in. wicepremier **Jacek Sasin**, **Artur Soboń** - sekretarz

stanu w ministerstwie infrastruktury i rozwoju, senator **Jerzy Chrościkowski**, posłowie **Teresa Hałas**, **Lucjan Cichosz** i **Sławomir Zawisła**, wojewoda lubelski **Przemysław Czarnek**, członek zarządu województwa lubelskiego **Zdzisław Szwed**, a także starosta krasnostawski **Andrzej Leńczuk**, burmistrz Krasnegostawu **Robert Kościuk** i zainteresowani mieszkańcy miasta. Nowy most ma się pojawić w pobliżu ulic Nieczaję i Gawryłowa. Ułatwi poruszanie się w kierunku Chełma i odkorkuje centrum Krasnegostawu. (k)



NABÓR NA STANOWISKO GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO W ZESPOLE SZKÓŁ W URSZULINIE

Dyrektor Zespołu Szkół w Urszulinie ogłasza nabór na urzędnicze stanowisko pracy – GŁÓWNY KSIĘGOWY.

Wymagane dokumenty aplikacyjne należy składać w sekretariacie Zespołu Szkół w Urszulinie osobiście lub pocztą na adres Zespół Szkół w Urszulinie, 22-234 Urszulin, ul. Szkolna 23, w terminie do dnia 02 sierpnia 2019r. do godz. 13.00.

Wykaz wymaganych dokumentów do złożenia wraz z wymaganiami formalnymi oraz wymaganiami merytorycznymi umieszczone są na stronach www.zsurzulin.szkolna.net/bip/ i stronie www.zsurzulin.szkolna.net.

INFORMACJA

Na podstawie art. 35 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2018 r., poz. 2204 ze zm.) **Burmistrz Miasta Rejowiec Fabryczny informuje**, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta w Rejowcu Fabrycznym a także na stronie internetowej www.um-rejowiecfabryczny.bip.lubelskie.pl w dniu 18 lipca 2019 roku został wywieszony na okres 21 dni wykaz nieruchomości komunalnych usługowych przeznaczonych do sprzedaży w trybie przetargu ustnego nieograniczonego. (działki o pow: 2626 m2 i 3631 m2).

Blisze informacje można uzyskać w Urzędzie Miasta Rejowiec Fabryczny przy ul. Lubelskiej 16, pokój 10, tel. (082) 5663277 w. 35.

Szarpały ją jak sztukę mięsa



Psy chciały rozszarpać kobietę, cudem przeżyła spotkanie z nimi. Właściciel dwóch wściekłych rottweilerów nie odpowie jednak przed sądem. Zdaniem prokuratury do przestępstwa nie doszło. Sprawa została umorzona.

Zgodnie z art. 160 kodeksu karnego, „kto naraża człowieka na bezpośrednie niebezpieczeństwo utraty życia albo ciężkiego uszczerbku na zdrowiu, podlega karze pozbawienia wolności do lat 3”. Ale właściciel dwóch potężnych rottweilerów, które omal nie zagryzły pomocy domowej swojego pana, nie stanie przed sądem. Nie usłyszał zarzutów, bo prokuratura zdecydowała się umorzyć sprawę wobec braku znamion przestępstwa. A czy pozostawienie luzem na podwórku dwóch olbrzymich psów należących do niebezpiecznych, które „dla własnego zdrowia” mają co tydzień głodówkę, a z których jeden nie był szczepiony na wściekliznę, to czasem nie narażenie człowieka, którego zaprasza się do domu?

Rany na nogach, rękach, brzuchu, niemal całym ciele - tak dziś wygląda 64-latką, która systematycznie odwiedza starszego pana z ulicy Lotniczej. Z uwagi na sędziwy wiek mężczyzny (87 lat) pomagała mu w domu, opiekowała się nim i czasem dokarmiała jego psy - dwa duże rottweilery, które sie-

działy wtedy w kojcu, a właściciel zapewniał, że są łagodne jak baranki. Do niedzieli (31 marca). Tamtego feralnego popołudnia psy nie były w kojcu i omal nie zagryzły bezbronnej kobiety. Stało się to w momencie, gdy oboje z właścicielem byli na podwórku, a starszy pan wziął do ręki aparat, by zrobić pupilom i pomocy domowej pamiątkowe zdjęcie. Poleciał też kobiecie, by podeszła do psów z bułkami w dłoniach. Wygodniała rottweilery, którym właściciel fundował cenną głodówkę, rzucił się na kobietę. Zatopiły zęby w jej ciele i szarpały, odrywając kawałki. 87-latek próbował odciągać agresywne zwierzęta od zakrwawionej ofiary, co przyspicał raną ręką.

Kobiecie cudem udało się uciec, a na posesję weszła policja. Pogotowie zabrało ofiarę wygodniałych psów do szpitala, od razu 64-latką trafiła na blok operacyjny. Psy jednak nie zostały odizolowane, a jedynie poddane 15-dniowej obserwacji lekarza weterynarii. Raz na kilka dni w domu starszego pana pojawiał się weterynarz i sprawdzał, czy psy są w kojcu oraz jak się zachowują. Okazało się też, że jeden z rottweilerów nie był szczepiony na wściekliznę. Dziwnym trafem szybko zachorował i właściciel musiał go uspić... Zanim to się stało, jak donosili nam mieszkańcy osiedla, zwierzęta wychodziły z posesji na ulicę, kiedy chciały. Zresztą o tym, że potężne i budzące grozę rottweilery biegają samopas po ulicy, straż miejska

wiedziała od dawna (interwencji było wiele, a podczas ostatniej przed pogryzieniem właściciel psów odmówił przyjęcia mandatu. Sprawa trafiła na wokandę, a sąd nałożył na mężczyznę 300 zł grzywny). Na dodatek okazuje się, że kilka lat temu agresywne psy pogryzły dotkliwie inną kobietę.

- Rottweilery nie bez powodu znalazły się na liście psów agresywnych. Nie jest to rasa dla każdego. Przede wszystkim charakteryzuje je wysoki próg pobudliwości. Mogą przez długi czas tolerować niechciane przez siebie zachowania, ale są bardzo pamiętliwe. Nie zareagują od razu na nadeptnięcie na łapę czy szarpnięcie za ucho, ale kumulują w sobie emocje na długo. W pewnym momencie wystarczy, że ktoś źle się na nie spojrzy i zaatakują. Od razu, bez jakiegokolwiek sygnalizowania zamiaru, bez warczenia czy stroszenia sierści. W trakcie walki agresję - opowiadał nam o specyfice tej rasy zaraz po zdarzeniu **Mariusz Kluziak**, starszy inspektor Chełmskiej Straży Ochrony Zwierząt.

Mimo tych wszystkich rewelacji służby raczej do nie zamierzają wystąpić do sądu o zabranie (teraz już tylko jednego) psa od starszego pana. Pogryzionej zostaje tylko dochodzenie swoich roszczeń na drodze cywilnej.

(pc)

CHEŁM. Jeszcze tego brakowało...

Prezydent: to ogromny cios

Sąd Apelacyjny w Lublinie zasądził i miasto zapłaciło ponad 1,1 mln zł odszkodowania Chełmskiemu Towarzystwu Edukacyjnemu, które od 25 lat prowadzi szkołę społeczną. Chodzi o zwrot poniesionych przez ChTE w 2003 r. nakładów na remont budynku przy ul. I Pułku Szwoleżerów 17b. – Miasto zmuszone było zapłacić te pieniądze, a to ogromny cios w tak trudnym dla nas roku – stwierdził Jakub Banaszek, prezydent Chełma.

O tym, że miasto zapłaciło odszkodowanie, poinformowano radnych podczas sesji Rady Miasta Chełm. Informację o zakończonym prawomocnie postępowaniu sądowym z powództwa Chełmskiego Towarzystwa Edukacyjnego przeciwko miastu Chełm relacjonowano w ostatnim punkcie obrad.

- Miasto zmuszone było zapłacić odszkodowanie i to dla nas ogromny cios, zwłaszcza w tak trudnym roku 2019 – stwierdził prezydent Banaszek. – Są duże oczekiwania co do realizacji inwestycji, a my musieliśmy zapłacić tak ogromną kwotę ponad miliona złotych w obliczu trudnej sytuacji miasta. Można było tego uniknąć. To rewiduje pewne nasze plany. Te pieniądze mogły być na przykład skierowane do Przedsiębiorstwa Usług Miesz-

kaniowych czy na wiele innych przedsięwzięć, które moglibyśmy długo wyliczać. Ale ich już nie ma. Taka konkluzja...

Prezydent Banaszek o zaistniałej sytuacji poinformował również chełmian na facebooku, opisując szczegółowo wydarzenia, które doprowadziły do prawomocnego wyroku w tej sprawie. Z przedstawionej informacji wynika, że w 2002 r. pomiędzy miastem Chełm a Chełmskim Towarzystwem Edukacyjnym została zawarta umowa najmu. Jej przedmiotem było oddanie w najem nieruchomości położonej przy ul. I Pułku Szwoleżerów 17 B. Zgodę na wynajem lokalu wyraziła rada miasta. Umowa najmu zawarto na dziesięć lat. Uchwałą rada miasta wyraziła też zgodę na ustanowienie na nieruchomości hipoteki kaucyjnej do kwoty 706.000 zł „tytułem zabezpieczenia kredytu bankowego, którego zaciągnięcie planuje Chełmskie Towarzystwo Edukacyjne na pokrycie wydatków adaptacyjnych i rozbudowę nieruchomości do potrzeb Zespołu Szkół Społecznych”. Chełmskie Towarzystwo Edukacyjne miało dokonać szeregu prac remontowo – inwestycyjnych, polegających na m.in. gruntownej rozbudowie budynku czy wybudowaniu dojazdu do niego. Prace powyższe zostały wykonane i nie były kwestionowane przez ratusz. W związku z poniesionymi nakładami Chełmskie Towarzystwo Edukacyjne domagało się pokrycia kosztów prac remontowych przez miasto. W wyniku braku porozumienia między stro-

nam, w grudniu 2003 roku, sprawa trafiła do Sądu Okręgowego w Lublinie. Po dwóch latach procesu sądowego w kwietniu 2005 roku zawarto ugodę pomiędzy miastem reprezentowanym przez ówczesnego prezydenta Krzysztofa Grabczuka i Chełmskim Towarzystwem Edukacyjnym. Na mocy tego dokumentu ratusz zobowiązał się do zapłaty na rzecz Towarzystwa 346, 846, 41 zł. I kwota ta została zapłacona, ale Towarzystwo nadal prowadziło prace inwestycyjno-remontowe wynajmowanego budynku. Po rozwiązaniu umowy najmu, w 2012 r., po raz kolejny zwróciło się do miasta o pokrycie poniesionych nakładów. Miasto Chełm nie zrobiło tego i 18 września 2013 roku Chełmskie Towarzystwo Edukacyjne ponownie skierowało sprawę do sądu. Sąd uznał, że zapisy umowy i późniejsze aneksy nie przewidywały, iż dokonane przez Towarzystwo nakłady będą bezpłatnym przysporzeniem dla miasta i powinny być zwrócone w całości. W pierwszej instancji sąd zasądził dla ChTE ponad 700 tys. zł plus odsetki liczone od grudnia 2012, kiedy to ChTE wezwało miasto do zapłaty. Pozostałe roszczenie, na podstawie wyceny biegłego rzeczoznawcy, oddalił. Samorząd odwołał się od wyroku, jednak Sąd Apelacyjny w Lublinie w czerwcu br. wniosek miasta dotyczący zasądzonej kwoty w całości oddalił. W sumie z odsetkami na konto ChTE miasto musiało przelać 1 129 208,62 zł.

(red)

CHEŁMSKIE. Nasi wśród najlepszych!

Samorządy na szóstkę

Miasto Chełm i gmina Dorohusk wygrały w konkursie „Gmina na 6”, organizowanym przez Kurier Lubelski i samorząd województwa lubelskiego. Wyróżnienie przypadło także gminie Wierzbica.

Kapituła ekspertów oceniała samorządy m.in. pod względem sprawności w pozyskiwaniu i wykorzystaniu unijnych dotacji. Wśród miast na prawach powiatu zwyciężył Chełm za Chełmski Łańcuch Kreatywności. W ramach tego projektu wyremontowany został amfiteatr w Kumowej Dolinie, a teren wokół został na nowo zagospodarowany.

Poprzednie władze miasta pozyskały na inwestycję prawie 9 mln zł w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego, a jej całkowita wartość to niemal 13 mln zł.

Pierwsze miejsce w powiecie chełmskim wśród gmin wiejskich zdobyła gmina Dorohusk za modernizację zabytkowego Pałacu Suchodolskich. Całkowita wartość projektu przekroczyła 3 mln zł, a gminie udało się pozyskać blisko 2 mln zł dofinansowania na remont pałacu i otoczenia.

W tej samej kategorii wyróżnienie otrzymała gmina Wierzbica za przygotowany przez poprzednie władze gminy projekt związany z Odnawialnymi Źródłami Energii.

(bf)

AKADEMIA



EUROLEGE

Fundacja Pomocy Zadłużonym

ODDŁUŻANIA

Czy odbierać pisma z sądu lub od komornika?

Jeśli można byłoby jednym słowem odpowiedzieć na zadane w tytule pytanie, to: TAK. Niestety, ale wiele osób myśli, że nieodbieranie listów z sądu i od komornika to dobry pomysł. Takie zachowanie nie tylko jest dziecinne, ale przede wszystkim bardzo szkodliwe. W efekcie unikania korespondencji sądowej i komorniczej możemy zrobić sobie dużo nieodwracalnej krzywdy. Dlaczego? Wyjaśniamy w dzisiejszym artykule.

Doręczenie korespondencji do rąk pozwanego lub dłużnika.

Podstawową formą doręczeń, która funkcjonuje w postępowaniach sądowych i komorniczych jest doręczenie bezpośrednie. Polega ono na tym, że listonosz doręcza przesyłkę adresatowi wprost do jego rąk. Po złożeniu pokwitowania odbioru nie ma wątpliwości, że adresat otrzymał przesyłkę. Co więcej, przyjmuje się, że adresat zapoznał się z jej treścią. Nie ma znaczenia czy ją przeczytał. Znaczenia nawet nie ma czy ją otworzył. Taką fikcję przyjął ustawodawca.

Jeśli jako adresat odmówisz przyjęcia przesyłki, to wówczas listonosz powinien uczynić na niej adnotację „adresat odmówił przyjęcia”. To najgorsze co możesz zrobić. W takiej sytuacji przesyłka trafia do nadawcy powrotnie. A **skutek jest taki, jakby adresat ją otrzymał i zapoznał się z jej treścią.**

Doręczenie pośrednie. Na czym polega?

Taki sposób doręczenia polega na tym, że adresat osobiście przesyłki nie odbiera. Listonosz doręcza ją pod prawidłowy adres, ale odbiór kwituje osoba trzecia wskazana w przepisach procedury cywilnej. Takimi osobami mogą być jedynie: dorosły domownik sołtys, dozorca domu albo ktoś z administracji domu. Jest jednak pewien warunek. Takie osoby muszą podjąć się oddania pisma adresatowi. Jeśli tego nie zrobią, to doręczenia nie można uznać za skuteczne.

Awizo. Czy odbierać przesyłki sądowe z poczty?

Ostatnią formą doręczenia jest tzw. „awizo”. W takiej sytuacji, jeśli listonosz nie jest w stanie doręczyć przesyłki w sposób podawany wyżej, to może pozostawić w drzwiach albo skrzynce oddawczej awizo. Musi ono zawierać miejsce, w jakim znajduje się list do odbioru oraz datę do kiedy można ten list odebrać. Jeśli adresat w ciągu 7 dni nie odbiera przesyłki otrzymuje powtórne awizo. Od tego czasu ma kolejne 7 dni na odbiór przesyłki sądowej. Jeśli tego nie uczyni przesyłka wróci do nadawcy z adnotacją „nie podjęto w terminie”. Potraktowane zostanie to jako skuteczne doręczenie. Zostanie również przyjęta fikcja, że adresat zapoznał się z zawartością przesyłki.

Zawsze odbieraj listy z sądu oraz od komornika!

Jeśli nie odbierasz listów z sądu albo od komornika możesz się bardzo niemile zaskoczyć. Przede wszystkim w przesyłkach z sądu może znajdować się nakaz zapłaty, pozew albo wezwanie na rozprawę. **Jeśli tych przesyłek nie odbierzesz nakaz zapłaty uprawomocni się albo w sprawie wydany zostanie wyrok zaoczny.** Taki dokument sądowy również może znajdować się w kopercie adresowanej z sądu.

Konsekwencją nieodbierania przesyłek sądowych będzie ułatwienie bankowi, firmie windykacyjnej czy pożyczkowej dochodzenia roszczeń. Być może zawiązanych, a nawet nieistniejących. Nie odbierając przesyłek sądowych zabierasz sobie prawo do obrony. Ponadto przyczyniasz się do tego, że niebawem zawiata do Ciebie komornik i zajmie Twój majątek. W tym Twoje wynagrodzenie, rentę, emeryturę, konto w banku, a nawet ruchomości i nieruchomości (np. dom, działkę, mieszkanie, gospodarstwo).

Jest komornik chociaż nie otrzymałem żadnego pisma z sądu. Dlaczego?

Niestety może zdarzyć się tak, że firma windykacyjna, bank lub firma pożyczkowa skieruje sprawę do sądu. W treści pozwu zostanie wpisany twój nieaktualny lub niewłaściwy adres zamieszkania (nie mylić z adresem zameldowania!), bądź np. nazwisko panińskie (w przypadku kobiet). Wtedy sądowy nakaz zapłaty lub wyrok zaoczny zostanie wysłany na ten adres, ale nie dotrze do ciebie. Zamiast tego zostanie dwukrotnie awizowany i wróci do sądu ze skutkiem doręczenia. W takiej sytuacji masz prawo do wnioskowania o przywrócenie terminu na złożenie sprzeciwu, aby sąd ponownie rozpoznał sprawę i zapoznał się z twoim stanowiskiem. Z pomocą doświadczonego prawnika masz szansę na całkowite anulowanie zadłużenia na drodze sądowej. Jednak zanim cokolwiek zrobisz skonsultuj się ze specjalistą.

Gdzie się zgłosić po pomoc prawną?

Jeśli opisujemy dzisiaj problem doręczenia pisma sądowego na niewłaściwy adres dotyczy również ciebie, **nie ryzykuj działania na własną rękę, ale zawsze korzystaj z pomocy prawnej specjalistów! Taką pomoc znajdziesz m.in. w Fundacji EUROLEGE.**

Adres:
Chełm, ul. Popiełuszki 9
Telefon: 530 333 130

(poniedziałek - piątek, od 8:00 do 16:00)
Email: gazeta@eurolege.pl
www.eurolege.pl

Zabawę na kawalerskim przyplącił życiem

Stało się najgorsze



nie dała jednak żadnych rezultatów. Ciało młodego mężczyzny ujawniły w poniedziałek (22 lipca) przypadkowe osoby. Unosiło się niedaleko brzegu w południowej części Jeziora Białego. - Na miejscu obecne były wszystkie służby. - mówi **Kinga Zamojska-Prystupa** z KPP we Włodawie. - W sprawie prowadzone jest postępowanie, w toku którego policjanci ustalać będą szczegółowe przyczyny oraz okoliczności tego tragicznego zdarzenia. Panująca obecnie aura sprawia, że właśnie nad wodą wypoczywamy najchętniej. Pamiętajmy, by podczas tego wypoczynku zachować przede wszystkim ostrożność i zdrowy rozsądek - przestrzega pani rzecznik.

Sledztwo nadzorowane przez Prokuraturę Rejonową we Włodawie na razie prowadzone jest w kierunku nieumyślnego spowodowania śmierci. - Staramy się dowiedzieć, jak wyglądały ostatnie godziny życia tego człowieka - mówi **Jolanta Sołoducho**, szefowa włodawskiej prokuratury. - We wtorek (23 lipca) w Zakładzie Medycyny Sądowej przeprowadzona została sekcja zwłok denata. Na jego ciele nie znaleziono żadnych obrażeń wskazujących, by do jego śmierci mogły się przyczynić osoby obce. Przyczynę zgonu wstępnie określono na utonięcie. Pobrano też próbki krwi i moczu, które zostaną przebadane na obecności alkoholu bądź innych substancji, jednak wyniki poznamy nie wcześniej, niż za dwa tygodnie - wyjaśnia Sołoducho. (bm)

Przemysław P. z Ulanowa na Podkarpaciu od piątku poszukiwali jego znajomi i rodzina. Do Okuninki przyjechał z przyjaciółmi, by bawić się na wieczorne kawalerskim jednym z nich. Podczas nocnej eskapady po klubach, oddalił się od grupy w nieznanym kierunku i słuch po nim zaginął. Gdy rano nie wrócił do domku, zaczęły się poszukiwania. Szeroko zakrojona akcja prowadzona m.in. w mediach społecznościowych, w którą zaangażowali się nawet wróżbi,

Zaufanie i bezpieczeństwo

Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm każdej wielkości.

Chełm, ul. Nadrzeczna 5

tel. 662 165 541

konsalnet

www.konsalnet.pl

The Best of

Andrzej Piaseczny

AMFITEATR KUMOWA DOLINA CHEŁM

1 września 2019r

godzina 19.00

Sprzedaż biletów: Chełmski Dom Kultury, tel. 82 563 02 65

kup bilecik

WIERZBICA

Tajny wypad do Krakowa?

Zazwyczaj wylewna i ochotczo publikująca w internecie relacje ze spotkań, imprez czy przebieranek wójt Wierzbicy **Zdzisław Deniszczuk** ukrywała dwudniowy wyjazd do Krakowa. Od tygodni nie chce zdradzić, ile gmina zapłaciła za jej „wypad”. Relacji z wyjazdu nie zdała też radnym w sprawozdaniu z działalności wójta. Za to na ostatniej sesji poskarżyła się, że gazeta ją o to ...pyta. Wyżaliła się, by w końcu powiedzieć radnym, ile poszło z gminnej kasy. Ale pytań jest więcej.

8 i 9 kwietnia w Krakowie odbył się V Europejski Kongres Samorządów - Forum Ekonomiczne. Do Krakowa udała się też świeżo upieczona wójt Wierzbicy, **Zdzisława Deniszczuk**. Ale o tym, że pojechała do stolicy Małopolski, dowiedzieliśmy się przypadkiem. Bo wójt, znana ze swojej internetowej aktywności, publikowania w mediach społecznościowych każdej informacji z jej udziałem, relacji z wiejskich spotkań, imprez, a nawet zdjęć przebieranek nie pochwaliła się tak ważną, ogólnopolską konferencją. Zaskakujące, prawda? Relacji z wyjazdu wójt nie zdała także radnym podczas majowego posiedzenia rady gminy. A zgodnie z przepisami na każdej sesji ma taki obowiązek. Oczywiście wójt, słuchając jej wystąpienia podczas sesji, wiele w tym czasie zrobiła. Ogrom pracy włożyła w organizację nowego roku szkolnego i szukaniu oszczędności w oświacie. Chwaliła się radnym spotkaniami z młodzieżą, mieszkańcami, sołtysami w sprawie remontów dróg, mówiła, jak interweniowała o pomoc w sprawach administracyjnych, poprawiała wnioski złożone w urzędzie marszałkowskim, pomagała i przyspieszała, monitorowała i spotykała się. Z kim?

- Działalność wójta to nie tylko sprawy urzędowe, ale sprawy związane bezpośrednio z mieszkańcami - mówiła wtedy w relacji ze swojej pracy. - Brałam udział w konferencjach, spotkaniach samorządowych, okolicznościowych, jubileuszowych np. z okazji 100 lecia urodzin, świątecznych czy spotkaniach ze strażakami OSP. Powiedziała o konferencji Amazonex, na którą pojechała do Łęcznej. I o konferencji Kół Gospodyń Wiejskich, która odbyła się w Urszulinie. Ale o dwudniowym wyjeździe do Krakowa i korzyściach, jakie dał on gminie, nie padło ani jedno słowo. Czyżby



[fot. facebook.com/Nasza-Wierzbica](https://www.facebook.com/Nasza-Wierzbica)

wójt obawiała się, że radni mogą zapytać, po co tam pojechała i ile kosztowało to gminę? Niedługo po wyjeździe zapytaliśmy wójt, kto finansował i ile kosztował jej wyjazd na kongres do Krakowa. Prosiłmy o uszczegółowienie wydatków, czyli podanie ile zapłaciła za przejazd, zakwaterowanie, wyżywienie i w jakiej wysokości pobrała dietę. Chcieliśmy także wiedzieć, czym pojechała do Krakowa, bo przecież gmina nie ma służbowego auta. No i oczywiście jakie korzyści dla gminy Wierzbica przyniósł ten dwudniowy wypad. Wójt chyba mocno głowiła się, jak nie odpowiedzieć na te drażliwe pytania, bo po dwóch tygodniach uprzejmie poinformowała nas, że „wyjazdy służbowe pracowników Urzędu Gminy finansowane są z budżetu gminy - rozdział 75023 klasyfikacji budżetowej”. To, że za wyjazd pani wójt zapłacili podatnicy, to akurat żadna nowina. Nikt przecież nie podejrzewał ani nie spodziewał się, że mogłaby zapłacić za to z własnej kieszeni. Taką samą informację dostaliśmy prosiąc kolejny raz o odpowiedź na trzy konkretne postawione pytania dotyczące kosztów wyjazdu. Nie poznaliśmy także odpowiedzi na pytanie, dlaczego wójt nie poinformowała o wyjeździe podczas sesji.

Zamiast tego podczas ostatniego posiedzenia rady gminy wójt wyżaliła się radnym, że jedna z „niszowych gazet lokalnych” czepliła się jej, a nawet grozi wystąpieniem na drogę sądową jeśli nie udzieli nam infor-

macji. I wygłosiła taką oto tyradę: „Dzięki bardzo dobrej współpracy z radą gminy oraz pełnej akceptacji radnych mogę realizować przedsięwzięcia, które będą służyły mieszkańcom. Aby to realizować spotykam się i będę się spotykać z samorządowcami, parlamentarzystami, politykami, przedsiębiorcami aby ich pozyskać dla naszej wspólnej sprawy, która z pewnością ma na imię Wierzbica”. Wójt sprytnie chce „wplątać” radnych w kłopotliwą dla siebie sprawę wyjazdu. I nawet zaczyna mówić w ich imieniu. Stara się też postawić tezę, że gazeta krytykuje wyjazdy i spotkania, które mają służyć gminie. A prawda jest taka, że gazeta chce tylko poznać koszty wyjazdu. Groźba wystąpienia na drogę sądową chyba poskutkowało, bo na koniec sesji, w wolnych wnioskach wójt przyznała, ile gminę kosztował jej wyjazd. Najpierw, dla porównania, podała ile samorząd zapłacił za wyjazdy służbowe w 2017 roku (21 tys. zł) i 2018 roku (18 tys. zł). A w pierwszej połowie tego roku to ponad 9 tys. zł. - Natomiast mój wyjazd do Krakowa kosztował gminę 819 zł i 70 groszy - przyznała na koniec.

Ale to bynajmniej sprawy nie zamyka. Nadal nie otrzymaliśmy odpowiedzi na trzykrotne zadawane pytania m.in. dotyczące tego, czym wójt pojechała do Krakowa i czy na samą podróż pobrała delegację. Wójt dobrze wie, o co pytamy, a my się bardzo dobrze domyślamy, dlaczego nie chce na te pytania odpowiedzieć. (bf)

CHEŁM. Straż miejska zwierzęcia nie widzi

Brama otwarta, pies biega luzem

Masz psa? Masz i obowiązki. Jednym z nich jest zamykanie bramy, gdy zwierzę biega luzem po posesji. Niestety nie wszyscy mieszkańcy ul. Hrubieszowskiej o tym wiedzą. Pies wychodzi, kiedy chce i zaczepia przechodniów, ale straż miejska nie zauważa czworonoga.

Biegające luzem psy są zmurą amatorów joggingu i rowerzystów, ale nie tylko. Każdy pieszy ma prawo, idąc chodnikiem, czuć się bezpiecznie. A nie będzie miał tej pewności, przechodząc obok niezabezpieczonego psa na niezamkniętej posesji. Zwierzę to tylko zwierzę - podkreślają eksperci, gdy dochodzi do kolejnych nagłych i niespodziewanych ataków i pogryzień - nigdy nie można być stuprocentowo pewnym, że nie zrobi nikomu krzywdy. Pewne natomiast jest to, że nie przejdzie obojętnie, gdy przechodzień idzie akurat z innym psem na smyczy. Pozostaje tylko pytanie, czy wyjdzie mu na

Wójt Gminy Sawin INFORMUJE

że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy oraz na stronie internetowej Urzędu zamieszczono wykaz lokali użytkowych dla Orange Polska S.A. w Łowczy Kolonii Nr 39 i w Sawinie przy ul. Rynek 17 A. Informację pod nr tel. (082) 567 30 12 wew. 30 i 31.



powitanie, czy od razu rzuci się z zębami. Niestety, najwyraźniej nie wszyscy mieszkańcy ul. Hrubieszowskiej zdają sobie z tego sprawę.

Duży czarny pies nie od dziś jest widzianny, jak biega luzem po podwórzu i wychodzi na ulicę, kiedy tylko chce, bo brama posesji przy ulicy jest otwarta. Właściciel nie dba o to, by pies nie stanowił zagrożenia dla przechodniów, a szkoda, bo regulamin utrzymania czystości i porządku na terenie miasta mówi jasno: „osoby utrzymujące zwierzęta domowe są zobowiązane do zachowania bezpieczeństwa i środków ostrożności, zapewniających ochronę przed zagrożeniem lub uciążliwością dla ludzi”. Mało tego, według art. 77 kodeksu wykroczeń, „kto nie zachowuje zwykłych

lub nakazanych środków ostrożności przy trzymaniu zwierzęcia, podlega karze ograniczenia wolności, grzywny do 1000 złotych albo karze nagany”.

W poniedziałek straż miejska przyjęła zgłoszenie do interwencji ws. wałęsającego się i zaczepiającego ludzi czworonoga z os. Działki i udała się pod wskazany adres. Jak informuje dyżurna SM, na miejscu nie widzieli jednak żadnego czworonoga, zaś właścicielka posesji powiedziała im, że nie ma czarnego psa. Strażnicy wsiedli więc w auto i odjechali, zapominając najwyraźniej o ostatnich wydarzeniach z tego samego osiedla, kiedy to dwa rottweilery dotkliwie pogryzły kobietę. Wcześniej niejednokrotnie chełmianie zgłaszali, że psy biegają po ulicy, a brama posesji jest otwarta. (pc)

CHEŁM. Na nic nie ma pieniędzy

Nie tylko na Ogrodniczej poczekają

Mieszkańcy ul. Ogrodniczej w Chełmie chcą remontu chodnika. A urzędnicy odpowiadają, że nie mają pieniędzy.

- Siedzę i płaczę - rozpoczyna swoją opowieść pani Wiesława. - Parę tygodni temu zrywając czereśnie upadłam i uszkodziłam sobie kręgosłup. Niedawno moja koleżanka szła do mnie w odwiedziny. Przy ulicy Ogrodniczej potknęła się na krzywej nawierzchni i upadła. Złamała sobie rękę. Mąż zawiózł ją na szpitalny oddział ratunkowy. Tak bardzo mi żal, że doszło do tego wypadku. Dlatego chciałabym prosić, aby urzędnicy pochyliłi się nad naszą prośbą i polepszyli warunki pieszych przy ulicy Ogrodniczej na odcinku od Kilińskiego do Łowieckiej. Chodnik jest tu w bardzo złym stanie.

Tego typu próśb od chełmian jest więcej, ale urzędnicy nie pozostawiają złudzeń, że miasto znajdzie pieniądze na remonty. Bez dotacji nie ma na to szans.

- Z przykrością informujemy, że w budżecie na 2019 rok nie zostało ujęte zadanie dotyczące przebudowy chodnika przy ulicy Ogrodniczej - informuje **Damian Zieliński** z Biura Marketingu UM Chełm. - Ze względu na trudną sytuację finansową, w jakiej znalazło się miasto, nie jesteśmy w stanie realizować wszystkich zgłaszanych przez mieszkańców inwestycji.



cji. Kierownictwo Urzędu Miasta Chełm zdaje sobie jednak sprawę z potrzeby sukcesywnych remontów oraz inwestycji dotyczących dróg i chodników, w związku z czym ubolewa nad faktem, iż nie dysponuje środkami finansowymi, dzięki którym



mogłoby przeprowadzić wspomniane działania w najbliższym czasie. Miasto monitoruje jednak sytuację dotyczącą stanu dróg oraz chodników i w momencie, gdy pozyska środki finansowe niezwłocznie zajmie się poprawą ich stanu. (mo)

CHEŁM. Koniec z mydleniem oczu

Strach puszczać dzieci

Wpuszczenie dziecka do piaskownicy w parku miejskim to duże ryzyko. Sanepid wystąpił właśnie do zarządcy terenu, czyli MPGK, o odpowiednie i trwałe zabezpieczenie wszystkich placów zabaw. Patrząc na sytuację finansową spółki, szanse na nowe ogrodzenia są raczej nikłe. Posypią się mandaty czy znikną piaskownice?



Plasek w piaskownicy musi być wymieniany dwukrotnie w ciągu roku, a teren placu zabaw ma być ogrodzony tak, by nie dostały się do niego zwierzęta. Na tym przede wszystkim skupia się inspekcja podczas corocznej oceny stanu sanitarnego. Odbywa się ona wiosną i do tej pory pracownicy sanepidu swoją uwagę kierowali głównie w stronę placów zabaw na terenie wspólnot czy spółdzielni mieszkaniowych. W przypadku tych na terenie parków miejskich wierzyli na słowo zarządcy, czyli MPGK, że wszystkie piaskownice są zabezpieczone przed dostępem psów i kotów.

Prawda tymczasem jest taka, że w żadnym parku na terenie Chełma plac zabaw

nie jest ogrodzony. Idąc z dzieckiem na plac, nierzadko można natknąć się na potuczone butelki, rozwalone huśtawki czy wystające gwoździe. A małe dzieci każdego dnia (tym bardziej teraz, latem) bawią się w piaskownicach, w których nie wiadomo co się znajduje.

Po interwencji i latach mydlenia oczu przez miejską spółkę, jakoby piaskownice były nakrywane plandeką, ale ta spada lub jest niszczona przez wandalów, w ubiegłym tygodniu inspektorzy chełmskiego sanepidu ruszyli w miasto. Na własne oczy przekonali się, w jakim stanie znajdują się

miejskie place. Efekt? Sanepid natychmiast wystąpił do MPGK o bezzwłoczne i trwałe ogrodzenie piaskownic, bo w obecnym stanie nie nadają się one do użytku. Do badań mikrobiologicznych mają też zostać pobrane próbki piasku.

W obecnej sytuacji finansowej władze spółki nie są raczej zadowolone z dodatkowych kosztów, do jakich zmusza ich sanepid. Za niezastosowanie się do nakazu Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna może nałożyć na zarządcę mandat w wysokości maksymalnie 500 złotych. (pc)

Nie zdążył wyprzedzić. Czołówka przed Okuninką

W sobotę rano (27 lipca), między Włodawą a Okuninką doszło do czołowego zderzenia dwóch pojazdów. Przyczyną był nieprawidłowo wykonany manewr przez 22-latkę kierującą Volvo. Jego 19-letnia pasażerka trafiła na obserwację do włodawskiego szpitala, kierowcom nic się nie stało. Wszyscy mogą mówić o wielkim szczęściu, bo zdarzenie wyglądało potwornie.



szającym się w kierunku Włodawy Seatem kierowanym przez 39-latkę - mówi **Bożena Szymańska** z KPP we Włodawie. - 19-letnia pasażerka szwedzkiego auta wprawdzie została zabrana do włodawskiego szpitala, ale nic poważnego się jej nie stało. Kie-

rujący byli trzeźwi, a z uwagi na rozległe uszkodzenia pojazdów zatrzymano dowody rejestracyjne. Dodatkowo kierującemu Volvo, który w rażący sposób naruszył przepisy ruchu drogowego, zatrzymano prawo jazdy. (bm)

SIEDLISZCZE. Podwyżki za śmieci nie będzie

Zgoda buduje

Dobra wiadomość dla mieszkańców gminy Siedliszcze. Przez następne dwa lata mogą być spokojni o ceny odbioru śmieci. Już wiadomo, że nie wzrosną. Pełną parą idą też roboty drogowe w gminie, a współpraca rady miasta i burmistrza układa się bardzo dobrze.

Siedliszcze przeźornie ogłosiło wcześniej przetarg na wywóz nieczystości i chyba dzięki temu gminie udało się uzyskać korzystną cenę w przetargu. Startowały dwie firmy. Najtańszą ofertą, opiewającą na 815 tys. zł przez dwa lata trwania umowy, złożyła firma ze Żmudzi. - Ta oferta jest tylko nieznacznie wyższa od kwoty, jaką obecnie płacimy za wywóz nieczystości, a z firmą ze Żmudzi już współpracowaliśmy, więc nie mamy obaw o realizację umowy - mówi **Hieronim Zonik**, burmistrz Siedliszcza.

Dzięki temu cena za odbiór odpadów dla mieszkańców gminy przez następne dwa lata nie wzrośnie. A i tak, w porównaniu do innych samorządów, jest niewygórowana.

W Siedliszczu jest też inny niż w sąsiednich samorządach sposób naliczania opłaty.

Za odbiór śmieci segregowanych w gospodarstwach jednoosobowych płaci się 10 zł, a we wszystkich pozostałych, niezależnie od ilości osób w rodzinie - tylko 20 zł. Ceny śmieci niesegregowanych, tak jak wszędzie, są wyższe dwukrotnie.

Asfalt na drogi

Miasto jest już także po przetargach na roboty drogowe, a wykonawca, firma Sadlik, zaczął już prace. Jeszcze w tym roku wyremontowane zostaną ulice w Stasinie Dolnym, Siedliszczu, Chojnie Nowym II i Adolfinie. Możliwe jest to m.in. dzięki współpracy radnych miasta z burmistrzem. - Jestem zadowolony z radnych, bo chcą coś zrobić dla całej gminy a nie zaspokajać tylko swoje potrzeby - mówi **H Zonik**. - Od początku kadencji pytają, jak mogą pomóc i to mnie cieszy.

Radni także pozytywnie wypowiadają się o burmistrzu, czego wyraz dali na sesji absolutoryjnej jednogłośnie udzielając mu najpierw wotum zaufania, a później absolutorium z wykonania zeszłorocznego budżetu. (bf)

CHEŁM. Na zielone miasto

Jest szansa na 10 mln euro

Ratusz składa wniosek o ministerialne dofinansowanie projektu „Zielone Miasto Chełm”. Dotację otrzymać ma tylko 15 z 255 miast średnich. Chełm chce 10 mln euro!

Prezydent Chełma poinformował na swoim profilu społecznościowym, że podpisał wniosek miasta o dofinansowanie projektu pod nazwą „Zielone Miasto Chełm”. Opiewa on na sto procent możliwości do

pozyskania środków, czyli ponad 10 mln euro, w ramach Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego i Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2014-2021. Nabór wniosków w ramach programu „Rozwój Lokalny” ogłosiło Ministerstwo Inwestycji i Rozwoju. Projekt został przygotowany wspólnie z chełmianami, a jego główne założenia to wymiana transportu na niskoemisyjny, rewitalizacja terenów zielonych oraz promocja miasta Chełm. (opr. mo)

GMINA LEŚNIEWICE

Dzieci zderzyły się na rowerach

Śmigłowiec zabrał ранnego 11-latkę

Dziecięca zabawa zamieniła się w prawdziwe chwile grozy. Po zderzeniu z innym dzieckiem na rowerze, 11-letni chłopiec został przetransportowany śmigłowcem do szpitala w Lublinie.

Rodzicom chłopca przez myśl nawet nie przeszło, że niewinna przejażdżka na ulubionym rowerku może się tak źle skończyć dla ich synka. (20 lipca) Po południu chłopiec jeździł co prawda względnie blisko swojego domu (w Sielcu, na terenie gminy

Leśniewice), więc wydawać by się mogło, że jest bezpieczny. Niestety, jechał bez kasku na głowie. Pech chciał, że zderzył się z innym chłopcem na rowerze, który wracał akurat do domu. 11-latek przeleciał przez kierownicę roweru i uderzył głową o asfalt. Stracił przytomność na dłuższy czas. Gdy się ocknął, w ogóle nie pamiętał, co się stało. Doznał poważnego urazu głowy, więc nie można było postąpić inaczej, jak tylko wezwać do pomocy załogę Lotniczego Pogotowia Ratunkowego. Śmigłowiec przetransportował chłopca do Dziecięcego Szpitala Klinicznego w Lublinie. (pc)

Wziął leki, walczy o życie

Bliscy młodego mężczyzny zastali go nieprzytomnego. Wcześniej 28-latek odgrażał się, że popełni samobójstwo. Mieszkanca leków o mały włos go nie zabiła.

Kilka minut przed godziną 8 rano, w środę (24 lipca), dyspozytor Wojewódzkiego Centrum Powiadamiania Ratunkowego otrzymał informację o nieprzytomnym mężczyźnie znajdującym się w mieszkaniu na osiedlu Dyrekcyjna Dolna. Służby ratunkowe powiadomił członek rodziny 28-latkę, który zastał go leżającego bez kontaktu w swoim

pokoju. Na miejscu okazało się, że stan młodego człowieka jest fatalny. Nie można było go w żaden sposób ocucić. Znalaziono też puste opakowania po lekach. 28-latek miał zażyć mieszkankę we wtorek wieczorem, a kolejną porcję rankiem następnego dnia. Raczej nie był to przypadek. 28-latek miał się już wcześniej odgrażać, że się zabije, ale bliscy zbagatelizowali jego słowa i nie zawiadomili policji czy pogotowia.

Ratownicy zabrali mężczyznę na noszach do karetki, a po drodze przekazali załodze Lotniczego Pogotowia Ratunkowego. Śmigłowiec przetransportował go oddział toksykologiczny szpitala w Lublinie. (pc)

CHEŁM. Nie chciał pomocy, potem się namyślił

Sunął Hrubieszowską na dachu

- Wyglądało okropnie, nie mogłem na to patrzeć - mówi świadek zdarzenia. W środę rano dwa auta zderzyły się na skrzyżowaniu ulic Hrubieszowskiej z Wiejską w Chełmie. Jedno z nich dachowało.

Policja, wozy strażackie, karetki pogotowia. Kwadrans po godzinie 10, w środę (24 lipca), wszystkie służby pędziły na sygnale w kierunku ul. Hrubieszowskiej. Chwilę wcześniej na skrzyżowaniu z ul. Wiejską zderzyły się dwie osobówki. Widok był przerażający. Rozbite volvo, citroen na dachu, walające się dookoła fragmenty ka-

roserii i płynąca ulicą struga oleju. To cud, że obaj kierowcy wydostali się z pojazdów o własnych siłach.

Z powierzchownymi ranami 35-latek z gminy Wojsławice, który jechał volvo, został przetransportowany na badania do szpitala, po czym zwolniony do domu. Kierowca citroena, 68-letni chełmianin, początkowo odmówił pomocy lekarskiej, twierdząc, że wszystko z nim w porządku. Medycy odpuścili zgodnie z jego wolą i ruszyli z powrotem do stacji pogotowia. Nie zdążyli nawet dojechać na parking, a już musieli zawracać. 68-latek zadzwonił pod numer alarmowy, uskarżając się na nagłe bóle kręgosłupa. Mężczyzna również trafił

na badania do szpitala. Jego zdrowiu nie jednak nie zagraża.

Choć początkowe ustalenia wskazują na to, że to chełmianin jest sprawcą zdarzenia, sprawa pozostaje nierozstrzygnięta (ma to wyjaśnić postępowanie wykroczeniowe). Wiadomo, że 68-latek wyjeżdżał z drogi podporządkowanej i miał przejechać na czerwonym świetle. Z kolei kierowca volvo miał pierwszeństwo, jechał od Hrubieszowa w stronę centrum miasta. Citroen uderzył przodem w bok drugiego auta, po czym odbił się i wywrócił.

- On jeszcze sunął po ulicy na dachu. Fatalnie to wyglądało, nie można było na to patrzeć - mówi w przejęciu świadek zdarzenia. (pc)

Uciekał z dzieckiem na kolanach

Bezmyślny ojciec nienamierzony

Choć policjanci zapewniali, że zatrzymanie go to jedynie kwestia czasu, mijają kolejne tygodnie i nie dzieje się nic. Tożsamość mężczyzny, który uciekł mundurowym sprzed nosa z dzieckiem na rękach, wciąż pozostaje nieustalona.

Dla mieszkańców osiedla Zachód to był szok, jakby oglądali kasowy film akcji. W pierwszym tygodniu lipca przejeżdżający ul. Szarych Szeregów policjanci z miejskiej komendy dostrzegli, że na kolanach kie-

rowcy audi siedzi małe dziecko. Włączyli sygnały, nakazując mężczyźnie zjechać na pobocze i zatrzymać pojazd. W odpowiedzi na to kierowca zaczął jednak uciekać. Nie bacząc na to, że dziecko (najpewniej jego własne) nie jest bezpieczne i w każdej chwili może mu się stać krzywdą, gnał za wszelką cenę w obawie przed schwytaniem i karą za bezmyślność oraz narażenie malca. Uderzył w stojący nieopodal garaż, ale i to go nie zatrzymało. Wyskoczył ze zdezelowanego auta i z dzieckiem na rękach pobiegł w kierunku pobliskiego blokowiska. Policjanci tego niestety nie widzieli, bo w połowie po-

ścigu zgubili kierowcę audi. Gdy dojechali przed garaże, zastali jedynie porzucony samochód. O tym, w którą stronę uciekł zbieg, dowiedzieli się z relacji świadków.

Rozpoczęły się poszukiwania, które... wciąż trwają. Bo choć do akcji miały zostać ściągnięte psy tropiące, a chełmska policja zaraz po zdarzeniu zapewniła, że ustalenie danych „tatusia”, który nie zatrzymał się do kontroli i spowodował kolizję, to jedynie kwestia czasu - mężczyzna wciąż pozostaje anonimowy. Pozostaje jedynie mieć nadzieję, że jego dziecko nie ucierpiało w zderzeniu z garażem. (pc)

Domownicy zaskoczyli złodzieja

Rodzina odpoczywała w salonie, gdy do środka wparował złodziej. Zszokowany zapomniał języka w gębie, a jego kompanka, która czekała w tym czasie za drzwiami, nie była w stanie mu pomóc.

To miał być przyjemny niedzielny wieczór. (21 lipca) Mieszkańcy domu jednorodzinnego na os. Działki w Chełmie zasiedli w salonie i korzystali z błęgiego spokoju,

relaksując się na kanapie przy otwartych drzwiach tarasowych. Nagle do środka wparował obcy mężczyzna, podczas gdy jego kompanka czekała na tarasie.

Jegomość i jego wybranka sądzili najpewniej, że gospodarze wyszli, zapominając o zamknięciu drzwi. Liczyli na szybki i łatwy zysk z włamu. Stając oko w oko z domownikami, złodziej zbaraniał. Nie potrafił odpowiedzieć na pytania rodziny, co robi w ich domu. Odwrócił się na pięcie i razem z kobietą uciekli. Gospodarze zadzwonili po

policję.

- Zaraz po zgłoszeniu funkcjonariusze zatrzymali nieopodal tego miejsca odpowiadające rysopisowi osoby. Okazało się, że to 40-letnia kobieta i 48-letni mężczyzna, oboje mieszkańcy Chełma - mówi podkom. Ewa Czyż, rzecznik Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Następnego dnia z ich udziałem były wykonywane dalsze czynności procesowe. Para będzie odpowiadać za usiłowanie kradzieży. (pc)

Wybuchowo nad Bugiem

Do neutralizacji niewybuchu w Horodle wystany został w niedzielę (21 lipca) patrol Jednostki Wojskowej w Chełmie. Njewypał z czasów II Wojny Światowej znalazł wędkarz. Zaskoczony wezwał straż graniczną.

- Funkcjonariusze przyjęli zgłoszenie, z którego wynikało, że w rejonie rzeki Bug został znaleziony przedmiot przypominający niewybuch. Na miejsce natychmiast skierowano patrol. Jak się okazało, był to porzeczony artyleryjski pocisk długości około 40 centymetrów - mówi Wojciech Kopeć z Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej.

Pogranicznicy przypilnowali znaleziska do czasu przyjazdu saperów. Ci zabezpieczyli niewybuch, a następnie zabrali do rozminowania. (pc)



Turek z niemiecką wizą i zarzutami



Kolejny cudzoziemiec z marzeniami o lepszym życiu w Niemczech swoją podróż zakończył w Dorohusku. Tym razem za posługiwanie się fałszywym dokumentem odpowie przed sądem obywatel Turcji.

- 47-latek okazał do kontroli granicznej paszport, w którym znajdowała się niemiecka wiza wydana rzekomo w konsulacie Republiki Federalnej Niemiec w Ankarze. Funkcjonariusze szybko zorientowali się, że dokument w postaci naklejki wizowej został wykonany na wzór oryginału, a ponadto w Systemie Informacji Wizowej (VIS) usta-

lono, że pod wskazanym numerem została zarejestrowana wiza zawierająca inne dane - tłumaczy Wojciech Kopeć z Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej.

Zatrzymany Turek przyznał się, że fałszywą wizę nabył w Istambule. Nazwiska człowieka, który mu ją sprzedał, nie znał. Zresztą nie było mu do niczego potrzebne, chciał jedynie szybko dostać się za granicę i podjąć pracę w Niemczech. - Cudzoziemiec usłyszał zarzut posługiwania się fałszywym dokumentem oraz nielegalnego przekroczenia granicy podstępem. Ponadto otrzymał administracyjną decyzję o odmowie wjazdu na teren Polski - dodaje Kopeć. (pc)

Goły i niebezpieczny

Potrafi w pościgu za swoją ofiarą wyskoczyć z balkonu, wtargnąć do obcego domu czy sklepu - za każdym razem nagi i pobudzony. Nie wiadomo, kiedy i kogo zaatakuje następnym razem. Mieszkańcy Pokrówki żyją w lęku...

- Bierze dopalacze i narkotyki, jest uzależniony. Gdy był na odwyku, mieliśmy spokój. Jakis czas temu wyszedł, a my się teraz boimy - mówi mieszkanka gminy Chełm.

Nie chodzi tylko o to, że młody mężczyzna paradytuje po swojej posesji nagi, ale potrafi obnażać się przed pracownikami lokalnego sklepu czy przechadzać w stroju Adama po całej wsi. Za dnia, gdy na podwórkach bawią się małe dzieci. Mało tego, jak opowiada jedna z mieszkanki Pokrówki, kilka tygodni temu młody dewiant wtargnął goły do domu sąsiadki. - Siedział ją, gdy wracała do domu. Potem wszedł za nią do środka, jak do siebie. Ot tak, po prostu. I nie chciał wyjść. Kobieta przestraszyła się i wezwała policję - mówi.

Ludzie we wsi są przerażeni, bo wygląda na to, że ekshibicjonista jest zdolny do wszystkiego. Boją się, że pewnego dnia straszenie i epatowanie golizną przestanie mu wystarczać, i zrobi komuś krzywdę. Boją się o własne dzieci. Od mniej więcej dwóch miesięcy odwracają wzrok na widok jego nagiego przyrodzenia i modlą się w duchu, by poszedł drugą stroną, zostawiając ich w spokoju. - Potrafi wyskoczyć przez balkon z pierwszego piętra, gdy ktoś przechodzi akurat obok jego domu. Sąsiad widział też, jak biegał goły z nożem - mówi zszokowany mieszkaniec gminy.

Jak się okazuje, dzielnicowy dobrze zna zбочonego szaleńca. Podkom. Ewa Czyż, rzecznik prasowy Komendy Miejskiej Policji w Chełmie, przyznaje, że docierają do mundurowych sygnały o tym, że mężczyzna podchodzi pod czyjś dom i uderza w okna. - Policjanci interweniują w każdej sytuacji, która zostanie zgłoszona. Apelujemy więc do mieszkańców, by nie bali się, a zgłaszali do dyżurnego natychmiast, gdy dzieje się coś niepokojącego - podkreśla rzecznik chełmskiej policji. (pc)

Pościg za BMW

Do zdarzenia doszło we wtorek (23 lipca) w Rejowcu Fabrycznym. Policjanci z miejscowego komisariatu chcieli zatrzymać do kontroli drogowej BMW, ale kierowca nie reagował na dawane mu sygnały. Zamiast zjechać na pobocze, docisnął pedał gazu i zaczął uciekać przed patroliem. Mundurowi ruszyli w pościg za zbiegiem.

- Mężczyzna w pewnym momencie porzucił swoje auto na jednej z ulic i zaczął

uciekać pieszo - mówi podkom. Ewa Czyż, rzecznik prasowy Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Daleko nie zdołał uciec. Zatrzymanym okazał się 27-letni okoliczny mieszkaniec. Uciekał, bo nie posiada uprawnień do kierowania pojazdami, samochodów nie ma ważnego dowodu rejestracyjnego, a badanie stanu trzeźwości kierowcy wykazało, że jest w stanie po użyciu alkoholu. Teraz policjanci wyjaśniają okoliczności tego zdarzenia. Za niezatrzymanie się do kontroli drogowej 27-latkowi grozi do 5 lat pozbawienia wolności, do tego dochodzą kary za pozostałe przewinienia. (pc)

Masz powyżej 40 lat i cierpisz przez ból kolana?

KoniecznIE przeczytaj tę wiadomość!

Jeśli te sytuacje dotyczą Ciebie – nie jesteś sam! Podobne objawy dotyczą aż 3,8 miliona Polaków! Mimo poważnych dolegliwości większość cierpiących przez słabe kolana nie sięga po właściwą pomoc. Ludzie nie mają siły czekać 3-5 lat na wizytę u specjalisty. Chcą tylko, żeby ból ustąpił – teraz, natychmiast a nie za 3 lata!! Czy nowa, łatwa w użyciu i dostępna na każdą kieszeń technologia wreszcie przyniesie im ulgę?

Ból kolana to nie wyrok – Ty też będziesz mógł pokonać go szybko, wygodnie i skutecznie, bez wydawania fortuny.

Zapewni Ci to Neumann Knee Care – magnetyczna opaska stabilizująco-regenerująca staw kolanowy wykorzystująca najnowszy technologię uśmierzającą ból. Jest wygodna, niewidoczna pod spodniami i dopasowuje się do każdego kolana.

WAŻNE! Neumann Knee Care opiera swoje działanie na przeciwbólowych właściwościach pola magnetycznego – dzięki temu nie musisz niczego łykać ani smarować się kilkanaście razy dziennie żeby walczyć z bólem.

Co daje ta magnetyczna opaska stabilizująco-regenerująca staw kolanowy?

► **Natychmiastowe uśmierzanie bólu** – abyś bez problemów chodził, robił zakupy i normalnie funkcjonował.

► **Odciążenie stawu kolanowego** – opaskę wykonano ze specjalnych włókien mikrofibry, które połączono w taki sposób, aby opłatały kolano jak naturalne ścięgna i więzadła. Dzięki temu Twoje kolano nie są narażone na przeciążenia i lepiej znoszą chodzenie po schodach, a nawet bieganie czy jazdę na rowerze.

► **Komfort** – opaska ma uniwersalny rozmiar i jest wykonana z elastycznego materiału, dopasowującego się do każdego kształtu nogi.

► **Dyskrecję** – jest wykonana z oddychającego materiału i dobrze przylega do

Czy to dotyczy także Ciebie?

- ✓ Masz ponad 40 lat i zauważyłeś, że Twoje kolana nie działają tak dobrze jak dawniej?
- ✓ A może Twoje kolana są obolałe i opuchnięte z powodu urazu, zapalenia lub nadwagi?
- ✓ Ból w kolanach utrudnia Ci chodzenie po schodach, robienie zakupów i wykonywanie codziennych obowiązków?
- ✓ Bywa, że ból jest tak silny, że praktycznie nie możesz chodzić?

WAŻNE! Tylko 1 na 5 osób z bólem kolana otrzymuje realną pomoc. **Wszystko przez brak doraźnych rozwiązań, które przynoszą błyskawiczną ulgę.** Zamiast oferować sprawdzony sposób na pozbycie się bólu, ludzi odsyła się z kwitkiem lub każe się latami czekać w kolejce do specjalisty! Okazuje się, że porządnie działające stabilizatory stawu kolanowego mogą miejscowo zwalczać ból i bezinwazyjnie wspomagać staw kolanowy. **Dlaczego tak mało się o tym mówi?**

nogi, pod nogawką spodni jest praktycznie niewidoczna. Z daleka nikt nie zobaczy, że masz coś na kolanie.

► **Opaska posiada 4 specjalistyczne magnesy**, z których każdy generuje pulsujące pole magnetyczne. Magnesy równomiernie otaczają całe kolano dając kompleksowe wsparcie dla obciążonego stawu kolanowego.

Cud techniki w obronie Twoich kolan

Magnetyczna opaska Neumann Knee Care jest wykonana z oddychającego, przyjemnego w dotyku materiału, który kryje w sobie supernowoczesne aktywne polaryzatory magnetyczne zmniejszające ból i wspomagające regenerację kolan. Został zaprojektowany tak, by jednocześnie **jak najszybciej łagodzić ból (efekt zaraz po założeniu) oraz stymulować proces naprawy stawu kolanowego (efekt długofalowy).**

Dzięki oddychającemu, miękkiemu materiałowi z mikrowłókien opaska nie powoduje obtarć, podrażnień czy odparzeń, a noga nie poci się. Możesz ją nosić przez cały dzień – w domu i w pracy, a nawet w niej spać.

Budowa stabilizatora magnetycznego

- Włókna z mikrofibry
- Oddychający materiał, który nie uczula i nie podrażnia skóry
- Największa moc
- 4 magnesy neodymowe o bezpiecznej dobranej mocy
- Jeden uniwersalny rozmiar
- Dopasowuje się do każdego kolana
- Specjalna konstrukcja zmniejsza nacisk na kości, wzmacnia ścięgna i więzadła

Jak to działa?

Opaska założona na nogę stabilizuje cały staw kolanowy ułatwiając jego pracę. Specjalna konstrukcja stabilizatora zmniejsza napięcie na przód kolana i więzadła. Odciaża on słabe ścięgna i mięśnie.

Wbudowane magnesy rozgrzewają kolano i uśmierają ból, a fale terapeutyczne poprawiają mikrokrążenie. Cały proces pozwala zmniejszyć ból, wzmocnić stawy i mięśnie, które stają się bardziej odporne na urazy.

Jeśli tęsknisz za życiem bez bólu...

Po prostu załóż opaskę na obolałe kolano. Nic więcej nie musisz robić. Stabilizująca opaska sama zacznie działać. Wbudowane magnesy automatycznie zaczęły emitować **terapeutyczne fale przenikające kolano, a konstrukcja wzmocni i ustabilizuje staw kolanowy.** Jeśli pocujesz ucisk po prostu połóżnij lekko rzępy i idealnie dopasuj opaskę do swojego kolana. Opaska jest tak wygodna, że możesz z niej korzystać ile chcesz - **nawet 24 godziny na dobę.**

Neumann Knee Care pomaga osobom, u których ból kolana wynika z wieku, nadwagi, stanów zapalnych, nabytych kontuzji czy przetrenowania. Sprawdzą się także jako **stabilizacja kolan i ścięgien przy większym wysiłku** – podczas uprawiania sportu, pracy w ogródku, noszenia ciężarów, długich wycieczek pieszych i rowerowych.

Dlaczego warto zdecydować się już DZIŚ?

Nierozwiązane problemy z bólem kolana mogą prowadzić do poważnych konse-

kwencji. **Po co cierpieć i narażać się na kolejne trudności**, gdy rozwiązanie jest w zasięgu ręki? **Nie męcz się dłużej z bólem.**

Opaska Neumann Knee Care zdobyła popularność na całym świecie. Już teraz robi furorę m.in w Norwegii, Szwajcarii, Czechach, a w tym roku trafiła również do Polski, gdzie jest dostępna wyłącznie w sprzedaży telefonicznej. Zamawianie jest bezpieczne, ponieważ nie trzeba wcześniej nic płacić, dopiero w momencie odbioru przesyłki.



Genowefa R. (75 L.), Pruszków, emerytowana nauczycielka

Lata pracy na stojąco nie wpłynęły dobrze na moje kolano. Przez uciążliwy ból nie mogłam wykonywać codziennych czynności, a ciągłe proszenie o pomoc przynosiło mi dużo wstydu. Garściami łykałam różne tabletki, które tylko na chwilę uśmierzały ból, przez co powoli zaczynałam się do niego przyzwyczajać. Nie mogłam jednak sobie poradzić z jednym: brakiem samodzielności. Podczas jednego z niedzielnych obiadów mój syn przyniósł mi opaskę Neumann Knee Care. Założyłam ją na kolano, powiedział, a od razu poczułam różnicę. Miał rację – ból z każdą kolejną minutą ustępował, a ja mogłam zająć się przygotowywaniem deseru bez pomocy męża.



Kazimierz P. (L. 52), Rowy, mechanik

Byłam wściekły, gdy usłyszałam, że na wizytę u specjalisty mam czekać 18 miesięcy. Na szczęście okazało się, że są szybsze metody walki z bólem kolana. Opaska Neumann Knee Care jest wygodna w noszeniu i właściwie nie czuję, że mam coś na nodze. Ból kolana to już tylko przykre wspomnienie.



Monika N. (L. 44), Kraków, nauczycielka

Bardzo martwiłam się o moją mamę, gdy widziałam, że nawet zwykłe przejście z łóżka do łazienki męczy ją i sprawia ból. Sama również zmagam się z drobnym strzykaniem w prawym kolanie. Koleżanka poleciła mi opaskę Neumann Knee Care. Dzięki niej mama może funkcjonować, tak jak kiedyś, a moje kolano znowu działa tak jak, wtedy gdy miałam 20 lat.

S.O.S. DLA TWOICH STAWÓW - ZAMÓW JUŻ DZIŚ!

Nie czekaj na cud! Odzyskaj całkowitą sprawność dzięki opasce Neumann Knee Care. Tylko do **5 sierpnia 2019 r.** trwa specjalna promocja gwarantująca **70% zniżkę producenta.** Nie zwlekaj i zadzwoń!

81 300 37 41

Od poniedziałku do niedzieli: 8:00-20:00
(Zwykłe połączenie lokalne bez dodatkowych opłat)

Przesyłka GRATIS!



TYLKO TERAZ 97 zł zamiast 317 zł

Siedem lat przywiązany do furmanki

Łańcuch wrósł mu w szyję



Starsza pani cieszyła się i szczerze uśmiechała, że wreszcie ktoś zdejmie z jej barków ten kłopot. Kobieta sama ledwo była w stanie zająć się sobą, a co dopiero psem. Nawet nie zdawała sobie sprawy, jak wielką krzywdę mu wyrządza przez te wszystkie lata. Co strzeliło do głowy wnuczce, że sprezentowała 78-letniej samotnej babci szczeniaka i odjechała?!

W czwartek (25 lipca) krasnostawska policja otrzymała zgłoszenie do skrajnie zaniedbanego psa na posesji starszej mieszkanki gminy Żółkiewka.

- Wyślani na miejsce policjanci znaleźli psa uwięzowanego na krótkim łańcuchu do furmanki w stodole. Zwierzę przywiązała jego 85-letnia właścicielka - mówi kom. Piotr Wasilewski, rzecznik prasowy Komendy Powiatowej Policji w Krasnym-

stawie, i dodaje, że policjanci zajmują się teraz sprawą znęcania nad zwierzęciem.

Patrol od razu poprosił o pomoc inspektorów Stowarzyszenia Chełmskiej Straży Ochrony Zwierząt. 85-lątka na widok tylu ludzi na swojej posesji zainteresowanych losem psa... szczerze się ucieszyła. Była zadowolona, że wreszcie ktoś do niej przyszedł, może z kimś porozmawiać, przez chwilę nie będzie się czuła samotna. No i w końcu ktoś zabierze od niej psa, który jest tylko ciężarem, a z którym nie umiała sobie poradzić. Starsza kobieta przyznała, że dostała go jako szczeniaka siedem lat temu od swojej wnuczki (prawdopodobnie, by nie czuła się osamotniona). Kobieta jest sama, fizycznie nie daje rady. Wcale nie prosiła o taki prezent, nie chciała psa, ale co miała zrobić? Przywiązała go na łańcuchu w stodole i przynosiła jedzenie oraz picie. Szczeniak zaczął rosnąć, z nudów kopać doły i wskakiwać na furmankę, więc skróciła mu łańcuch do około metra. Tak przez siedem lat.

Pies, którego inspektorzy z ChSOZ ochrztili „Jaro”, leżał brudny, skoŹniony, śmierdzący zgnilizną, oblepiony błotem i własnymi odchodami. Przyzwyczał się do bólu, a wrosnięty w szyję łańcuch pomału odcinał mu głowę. Nie sposób było go zdjąć

bez ingerencji chirurgicznej pod narkozą.

Jaro nigdy w życiu nie był u weterynarza. Całkowite koszty jego leczenia nie są więc jeszcze znane, ale z doświadczenia inspektorzy stowarzyszenia wiedzą, że nie będą należały do najmniejszych

(2 lata temu uratowali życie 14-letniemu „Diabłu” z wrosniętą w szyję kolczatką). Dlatego proszą o pomoc dla psa, który na wolność zareagował tak ogromną wdzięcznością. Wpłaty należy kierować na adres: Stowarzyszenie Chełmska Straż Ochrony Zwierząt, ul. Hrubieszowska 66, 22-100 Chełm, nr konta: Bank PKO BP 57 1020 1563 0000 5902 0099 5126, koniecznie z dopiskiem „Seksja Chełm - Jaro”. (pc, fot. ChSOZ)



OGŁOSZENIE O PIERWSZYCH PRZETARGACH USTNYCH NIEOGRANICZONYCH W OBRĘBIE DEPUŁTYCZE KRÓLEWSKIE

Na podstawie ar. 38 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami (Dz. U z 2018 roku, poz. 2204 z późn. zmianami) oraz Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 14 września 2004 r. poz. 1490) w sprawie sposobu i trybu przeprowadzenia przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości – WÓJT GMINY CHEŁM podaje do publicznej wiadomości, że ogłasza pierwsze przetargi ustne nieograniczone na sprzedaż nieruchomości niezabudowanych położonych w obrębie DEPUŁTYCZE KRÓLEWSKIE:

L.p	Oznaczenie wg. KW	Nr działki	Powierzchnia	Opis nieruchomości	Przeznaczenie w planie	Cena wywoławcza nieruchomości	Kwota wadium w złotych
1	LU1C/00036189/1	59	0,07	Kształt nieruchomości regularny, lokalizacja dobra. Działka ma dostęp do drogi asfaltowej. Teren uzbrojony: energia elektryczna, woda i gaz.	Działka o nr .59 wchodzi w skład obszaru oznaczonego na rysunku planu symbolem E.MR-teren zabudowy mieszkaniowej zagrodowej z dopuszczeniem jednorodzinnej, przylega do drogi o symbolu L-(010)4648L.	8.202,00 Do ceny nieruchomości zostanie doliczony podatek VAT	850,00
2	LU1C/00036189/1	60	0,07	Kształt nieruchomości regularny, lokalizacja dobra. Działka ma dostęp do drogi asfaltowej. Teren uzbrojony: energia elektryczna, woda i gaz.	Działka o nr 60 wchodzi w skład obszaru oznaczonego na rysunku planu symbolem E.MR-teren zabudowy mieszkaniowej zagrodowej z dopuszczeniem jednorodzinnej, przylega do drogi o symbolu L-(010)4648L.	8.202,00 Do ceny nieruchomości zostanie doliczony podatek VAT	850,00
3	LU1C/00037923/6	313	0,28	Kształt nieruchomości regularny, lokalizacja dobra. Działka ma dostęp do drogi asfaltowej. Teren uzbrojony: energia elektryczna, woda i gaz.	Działka o nr 313 wchodzi w skład obszaru oznaczonego na rysunku planu symbolem E.16 U-teren usług nieuciążliwych, preferowane usługi komercyjne, realizacje w oparciu o § 6 ustaleń ogólnych, przylega do dwóch dróg: o symbolu Z-843 oraz o symbolu L-(010) 4648 L.	55.410,00 Do ceny nieruchomości zostanie doliczony podatek VAT	5.550,00

Do ceny nieruchomości zostanie doliczony podatek VAT obowiązujący w dniu przetargu.

Nieruchomości nie są obciążone długami, zobowiązaniami ani innymi ograniczeniami i nie ma przeszkód prawnych w ich rozporządzaniu.

Pierwsze postąpienie nie mniej niż 1% ceny wywoławczej z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych; o wysokości postąpienia decydują uczestnicy przetargu.

PRZETARGI ODBĘDĄ SIĘ W DNIU 05 WRZEŚNIA 2019 ROKU O GODZINIE 10:00 W SALI POSIEDZEŃ URZĘDU GMINY CHEŁM POKRÓWKA, UL GMINNA 18.

W przetargu mogą uczestniczyć osoby fizyczne i prawne.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w pieniądzu, wskazując nr działki, miejsce jej położenia, w ustalonej wyżej kwocie na konto Urzędu Gminy Chełm, Pokrówka, ul. Gminna 18, Wschodni Bank Spółdzielczy w Chełmie Filia w Pokrówce nr rachunku: 04 8187 0004 2004 0050 0337 0008 z takim wyprzedzeniem, aby środki pieniężne znalazły się na rachunku bankowym najpóźniej w dniu 28 sierpnia 2019 roku, co jest warunkiem uznania, że wpłata została dokonana w terminie.

Osoby fizyczne pozostające we wspólności majątkowej małżeńskiej – wadium na przetarg winno być wniesione przez oboje małżonków na jednej wpłacie. Do przetargu powinni przystąpić oboje małżonkowie. Nieobecność jednego z małżonków może być reprezentowana przez drugiego małżonka przez udzielenie mu pełnomocnictwa zawartego w Kancelarii Notarialnej.

Uczestnicy przetargu zobowiązani są do przedłożenia komisji przetargowej – przed otwarciem przetargu dokumentu tożsamości (dotyczy to osoby fizycznej lub pełnomocnika na podstawie specjalnego pełnomocnictwa sporządzonego w formie aktu notarialnego, stosownego upoważnienia, właściwych pełnomocnictw, aktualnego wypisu z KRS, dowodów osobistych (dotyczy to osoby prawnej), oraz złożyc oświadczenia, że warunki przetargu są im znane i przyjmują je bez zastrzeżeń.

Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygra zostanie

zaliczone na poczet ceny nabycia działki a w przypadku uchylecia się tej osoby od zawarcia umowy aktu notarialnego sprzedaży, wadium przeпадnie na rzecz sprzedającego.

Pozostałym uczestnikom przetargu wadium zostanie zwrócone niezwłocznie, nie później niż przed upływem trzech dni od dnia zamknięcia przetargu.

Przetarg jest ważny, jeżeli chociaż jeden uczestnik zaoferuje cenę wyższą o ustalone postąpienie od ceny wywoławczej.

Termin i miejsce zawarcia aktu notarialnego zostanie ustalony z nabywcą w ciągu 21 dni od daty rozstrzygnięcia przetargu.

Sprzedaż działek następuje wg. stanu ujawnionego w ewidencji gruntów i budynków, gmina nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne różnice jakie mogą wynikać w wyniku jakichkolwiek prac geodezyjno-kartograficznych prowadzonych w przyszłości w tym terenie.

Wznowienie lub okazanie działek na koszt nabywcy i we własnym zakresie.

Wszystkie koszty notarialne i sądowe sporządzenia umowy notarialnej sprzedaży ponosi nabywca.

Miejsce i termin zawarcia umowy sprzedaży notarialnej wskazuje sprzedający.

Organizator przetargu może odwołać ogłoszony przetarg jedynie z ważnych powodów, niezwłocznie podając informację o odwołaniu przetargu do publicznej wiadomości.

Dodatkowe informacje dotyczące przeprowadzenia przetargów można uzyskać osobiście w Urzędzie Gminy Chełm, Pokrówka, ul. Gminna 18 w Wydziale Planowania Gospodarki i Infrastruktury pok. 29 lub pod telefonem (082) 563 65 53 w godzinach 8:00-15:00.

Ogłoszenie o przetargu zamieszczono na tablicy informacyjnej Urzędu Gminy Chełm, prasie, przesłano do Sołtysa celem zamieszczenia na tablicy ogłoszeń w danej miejscowości oraz umieszczono na stronie internetowej urzędu www.gminachelm.pl, stronie B IP od dnia 29 lipca 2019 roku do dnia 05 września 2019 roku.

Pokrówka, dnia 29 lipca 2019 roku.

REJOWIEC. Czyj problem?

Zrobili drogę, zapomnieli o chodniku?



Przy wyremontowanej ulicy Przemysłowej w Rejowcu zapada się chodnik. Woda z jezdni tworzy tam kałuże i nie da się z niego korzystać. A dodatkowo podmywa wejście na posesję bloku. Mieszkańcy skarżą się, że gmina nie chce nic z tym zrobić. A gmina tłumaczy, że nie może, bo nie jest właścicielem chodnika.

Problem pojawił się, gdy przed rokiem gmina położyła nowy asfalt na ul. Przemysłowej. Z jednej strony ulicy jest nowy chodnik z kostki betonowej, z krawężnikami wyniesiony ponad jezdnię, a z drugiej, przy bloku dawnego zakładu metalowego, pozostał stary chodnik z betonowych płytek. Chodnik jest krzywy, zapadnięty i znajduje się poniżej poziomu ulicy, przez co po deszczu tworzy się na nim kałuża.

- Spływająca woda nie ma żadnego ujścia i podmywa kostkę przy wejściu do mojego mieszkania – mówi jeden z mieszkańców. – Kostka osiada, na chodnik nie da się wejść, a urzędnicy z miasta mają to w nosie. Pani w urzędzie stwierdziła, że bym wykopał sobie dołek jak mi to przeszkadza.

Urzędnicy twierdzą, że nie mogą nic zrobić, bo chodnik nie należy do nich. – Leży poza pasem drogowym – mówi Tadeusz Górski, burmistrz Rejowca. – To pozostałość chodnika, który wybudowała gorzelnia albo zakład metalowy, który kiedyś istniał w Rejowcu i do którego należał blok. Nie możemy wydawać publicznych pieniędzy na nie swoje inwestycje.

Burmistrz mówi, że właściciele bloku mogliby sami, wspólnymi siłami, rozebrać płytki podsypanie i ułożyć nieznacznie wyżej ulicy, żeby zatrzymać spływającą wodę. Tym bardziej, że chodni jest krótki, ma zaledwie 6-7 metrów długości. (bf)

IZBICA. Niezwykła wyprawa na motorze

Wueską na koniec świata!

Zrobił to! Marcin Wrona z Izbicy pod Krasnymstawem, motocyklem WSK z 1985 r., po przejechaniu ponad 3,5 tys. kilometrów dotarł na Przylądek Północny (Nord Kapp) w Norwegii, najdalej wysunięte na północ Europy miejsce, w które można dostać się na kółkach! Po drodze zwiedził Litwę, Łotwę, Estonię, Finlandię, a wracając Szwecję. Do domu wrócił po 4 tygodniowej podróży i przejechaniu ponad 7 tys. kilometrów.

Marcin Wrona mieszka w Izbicy, na co dzień pracuje w firmie meblarskiej, jest konstruktorem. Pisaliśmy o nim już we wrześniu, 2018 r., kiedy swoją wystuzoną Wueską dotarł do Berlina i Pragi. Tamta wyprawa była piękna i pełna przygód, ale to, czego Marcin dokonał w ostatnim czasie, przeszło oczekiwania wszystkich, także jego samego. Marcin postanowił bowiem dojechać z małej miejscowości pod Krasnymstawem na Przylądek Północny (Nord Kapp) w Norwegii, najdalej wysunięte na północ miejsce w Europie, w które można dostać się autem, motocyklem czy rowerem. W jedną stronę to ok. 3,5 tys. kilometrów!

„Panie, to się psuło na potęgę”

- Wychowałem się na motocyklach PRL-u. Zawsze miałem do nich sentyment i wzbudzały we mnie mnóstwo pozytywnych wspomnień. Zawsze marzyłem o podróżach i o starych motocyklach – rozpoczyna swoją opowieść o wyprawie na Nord Kapp Marcin Wrona. Jak zauważa mieszkaniec Izbicy, motocykle WSK nie cieszyły się dobrą opinią, a przywara „panie to się psuło na potęgę” była często powtarzana.

- Wszędzie, gdzie tylko pojechałem moim motocyklem, słyszałem to hasło. Pomyślałem, że trzeba jego prawdziwość zweryfikować w dłuższej wyprawie. Słyszałem o panu Marku Michelu, który na właśnie takim motocyklu objechał świat i dokonał tego w 115 dni. Skoro jemu udało się to osiągnąć to, czemu mnie miałyby się nie udać? – opowiada Nowemu Tygodniowi.

Mekka podróżników

Marcin miał już na koncie kilka mniejszych wypraw, m.in. wspomniane Niemcy i Czechy, i bez większych problemów jego WSK rocznik 1985 pokonywała wyznaczony dystans. A skoro tak to, czemu go nie wydłużyć? – Wtedy wpadł mi do głowy pomysł zdobycia mekki podróżników, jak często mówi się o Nord Kapp. Jest to najdalej wysunięty punkt na północ Europy, do którego można dojechać na kółkach. Przylądek Północny znajduje się w Norwegii i każdego roku odwiedza go cała masa turystów z całego świata – mówi Marcin. 32-latek zaplanował trasę przez Litwę, Łotwę, Estonię, Finlandię, Norwegię, Danię, Szwecję, jednak czas jaki miał na pokonanie dystansu był ograniczony i ostatecznie musiał zrezygnować z odwiedzenia Danii oraz stolicy Szwecji, Sztokholmu.

Pierwsze problemy i pijany spawacz

Wyruszył w drugiej połowie czerwca. – Już pierwszego dnia napotkałem problemy pogodowe. 60 km od Izbicy, w Lublinie, ulewa uziemiła mnie na ponad trzy godziny. Nie zamierzałem jednak nocować tak blisko domu, więc podjąłem decyzję o jeździe w deszcz. Niestety nie udało mi się dojechać do granicy z Litwą tak, jak planowałem i zatrzymałem się u rodziny mojego kolegi niedaleko Białegostoku. Kolejny dzień przywitał mnie słońcem i mogłem kontynuować jazdę w bardziej komfortowych warunkach, jeżeli w ogóle można mówić o komforcie jadąc Wueską – śmieje się Marcin. Pierwszą zagraniczną stolicą, jaką odwiedził nasz rozmówca, było Wilno na Litwie, skąd mężczyzna ruszył w stronę Rygi, stolicy Łotwy. Po kilkudziesięciu kilometrach od Wilna miał jednak pierwszą poważną awarię. Pękło ogniwo w łańcuszku sprzęgłowym, w dekielku powstał wielki otwór. – Łańcuszek na wymianę mam, ale co z dekiem? Miałem przy sobie klej do metalu, ale klej może przecież nie wystarczyć. Usunąłem jednak awarię błyskawicznie i czekałem na wyschnięcie kleju. Po godzinie podjechało do mnie dwóch Litwinów, którzy zaproponowali pomoc. Przeszli z nami do motocykla do mieszkania jednego z nich, dali nocleg i wyżywienie, a w zamian chcieli tylko bym dotrzymał im towarzystwa podczas wspólnego świętowania, akurat na Litwie obchodzili jakieś święto. Następnego dnia jeden z moich litewskich przyjaciół oznajmił, że znalazł spawacza, który pospawa dekiel sprzęgłowy – opowiada Marcin. Po przybyciu do warsztatu okazało się, że spawacz jest pijany. – Miał chyba ze 2 promile, ale podjął rękawice i wykonał, co prawda mało profesjonalny, ale jednak szczelny spaw mojego dekla. Tego samego dnia wyruszyłem do Rygi, gdzie dotarłem na 22.00 – dowiadujemy się.

Tydzień w Estonii i chłód Skandynawii

W stolicy Łotwy Marcin skontaktował się z żoną, która do Estonii, do ich znajomych nadała paczkę z dodatkowymi łańcuskami sprzęgłowymi. – Ostatecznie okazało się, że nie były mi one potrzebne, motocykl już się nie psuł. Musiałem jednak czekać w Estonii na tą paczkę, co trwało prawie tydzień. Nie żałuję jednak, bo zwiedziłem całą Estonię! Po odebraniu paczki dotarłem na Finlandię. Już pierwszego dnia odezwali się do mnie Polacy, którzy zaproponowali mi za darmo nocleg w Helsinkach. Okazuje się, że mamy nawet wspólnych znajomych – mówi mieszkaniec Izbicy.

Marcin zauważa, że pogoda w Skandynawii jest zupełnie inna niż w Polsce. Jest tam dużo chłodniej i pada bardzo zimny deszcz. Podróż w taką pogodę jest bardzo trudna i męcząca. – Po przekroczeniu koła podbiegunowego jest już naprawdę zimno. Na domiar złego zgubiłem portfel z pieniędzmi i dokumentami. Po przeanalizowaniu całej trasy doszedłem do wniosku, że zostawiłem go na dystrybutorze, kiedy tankowałem. Wróciłem na stację, ale wszystko było już zamknięte. Czekałem do rana na



krześle tarasu restauracji, ponieważ padał deszcz i nie było możliwości rozbicia namiotu. Na szczęście rano okazało się, że portfel został schowany przez pracownika restauracji i tam go odebrałem.

Kryzys

Marcin przyznaje, że właśnie po przygodzie z portfelem dopadł go pierwszy poważny kryzys psychiczny. Było bardzo zimno, nasz rozmówca był zmęczony nieprzespaną nocą, jechał bardzo wolno. – Pomyślałem sobie wtedy, że chyba nie dam rady dalej jechać. Zatrzymałem się w motelu z prysznicem i sauną, standardowym wyposażeniem każdego domu w Skandynawii, by odpocząć. Następnego dnia, 7 lipca, poczułem się jak nowonarodzony i gotowy do działania. Pogoda, co prawda była jeszcze gorsza niż dnia poprzedniego, ale nie poddałem się. Po kilkudziesięciu kilometrach aura zmienia się diametralnie, zrobiło się ciepło, a ja dostawałem zastrzyk kolejnej energii. Sam w to nie wierzę, ale pokonałem tego dnia 450 km i dotarłem na Nord Kapp ok. 21.30! – mówi Marcin.

Na końcu świata

32-latek przyznaje, że widok z urwiska na Północnym Przylądku był powalający. Emocje szybko jednak opadły, gdy do fana jednośladow dotarło, że to nie kres, a zaledwie połowa jego podróży. Przecież trzeba jeszcze jakoś wrócić do domu! – Po nocy spędzonej na Nord Kapp ruszyłem w dłuższą drogę powrotną. Cały czas dostawałem od ludzi mieszkających w Norwegii wiadomości z zaproszeniem na nocleg. Oczywiście z kilku propozycji skorzystałem. W drodze powrotnej zwiedziłem Lofoty oraz Drogę Trola. Motocykl wytrzymał nawet bardzo strome i trudne podjazdy. Na jednym z kempingów, na który zostałem zaproszony przez rodaków okazało się, że jeden z pracujących tam Polaków mieszka 5 km od Izbicy!

Tęsknota za domem

Starsza o 2 lata od swojego kierowcy WSK budziła niemałe zainteresowanie. Przy każdym postoju Marcina zaczepiali jacyś ludzie, pytając go, co to za motocykl i skąd jedzie. Jeden z kierowców ciężarówki, Polak pracujący w Norwegii, zatrzymał się na autostradzie i rozmawiał z Marcinem kilka minut. – Poczułem wtedy jeszcze większą tęsknotę za domem. Postanawiałem wracać. Dostałem wiadomość, że pewien fan starej motoryzacji pracuje na promie i może mi pomóc w przepłynięciu ze Szwecji do ojczyzny. Oczywiście skorzystałem z tej propozycji. Ostatnie dwa dni wyprawy były bardzo intensywne, by dotrzeć na prom pokonałem 580 km, a ostatniego dnia z Gdyni do domu przejechałem 637 km w 14 godzin. Jest to mój absolutny rekord – dowiadujemy się. Żona i dzieci Marcina były szczęśliwe z jego powrotu, ale i zaskoczone, że nastąpił tak szybko. Pesymistyczny wariant zakładał, że podróż zajmie nawet 7 tygodni. Ostatecznie trwała cztery. W miesiąc mieszkaniec Izbicy przejechał ponad 7500 km. Odwiedził siedem krajów. – Wyprawa była dla mnie bardzo trudna i wymagająca. Raczej nie zdecydowałbym się na powtórkę tego typu motocyklem. Wybrałbym motor, którym mogę pokonać dużo większy dystans w ciągu jednego dnia. Jeżeli ktoś chciałby tam pojechać takim motocyklem, to niech to dobrze przemyśli. Pogoda na północy jest bardzo nieprzewidywalna, trzeba mieć dużo samozaparcia żeby podróżować w takich warunkach WSKą. Temperatura jest bardzo niska, w granicach 8 stopni, a odczuwalna to około 5 stopni, jeżeli nie pada. Kiedy pada deszcz, to czuje się, że jest 0 stopni, a na motocyklu spędzałem około 10-12 godzin dziennie – podkreśla Wrona.

Marcin już planuje kolejne wyprawy swoją wystuzoną WSK 125. – Myślę, że będą dłuższe niż te dotychczasowe, ale nie w tak chłodne miejsca świata – śmieje się.

Karol Garbacz



OGŁOSZENIE O DRUGICH PRZETARGACH USTNYCH NIEOGRANICZONYCH W OBRĘBIE ŻÓŁTAŃCE

Na podstawie art. 38 ust. 1 i 2 , art. 39 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami (Dz. U z 2018 roku poz. 2204 z późn. zmianami), oraz Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 14 września 2004 r. w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości (Dz. U. z 2014 r. poz. 1490), a także zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego terenu gminy Chełm zatwierdzonym Uchwałą Rady Gminy Chełm Nr XVI/138/2016 z dnia 22.03.2016 r. ogłoszoną w Dz. Urz. Woj. Lubelskiego, poz. 1676 z dnia 22.04.2016 r. WÓJT GMINY CHEŁM podaje do publicznej wiadomości, że ogłasza drugie przetargi ustne nieograniczone na sprzedaż niżej wymienionych nieruchomości niezabudowanych położonych w obrębie Żółtańce stanowiących własność Gminy Chełm:

L.p	Nr działki	Powierzchnia	KW	Opis nieruchomości	Przeznaczenie w planie	Cena wywoławcza nieruchomości	Kwota wadium w złotych
1	379/14	0,0563	84948/1	Nieruchomość położona w sąsiedztwie zbiornika wodnego Kształt nieruchomości regularny. Teren jest uzbrojony: energia elektryczna. woda i kanalizacja .Jest możliwość wykonania przyłącza gazu ziemnego. Dojazd do nieruchomości z drogi asfaltowej drogą polną ulepszoną.	Nieruchomość oznaczona na rysunku planu symb. 10 ML i 11 ML – tereny zabudowy letniskowej. Przeznaczenie podstawowe- zabudowa rekreacji indywidualnej-letniskowa.	29.346,00 Do ceny nieruchomości zostanie doliczony podatek VAT	3.000,00
2	379/15	0,0559	84948/1	Nieruchomość położona w sąsiedztwie zbiornika wodnego Kształt nieruchomości regularny. Teren jest uzbrojony: energia elektryczna, woda i kanalizacja. Jest możliwość wykonania przyłącza gazu ziemnego. Dojazd do nieruchomości z drogi asfaltowej drogą polną ulepszoną.	Nieruchomość oznaczona na rysunku planu symb. 10 ML i 11 ML – tereny zabudowy letniskowej. Przeznaczenie podstawowe- zabudowa rekreacji indywidualnej-letniskowa.	29.139,00 Do ceny nieruchomości zostanie doliczony podatek VAT	3.000,00
3	379/16	0,0554	84948/1	Nieruchomość położona w sąsiedztwie zbiornika wodnego Kształt nieruchomości regularny. Teren jest uzbrojony: energia elektryczna,wo-da i kanalizacja. Jest możliwość wykonania przyłącza gazu ziemnego. Dojazd do nieruchomości z drogi asfaltowej drogą polną ulepszoną.	Nieruchomość oznaczona na rysunku planu symb. 10 ML i 11 ML – tereny zabudowy letniskowej. Przeznaczenie podstawowe- zabudowa rekreacji indywidualnej-letniskowa.	28.881,00 Do ceny nieruchomości zostanie doliczony podatek VAT	2.900,00
4	379/23	0,0500	84948/1	Nieruchomość położona w sąsiedztwie zbiornika wodnego .Kształt nieruchomości nieregularny. Teren jest uzbrojony: energia elektryczna, woda i kanalizacja. Jest możliwość wykonania przyłącza gazu ziemnego. Dojazd do nieruchomości z drogi asfaltowej drogą polną ulepszoną.	Nieruchomość oznaczona na rysunku planu symb. 11 ML i 12 ML – tereny zabudowy letniskowej. Przeznaczenie podstawowe- zabudowa rekreacji indywidualnej-letniskowa.	24.950,00 Do ceny nieruchomości zostanie doliczony podatek VAT	2.500,00
5	379/24	0,0461	84948/1	Nieruchomość położona w sąsiedztwie zbiornika wodnego. Kształt nieruchomości regularny. Teren jest uzbrojony: energia elektryczna, woda i kanalizacja. Jest możliwość wykonania przyłącza gazu ziemnego. Dojazd do nieruchomości z drogi asfaltowej drogą polną ulepszoną.	Nieruchomość oznaczona na rysunku planu symb. 11 ML i 12 ML – tereny zabudowy letniskowej. Przeznaczenie podstawowe- zabudowa rekreacji indywidualnej-letniskowa.	24.074,00 Do ceny nieruchomości zostanie doliczony podatek VAT	2.500,00
6	379/25	0,0631	84948/1	Nieruchomość położona w sąsiedztwie zbiornika wodnego. Kształt nieruchomości nieregularny. Teren jest uzbrojony: energia elektryczna, woda i kanalizacja. Jest możliwość wykonania przyłącza gazu ziemnego. Dojazd do nieruchomości z drogi asfaltowej drogą polną ulepszoną.	Nieruchomość oznaczona na rysunku planu symb. 11 ML i 12 ML – tereny zabudowy letniskowej. Przeznaczenie podstawowe- zabudowa rekreacji indywidualnej-letniskowa.	31.421,00 Do ceny nieruchomości zostanie doliczony podatek VAT	3.200,00
7	379/26	0,0543	84948/1	Nieruchomość położona w sąsiedztwie zbiornika wodnego. Kształt nieruchomości regularny. Teren jest uzbrojony: energia elektryczna, woda i kanalizacja . Jest możliwość wykonania przyłącza gazu ziemnego. Dojazd do nieruchomości z drogi asfaltowej drogą polną ulepszoną.	Nieruchomość oznaczona na rysunku planu symb. 11 ML i 12 ML – tereny zabudowy letniskowej. Przeznaczenie podstawowe- zabudowa rekreacji indywidualnej-letniskowa.	28.312,00 Do ceny nieruchomości zostanie doliczony podatek VAT	2.900,00
8	379/27	0,0519	84948/1	Nieruchomość położona w sąsiedztwie zbiornika wodnego. Kształt nieruchomości nieregularny. Teren jest uzbrojony: energia elektryczna woda i kanalizacja. Jest możliwość wykonania przyłącza gazu ziemnego. Dojazd do nieruchomości z drogi asfaltowej drogą polną ulepszoną.	Nieruchomość oznaczona na rysunku planu symb. 11 ML i 12 ML – tereny zabudowy letniskowej. Przeznaczenie podstawowe- zabudowa rekreacji indywidualnej-letniskowa.	25.889,00 Do ceny nieruchomości zostanie doliczony podatek VAT	2.600,00
9	379/28	0,0518	84948/1	Nieruchomość położona w sąsiedztwie zbiornika wodnego. Kształt nieruchomości nieregularny. Teren jest uzbrojony: energia elektryczna, woda i kanalizacja. Jest możliwość wykonania przyłącza gazu ziemnego. Dojazd do nieruchomości z drogi asfaltowej drogą polną ulepszoną.	Nieruchomość oznaczona na rysunku planu symb. 11 ML i 12 ML – tereny zabudowy letniskowej. Przeznaczenie podstawowe- zabudowa rekreacji indywidualnej-letniskowa.	25.839,00 Do ceny nieruchomości zostanie doliczony podatek VAT	2.600,00
10	379/29	0,0507	84948/1	Nieruchomość położona w sąsiedztwie zbiornika wodnego. Kształt nieruchomości regularny. Teren jest uzbrojony: energia elektryczna woda i kanalizacja. Jest możliwość wykonania przyłącza gazu ziemnego. Dojazd do nieruchomości z drogi asfaltowej drogą polną ulepszoną.	Nieruchomość oznaczona na rysunku planu symb. 11 ML i 12 ML – tereny zabudowy letniskowej. Przeznaczenie podstawowe- zabudowa rekreacji indywidualnej-letniskowa.	26.452,00 Do ceny nieruchomości zostanie doliczony podatek VAT	2.700,00
11	379/30	0,0497	84948/1	Nieruchomość położona w sąsiedztwie zbiornika wodnego. Kształt nieruchomości regularny. Teren jest uzbrojony: energia elektryczna, woda i kanalizacja. Jest możliwość wykonania przyłącza gazu ziemnego. Dojazd do nieruchomości z drogi asfaltowej drogą polną ulepszoną.	Nieruchomość oznaczona na rysunku planu symb. 11 ML i 12 ML – tereny zabudowy letniskowej. Przeznaczenie podstawowe- zabudowa rekreacji indywidualnej-letniskowa.	25.935,00 Do ceny nieruchomości zostanie doliczony podatek VAT	2.600,00
12	379/31	0,0477	84948/1	Nieruchomość położona w sąsiedztwie zbiornika wodnego. Kształt nieruchomości regularny. Teren jest uzbrojony: energia elektryczna, woda i kanalizacja. Jest możliwość wykonania przyłącza gazu ziemnego. Dojazd do nieruchomości z drogi asfaltowej drogą polną ulepszoną.	Nieruchomość oznaczona na rysunku planu symb. 11 ML i 12 ML – tereny zabudowy letniskowej. Przeznaczenie podstawowe- zabudowa rekreacji indywidualnej-letniskowa.	24.901,00 Do ceny nieruchomości zostanie doliczony podatek VAT	2.500,00

- Pierwsze przetargi na sprzedaż ww nieruchomości przeprowadzone w dniu 02 lipca 2019 roku zakończyły się wynikami negatywnymi.
- Do ceny nieruchomości zostanie doliczony podatek VAT obowiązujący w dniu przetargu.
- Nieruchomości nie są obciążone długami, zobowiązaniami ani innymi ograniczeniami i nie ma przeszkód prawnych w ich rozporządzaniu.
- Pierwsze postąpienie nie mniej niż 1% ceny wywoławczej z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych; o wysokości postąpienia decydują uczestnicy przetargu.
PRZETARGI ODBĘDĄ SIĘ W DNIU 10 września 2019 ROKU O GODZINIE 10:00 W SALI POSIEDZEŃ URZĘDU GMINY CHEŁM POKRÓWKA, UL GMINNA 18.
W przetargu mogą uczestniczyć osoby fizyczne i prawne.
Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w pieniądzu, wskazując nr działki, miejsce jej położenia, w ustalonej wyżej kwocie na konto Urzędu Gminy Chełm, Pokrówka, ul. Gminna 18, Wschodni Bank Spółdzielczy w Chełmie Filia w Pokrówce nr rachunku: 04 8187 0004 2004 0050 0337 0008 z takim wyprzedzeniem, aby środki pieniężne znalazły się na rachunku bankowym najpóźniej w dniu 30 sierpnia 2019 roku, co jest warunkiem uznania, że wpłata została dokonana w terminie.

-Osoby przystępujące do przetargu powinni szczegółowo zapoznać się z treścią zapisów poszczególnych symboli opisanej ww uchwale zamieszczonej w systemie informacji przestrzennej Gminy Chełm lub bezpośrednio w Urzędzie Gminy Chełm.
-Osoby fizyczne pozostające we wspólności majątkowej małżeńskiej – wadium na przetarg winni wnieść oboje małżonkowie na jednej wpłacie. Do przetargu powinni przystąpić obydwój małżonkowie. Nieobecność jednego z małżonków może być reprezentowana przez drugiego małżonka przez udzielenie mu pełnomocnictwa zawartego w Kancelarii Notarialnej.
-Uczestnicy przetargu zobowiązani są do przedłożenia komisji przetargowej – przed otwarciem przetargu dokumentu tożsamości (dotyczy to osoby fizycznej lub pełnomocnika na podstawie specjalnego pełnomocnictwa sporządzonego w formie aktu notarialnego, stosownego upoważnienia, właściwych pełnomocnictw, aktualnego wypisu z KRS, dowodów osobistych (dotyczy to osoby prawnej), oraz złożyć oświadczenie, że warunki przetargu są im znane i przyjmują je bez zastrzeżeń.
-Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygra zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia działki a w przypadku uchylenia się tej osoby od zawarcia umowy aktu notarialnego sprzedaży, wadium przepadnie na rzecz sprzedającego.
Pozostałym uczestnikom przetargu wadium zostanie zwrócone nie-

zwłocznie, nie później niż przed upływem trzech dni od dnia zamknięcia przetargu.
-Przetarg jest ważny, jeżeli chociaż jeden uczestnik zaoferuje cenę wyższą o ustalone postąpienie od ceny wywoławczej.
-Termin i miejsce zawarcia aktu notarialnego zostanie ustalony z nabywcą w ciągu 21 dni od daty rozstrzygnięcia przetargu.
-Wszystkie koszty notarialne i sądowe sporządzenia umowy notarialnej sprzedaży ponosi nabywca.
-Miejsce i termin zawarcia umowy sprzedaży notarialnej wskazuje sprzedający.
-Organizator przetargu może odwołać ogłoszony przetarg jedynie z ważnych powodów, niezwłocznie podając informację o odwołaniu przetargu do publicznej wiadomości.
Dodatkowe informacje dotyczące przeprowadzenia przetargów można uzyskać osobiście w Urzędzie Gminy Chełm, Pokrówka, ul. Gminna 18 w Wydziale Planowania Gospodarki i Infrastruktury pok. 29 lub pod telefonem (082) 563 65 53 w godzinach 8:00-15:00.
Ogłoszenie o przetargu zamieszczono na tablicy informacyjnej Urzędu Gminy Chełm, prasie, przesłano do Softysa celem zamieszczenia na tablicy ogłoszeń w danej miejscowości oraz umieszczono na stronie internetowej urzędu www.gminachelm.pl, stronie B IP od dnia 29 lipca 2019 roku do dnia 10 września 2019 roku. Pokrówka, dnia 29 lipca 2019 roku

CHEŁM / WŁODAWA. Najlepsi z najlepszych

Chełmscy ratownicy wyróżnieni



Tylko sześciu ratowników z całej Polski spełniło wymogi i uzyskało przedostatni z możliwych stopień awansu zawodowego. Wśród nich znaleźli się dwaj członkowie Rejonowego WOPR w Chełmie. Niestety, po powrocie czekała na nich smutna rzeczywistość...

Tak, jak policjanci cieszą się z odznaczeń i awansów przyznawanych podczas corocznych obchodów Święta Policji, tak ratownictwo wodne ma swoje święto przypadające na dzień 29 czerwca. Dla nich również oznacza to przyznawanie nowych uprawnień, z tą różnicą, że najpierw mu-

sza przejść specjalistyczne szkolenie, zdać egzaminy teoretyczne oraz praktyczne z pływania i nurkowania pod wodą. Lekko nie ma.

W tym roku szkolenie centralne w ośrodku „Tama”, organizowane przez Zarząd Główny Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego, zakończyło się przyznaniem tytułu Starszego Ratownika WOPR dla zaledwie 6 ratowników z całego kraju (wielu kandydatów odpadło już na etapie przysyłania dokumentów). W gronie najlepszych znaleźli się dwaj członkowie Rejonowego WOPR w Chełmie, **Grzegorz Zupan** i **Robert Kasprzak**. Tytuł instruktora, czyli ostatni z możliwych stopni awansu, uzyskał natomiast **Artur Klaudel**, rów-

nież z chełmskiego WOPR.

Wyróżnienie w tak wąskim gronie tym bardziej zasługuje na uznanie. Przykre jest niestety to, że choć na co dzień starają się edukować i upominać wypoczywających nad Jeziorem Białym, skutek bywa różny.

- Ludzie powtarzają wciąż te same błędy, a efekt zawsze jest taki sam. Nie pilnują dzieci, wypływają z nimi na kajakach czy rowerach wodnych bez kapoków i lekceważą fakt, że woda to żywioł - jest niebezpieczna. Wciąż zwracamy uwagę wczasowiczom, by pamiętali o kamizelkach, tym bardziej dla swoich dzieci. Upominamy, gdy ktoś pływa kajakiem po jeziorze i po alkoholu, albo gdy bez namysłu wypłynie na materacu czy flamingu zbyt daleko od brzegu - mówi **Grzegorz Zupan**.

Plagą są wciąż skoki na główkę do jeziora. W sobotę (20 lipca) Grzegorz, który pełnił dyżur wraz z Krzysztofem, odebrał zgłoszenie od dyspozytora do akcji ratunkowej przy ośrodku „Słoneczna przystań”. Dzwonił strażak-ochotnik z prośbą o interwencję. Gdy płynęli na miejsce, machał im z oddali, podczas gdy na pomoście świadek zdarzenia reanimował nieprzytomnego młodego mężczyznę - ofiarę skoku do wody. - Ledwo oddychał. Udrożniliśmy mu drogi oddechowe, położyliśmy na plecach, a następnie na desce i przewiezliśmy go do karetki. W drodze, przez około dwadzieścia minut, razem z Krzyskiem i dwoma innymi ratownikami, prowadziliśmy akcję, podaliśmy mu tlen, podłączyliśmy ssak

elektryczny. To było czyste szaleństwo, bez chwili do stracenia. W końcu udało nam się go zabezpieczyć, a w międzyczasie wezwaliśmy Lotnicze Pogotowie Ratunkowe. Śmigłowiec wylądował na boisku w Okuninie i tam doszło do przekazania pacjenta - opowiada G. Zupan.

Zaledwie kilka godzin wcześniej ścigali z wody beztrudnych pływaków, a dwa dni później z jeziora wyciągnięte zostały zwłoki poszukiwanego od piątkowej nocy uczestnika wieczoru kawalerskiego. Ojciec denata na widok zmarłego syna doznał ciężkiego ataku szoku. Konieczna była pomoc i podanie tlenu mężczyźnie. - To są ludzkie tragedie, nie jest łatwo na to patrzeć - mówi Zupan. **(pc, fot. Białostockie WOPR)**



CHEŁM. Spiecia przy docieraniu?

Zamieszanie z orzekaniem



się komisje i to z PCPR dostają część dokumentów potrzebnych do przedstawienia komisji. Oficjalnie już odwołane zostało posiedzenie kolejnej komisji zaplanowane na 31 lipca.

Nieciekawa atmosfera ma panować także w samym zespole w Chełmie. A zmienia się rzekomo po zmianie szefowej ośrodka. Prezydent Jakub Banaśzek powołał na to stanowisko **Edytę Rożek**, miejską radną z PiS. Wcześniej zespołem kierowała **Małgorzata Szczepaniak**. Zmieniła

się też sekretarz zespołu. **Joannę Malinowską** zastąpiła **Małgorzata Forysiuk**. Niektórzy uważają, że nowa szefowa zespołu chcąc wprowadzić własne rzędy popadła w konflikt z orzecznikami. I przez to rezygnują ze współpracy z ośrodkiem. Dyrektor Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie twierdzi, że problemu nie ma. **Katarzyna Sokołowska** przyznała, że ze współpracy z zespołem zrezygnowała tylko trójka lekarzy. - Każdy ma prawo odstąpić od umowy - mówi dyrektor. - Dlatego mamy ich stosunkowo dużo żeby składy działały normalnie.

Ale jak widać normalnie nie działają. Dyrektor mówi, że lekarze nie podali powodów w pisemnych rezygnacjach. Przyznaje, że rozmawiała z nimi, kiedy je składali, ale nie chciała powiedzieć czy skarżyli się na nową szefową zespołu.

Edyta Rożek zapewnia, że zrezygnowali ze względów osobistych i nadmiaru obowiązków. - I w związku z tym faktycznie były odwołane składy w Krasnymstawie - mówi szefowa Zespołu i zapewnia, że nie ma w tym nic nadzwyczajnego. - Lekarz może zrezygnować ze współpracy, zachować i posiedzenia zostają odwołane. Takie rzeczy się zdarzają. Mieliśmy umowy z 21 lekarzami. Teraz mamy z 18 i szukamy nowych. **(bf)**

Zamieszanie w powiatowym zespole ds. orzekania o niepełnosprawności w Chełmie. Nowa szefowa robi porządki, przez które lekarze rezygnują z pracy a posiedzenia komisji są odwoływane - twierdzą nasi informatorzy. Kierownik zespołu i dyrektor MOPR zapewniają, że żadnego problemu nie ma.

W minionym tygodniu do naszej redakcji dotarło wiele uwag dotyczących pracy powiatowego zespołu ds. orzekania o niepełnosprawności w Chełmie. Stawający przed komisji skarżyli się, że zaplanowane posiedzenia są odwoływane i nikt ich o tym nie uprzedza. Miało tak być kilkakrotnie w ubiegłym tygodniu np. w Krasnymstawie, który swoim zasięgiem obejmuje chełmski zespół.

- Przyszędłem na umówiony termin w ubiegły wtorek i pocałowałem kłamkę - twierdzi nasz rozmówca. - Czekałem pod salą w PCPR, bo nikt mnie nie uprzedził, że komisja się nie zbierze.

Pracownicy PCPR w Krasnymstawie nie chcą oficjalnie nic mówić. Po cichu przyznają, że jest „jakieś zamieszanie” w powiatowym zespole w Chełmie, które uderza w nich rykoszetem. Ludzie, którzy odchodzą z kwitkiem często mają pretensje do pracowników PCPR, bo to tam zbierają

Biuro podróży ogłosiło niewypłacalność

W czwartek (25 lipca) właściciel Kama Tours, Sławomir Dziwulski, złożył do Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego oświadczenie, że nie jest w stanie wywiązać się z umów zawartych z klientami od 1 kwietnia tego roku. Biuro podróży z siedzibą w Chełmie stało się niewypłacalne.

Na nazwisko **Sławomira Dziwulskiego** Kama Tours zarejestrowana została jako organizator turystyki w kwietniu tego roku, wcześniej (od około 9 lat) biuro podróży funkcjonowało na **Katarzynę Dziwulską**. Jak wynika z oświadczenia przesłanego do marszałka oraz opublikowanego na stronie internetowej podmiotu, właściciel nie jest

w stanie wywiązać się z umów zawartych właśnie od 1 kwietnia tego roku oraz zapewnić pokrycia kosztów kontynuacji imprezy turystycznej lub powrotu podróżnych do kraju ani zwrotu wpłat lub ich część podróżnym.

Kama Tours znana była przede wszystkim z wycieczek szkolnych oraz kolonii dla dzieci i młodzieży. Obecnie na wakacjach z biura podróży ma przebywać blisko setka turystów. Wyjechali oni na Bałkany do Chorwacji, Bośni i Hercegowiny. Nie ma jednak powodu do niepokojów, bo ich powrót do domów został opłacony.

Marszałek uruchomił procedurę wynikającą z gwarancji ubezpieczeniowej organizatora turystyki, niezbędnej na dokonanie zwrotu wpłat lub zaliczek za wycieczki czy imprezy turystyczne, które nie zostały bądź

nie zostaną zrealizowane. Zgłoszenia od podróżnych przyjmuje Towarzystwo Ubezpieczeń Europa Spółka Akcyjna z siedzibą we Wrocławiu. Kontakt pod numerami: (22) 35 48 604 oraz (71) 36 92 915. Zgłoszenie szkody należy kierować bezpośrednio na adres: Towarzystwo Ubezpieczeń Europa Spółka Akcyjna z siedzibą we Wrocławiu przy ul. Gwiaździstej 62. Zgłoszenie musi zawierać imię i nazwisko oraz adres do korespondencji podróżnego poszkodowanego w wyniku niewykonania w całości lub w części zobowiązań wynikających z umowy. Do zgłoszenia należy dołączyć kopię umowy, dowodu wpłaty, oświadczenie podróżnego stwierdzające niewykonanie przez organizatora turystyki zobowiązań umownych oraz oświadczenie z numerem rachunku do zwrotu wpłaty. **(pc)**

Ostrożnie przy wyprzedzaniu



Około godziny 17, w piątek (26 lipca) w Nowinach na terenie gminy Chełm zdarzył się dwa samochody osobowe.

- Ze wstępnych ustaleń policjantów wynika, że do zdarzenia tego doszło w momencie, gdy jeden z kierowców rozpoczął

manewr wyprzedzania, a drugi w tym czasie zaczął skręcać w lewo - informuje podkom. **Ewa Czyż**, rzeczniczka prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Wyprzedzić mercedesa usiłował kierowca volkswagena, 44-letni chełmianin. Niefortun-

nie w tym samym czasie kierująca mercedesem 50-letnia mieszkanka gminy zaczęła skręcać w lewo na podjazd posesji. - Kobieta z obrażeniami ciała została przewieziona do szpitala - podaje podkom. Czyż, apelując o ostrożność na drodze. **(pc)**

ŻÓŁKIEWKA. 75 rocznica masakry w Chłaniowie i Władysławinie

W niedzielę (21 lipca) w Chłaniowie w gminie Żółkiewka zorganizowano uroczystości upamiętniające siedemdziesiątą piątą rocznicę pacyfikacji wsi Chłaniów i Władysławin.

23 lipca 1944 roku w godzinach porannych doszło do wielkiej tragedii lokalnej społeczności. Sturży Niemcom Ukraiński Legion Samoobrony dokonał masowego mordu na ludności cywilnej oraz grabieży i podpaleni w wsiach: Chłaniów, Chłaniów Kolonia i Władysławin. Zginęło 45 Polaków. O tej

straszliwej zbrodni można przeczytać w najnowszym numerze Dominika Turobińskiego, pisma parafii Świętego Dominika w Turobinie, a także w numerze 48 Czasopisma Artystycznego „Nestor”, ukazującego się w Krasnymstawie. Autor publikacji **Józef Adam Dąbek**, który opisał rodzinną historię,

także uczestniczył w uroczystościach w Chłaniowie. Na tamtejszym cmentarzu odsłonięto nową tablicą na mogile pomordowanych. W święcie wzięli m.in. poseł **Lucjan Cichosz**, poseł **Teresa Hałas**, starosta krasnostawski **Andrzej Leńczuk** oraz wójt Żółkiewki **Jacek Lis**. (k)



Urzednicy na Ukrainie



Delegacja miasta Krasnostaw odwiedziła ukraińskie miasto partnerkie Turijsk. Sekretarz Renata Stangryciuk, skarbnik Patrycja Zdybel, dyrektor MOSiR Tomasz Zerebiec oraz dyrektor Centrum Integracji Społecznej Marek Piwko wzięli udział w Dniach Turijska.

Podczas wizyty reprezentanci Krasnostawu prowadzili rozmowy z burmistrzem oraz pracownikami urzędu. Mieli również możliwość odwiedzić tamtejsze szkoły i przedszkola. - Wymiana ta dała możliwość do zacieśnienia relacji między naszymi miastami oraz opcję wypracowania nowych koncepcji współpracy. Zaprzyjaźnieni samorządowcy w bezpośrednich rozmowach wykazali wiele chęci i możliwości zintensyfikowania tej współpracy na wielu obszarach działań – czytamy na stronie miasta Krasnostaw. (k)

GMINA RUDNIK Brawo Maszów!



Mieszkańcy sołectwa Maszów w gminie Rudnik udowodnili, ile można dokonać, jeśli tylko jest wola i chęć współdziałania lokalnej społeczności.

Mieszkańcy zaktywizowani przez radną z Maszowa **Ewę Nieśpiatow-**

ską i sołtys Maszowa **Barbarę Wojtaś**, sami uporządkowali plac zabaw i boisko, wykarczowali zakrzaczania, skosili trawę, posadzili kwiaty oraz utwardzili część służącą rekreacji. - Doceniając tak wielkie zaangażowanie urzędu gminy w Rudniku składa serdeczne podziękowania. Oby tak dalej! – czytamy na stronie gminy Rudnik. (k)



Z Żółkiewki na Roztocze



W ostatnią środę (24 lipca) Ośrodek Kultury w Żółkiewce zorganizował dla najmłodszych mieszkańców gminy wycieczkę na Roztocze.

Pierwszym miejscem, które odwiedziły dzieci i młodzież, był Szczepieszyn. Na Rynku uczestnicy wypadu wysłuchali przewodnika i jego opowieści o najciekawszych atrakcjach związanych z tą miejscowością. Po drugiej stronie rynku znajduje się synagoga z XVII w., obecnie Miejski Dom Kultury (we-

wnątrz można było podziwiać galerię obrazów). Kolejnym punktem była murowana Cerkiew Zaśnięcia NMP z pięknym wnętrzem i malowidłami ściennymi. Dzieci wysłuchały z zaciekawieniem o historii tego miejsca, a w pamięci utkwiła im w szczególności opowieść o pająku, który mieszka w podziemiach cerkwi. Kolejnym punktem wycieczki był Zwierzyniec. W Józefowie z kolei wszyscy zaangażowali się w szukanie muszli i skamieniałości w Kamieniołomach Babia Dolina. Za miesiąc Ośrodek Kultury w Żółkiewce planuje wycieczkę do Kazimierza. (k)



SIENNICA RÓŻANA.

Finał Wakacyjnej Akademii Kultury

Na finałową imprezę Wakacyjnej Akademii Kultury w Siennicy Różanej przybyło liczne grono mieszkańców gminy, a także jej przyjaciele, np. rektor UMCS Andrzej Dąbrowski z małżonką. Nie zabrakło delegacji zaprzyjaźnionej gminy ukraińskiej i lokalnych samorządowców.

W imieniu gospodarzy i studentów Wakacyjnej Akademii Kultury gości powitała prowadząca imprezę Katarzyna Czajka. W ciepłych słowach wydarzenie skomentował zasłużony dla gminy Siennica Różana Krzysztof Grabczuk, a także wójt Leszek Proskura. Obszerną relację z przebiegu Wakacyjnej Akademii Kultury wygłosiła Ewa Hadrian. W trakcie Warsztatów powstało przeszło sto kilkadziesiąt prac, z których wyeksponowano 20 obrazów malowanych techniką akrylu, 20 linorytów i 50 fotografii. Kolorowe dzieła malarskie powstały pod kierunkiem Marii Sylwii Kiel-

basy. Linoryt był domeną Radosława Kota. Warsztaty fotograficzno-filmowe prowadził Piotr Galiński. Podczas festynu zaprezentowano również kolekcję stylowych kostiumów teatralnych uszytych przez Barbarę Bojarczuk, które powstały m.in. dzięki uprzejmości Zakładu Przemysłu Odzieżowego Coratex w Krasnymstawie. Efektem WAK, największego w dziejach gminy Siennica Różana przedsięwzięcia artystycznego, były również dwa spektakle wystawione przez najmłodszych uczestników warsztatów teatralnych prowadzonych przez Tadeusza Kicińskiego.

Wakacyjna Akademia Kultury nie przestała działać z chwilą zakończenia warsztatów, trwają jeszcze prace na kluczowym wydziale reportażu, które poprzedzili wykładami: Monika Śliwińska (dziennikarka, pisarka), Maciej Tuora (dziennikarz, pisarz, bloger literacki), dr Anna Granat (Wydział Dziennikarstwa UMCS), Bartosz Koterba (dziennikarz radiowy, realizator dźwięku) oraz redaktorzy Ewa Hadrian i Andrzej Zdunek. Podczas imprezy podsumowującej



WAK o podniebienie jej uczestników zadbały Koła Gospodyń Wiejskich z gminy Siennica Różana. Gwiazdą

wieczoru był zespół Standard Brass Band, pod kierownictwem Bogusława Wróblewskiego. (k)



Sukces kapeli Siennica



Kapela Ludowa Siennica z gminy Siennica Różana nieustannie koncertuje i bierze udział w przeglądach konkursach i festiwalach. Często zajmuje w nich czołowe miejsca. Nie inaczej było w sobotę, 20 lipca. W piątej edy-

cji Roztoczańskiego Festiwalu Kapel Ludowych w Zwierzyńcu Siennica zajęła trzecie miejsce. Kapela pracuje pod kierownictwem Janusza Pawlichy, a większość jej składu stanowi młodzież. Gratulujemy sukcesów! (k)

Sukcesy krasnostawskich pływaków



Norbert Zacharzyński z UKS Wodnik Krasnostaw został mistrzem Polski juniorów młodszych w pływaniu! Kilka dni wcześniej spory sukces odniósł też Wojciech Sławacki.

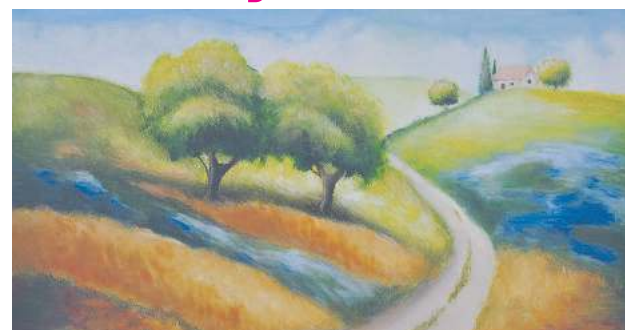
W dniach 10-12 lipca w Lublinie odbyły się mistrzostwa Polski juniorów w pływaniu, gdzie dwukrot-

nie na najwyższym stopniu podium stanął Norbert Zacharzyński z klubu Wodnik Krasnostaw. Norbert triumfował w kat. juniorów 16-letnich w stylu klasycznym na dystansach: 100 m (z czasem 1:04.90) i 200 m (z czasem 2:19.58).

Kilka dni wcześniej, 5-7 lipca, odbyły się zawody w Olsztynie, gdzie dwa medale (złoto i brąz) zdobył z kolei inny zawodnik Wodnika Wojciech Sławacki. Krasnostawianin startował w kategorii juniorów młodszych 14-lat. Najlepszy wynik uzyskał pokonując rywali na 50 m stylem dowolnym (z czasem 25.30), a brąz wywalczył na 100 m tym samym stylem (w czasie 55.84). Norbert i Wojciech to podopieczni trenera Andrzeja Miciuły. (kg)



Artyści z Siennicy Różanej



Efektom pleneru malarskiego Wakacyjnej Akademii Kultury 2019 przy Centrum Kultury w Siennicy Różanej jest dwadzieścia obrazów malowanych przez przedstawicieli wszystkich pokoleń.

Kuratorem pleneru była Sylwia Maria Kielbasa. Godnym podziwu jest fakt, że większość autorów (szczególnie najmłodszych) po raz pierwszy malowało na płótnie

profesjonalnymi farbami. Autorami prac są: Agata Czemyers, Agnieszka Czemyers, Anna Kielbasa, Maria Przysiężniak, Maria Cholewa, Monika Nagowska, Regina Marek, Anna Kielbasa, Aleksandra Berbeć, Dorota Ptak (8 lat), Amelia Białek (7 lat), Kamila Rybczyńska (12 lat), Jagoda Okoń (7 lat), Lena Ptak (10 lat), Katarzyna Kuźmicka (15 lat), Kaspian Proskura (8 lat), Kinga Miszczak (10 lat), Lena Kulbaka (10 lat), Magda Kwiaton oraz Patrycja Juraszczyk (13 lat). (k)

GORZKÓW. Zmarła lokalna poetka

16 lipca zmarła Zofia Swatowska z Olesina w gminie Gorzków, poetka ludowa, członkini Klubu Twórców Ludowych działającego przy Krasnostawskim Domu Kultury.

W latach 2014-2018 Zofia Swatowska brała aktywny udział w Przeglądach Twórczości Ludowej organizowanych przez Krasnostawski Dom Kultury. W konkursie poetyckim imienia Sabiny Derkaczewskiej „Snuje się nitka życia przez świat” dwukrotnie (w 2016 i 2018) otrzymała wyróżnienie w dziedzinie poezji. Dokonania literackie Z. Swatowskiej zostały opublikowane w folderach okolicznościowych towarzyszących konkursom. W swoich wierszach opisywała przyrodę

i życie wiejskie, wraz ze śmiercią jej syna w jej wierszach pojawiły się motywy miłości matki do syna, tęsknoty, przemijania. W tym roku mieszkanka Olesina brała udział w powiatowym konkursie na palmę i pisanek. Kilkakrotnie przedstawiała swoje wiersze do konkursu twórczości miłosnej „Ja Cię kocham, a Ty pisz!” im. Mariusza Kargula. Dbała też o lokalną społeczność angażując się w różne działania, a także o zachowanie naszej historii. Od wielu lat dbała o przydrożny krzyż postawiony we wsi Olesin w 1947 r. przez partyzantów jako dar dziękczynny za powrót z syberyjskich łagrów. Była osobą niezmiernie życzliwą dla wszystkich, kochającą własną małą ojczyznę, o której niejednokrotnie pisała w swoich wierszach – mówi nam jeden z sąsiadów zmarłej poetki. (kg)

SIENNICA RÓŻANA Przeżyj noc z kulturą

31 lipca w Centrum Kultury w Siennicy Różanej odbędzie się kolejna Noc z Kulturą! Impreza rozpocznie się o 17.30, a zakończy o 22.00. W programie: rozstrzygnięcie konkursu bibliotecznego pt. „Okładka mojej ulubionej książki”,

wspólna kolacja, oglądanie filmu, a na zakończenie dyskoteka. Organizatorzy proszą o przygotowanie na kolację oraz śpiworów, karimat, poduszek i dobrego humoru. Zapisy pod numerem 82 575 99 53. (k)

CHEŁM. Przybędzie miejsc w żłobku

Zapisują przed narodzinami



Około setka maluchów czeka na przyjęcie do Żłobka Miejskiego „Niedźwiadki” w Chełmie. Niektórzy rodzice zapisują swoje pociechy do żłobka już półtora roku wcześniej, a zdarza się, że przed narodzinami maluszka. Wkrótce kolejka się rozładuje, bo w placówce przybędzie 70 nowych miejsc.

W lutym br. miasto dostało ponad 1,5 mln zł dotacji z ministerstwa pracy i polityki społecznej na utworzenie nowych miejsc dla dzieci do lat 3 w Żłobku Miejskim „Niedźwiadki” przy ul. Wolności 20 (dawna siedziba Szkoły Podstawowej nr 11). Projekt zakłada przebudowę pomiesz-

czeń na potrzeby dzieci i zakup niezbędnego wyposażenia. Dzięki temu jesienią br. w żłobku przybędzie 70 nowych miejsc dla maluchów. Ministerialna dotacja na realizację tego projektu wynosi 71 proc. jego wartości. Przetarg na to zadanie już został ogłoszony. Podczas ostatniej sesji radni uchwalając zmiany budżetowe, przeznaczyli pieniądze na realizację tej inwestycji. O zapotrzebowanie na miejsce w żłobku zapytał podczas wspólnego posiedzenia komisji budżetu i rozwoju gospodarczego oraz porządku publicznego i inwentaryzacji mienia komunalnego radny **Mariusz Kowalczyk**. **Monika Turewicz-Zaborek**, dyrektor Departamentu Spraw Obywatelskich UM Chełm, odpowiedziała, że potrzeba utworzenia nowych miejsc w

żłobku jest rzeczywiście duża. Wiosną br. na liście oczekujących do „Niedźwiadków” zapisanych było około 150 dzieci. Teraz „w kolejce” do żłobka jest około setki maluchów (liczba ta zmienia się, bo rodzice mogą zapisać dzieci do dwóch chełmskich żłobków).

- Rodzice zapisują dzieci już na rok czy półtora roku wcześniej – mówiła podczas posiedzenia dyrektor **Monika Turewicz-Zaborek**.

Miasto otrzymało też 52 tys. zł ministerialnej dotacji na utworzenie w żłobku trzech miejsc dla dzieci niepełnosprawnych. Dotacja ta wynosi 80 proc. wartości projektu. Miejsca dla trojga niepełnosprawnych dzieci mają powstać w „Niedźwiadkach” jeszcze w tym roku. (mo)

Dzieci podglądały policjantów...



... w pracy. Kilkulatkę z przedszkola „W Kasztanowym Parku” z zainteresowaniem zwiędzali budynek Komendy Miejskiej Policji w Chełmie, przyglądały się mundurowym i podglądały chełmian na kamerach miejskiego monitoringu. Na koniec policjanci zaprezentowali dzieciom radiowóz. Spotkanie było też doskonałą okazją do rozmowy z dziećmi o podstawowych zasadach bezpieczeństwa

w domu, poza domem oraz nad wodą. Z kolei w ramach akcji „Kręci mnie bezpieczeństwo nad wodą” oraz „Narkotyki i dopalacze zabijają” to policjanci ruszyli w teren, by odwiedzić uczestników kolonii, półkolonii i obozów i porozmawiać o ich bezpieczeństwie. Jedno z takich spotkań miało miejsce na obozie harcerskim w Dubience. (pc)



KRASNYSTAW / CHEŁM

Zjazd rodu Gołębiowskich

W „Stajni Pasja” w Niemienicach Kolonii koło Krasnegostawu, odbył się trzeci zjazd przedstawicieli rodu Gołębiowskich.

- W naszym pikniku wzięło udział ponad 80 osób głównie z okolic Krasnegostawu, ale i ze Śląska oraz Mazowsza – mówi **Artur**

Gołębiowski ze Stawu koło Chełma, który wraz z ojcem **Zdzisławem** zorganizował zjazd. – „Stajnia Pasja” w Niemienicach Kolonii koło Krasnegostawu to idealne miejsce na takie plenerowe spotkanie. Zabawy integracyjne dla dzieci i dorosłych, jazdy konne, przejażdżki bryczką, pokaz i wyrób pizzy, wieczorna potańcówka to jedne z wielu atrakcji jakie przygotowaliśmy dla naszych

kuzynów podczas Pikniku – dodaje.

Ostatni zlot rodziny Gołębiowskich odbył się w 2017 r. w Gospodarstwie Agroturystycznym „Bałkanówka” w Kolonii Bończa (gmina Kraśniczyn). **Zdzisław** i **Artur** Gołębiowscy od kilku lat tworzą Drzewo Genealogiczne Rodu Gołębiowskich, na dziś to około 1700 osób w 11 pokoleniach. Drzewo sięga 1750 roku. (kg)



Specjalistyczny Gabinet Chorób Płuc

Dr n. med. **Jolanta Dobrzańska**
specjalista chorób płuc
specjalista medycyny rodzinnej
- badania spirotegraficzne
- nowoczesne metody leczenia
Poniedziałki i środy od godz. 16.00
Chełm, ul. Rolnicza 10/2
tel. 606 635 417

GABINET LEKARSKI

lek. med.
Anna Dąbrowska-Banaszek
SPEC. CHOROBY WEWNĘTRZNYCH
SPEC. ALERGOLOGII
SPEC. PULMONOLOGII
Przyjmuje: pon. i śr. od godz. 15.30
Chełm, ul. Wojsławicka 9
(na Skarpie koło „Oczka”)
Rejestracja tel. 602 691 949

dr n. med.
Jakub Chodorowski
SPECJALISTA
DERMATOLOG-WENEROLOG
zaprasza w środy 15.30-17.00
dzieci i dorosłych
DERMATOSKOPIA
LekDent, ul. Wołyńska 32
Chełm, ☎ 82 563 13 53
drchodorowski.pl

LEK. TOMASZ WOJEWODA

SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK
KOMPLEKSOWA OPIEKA
POŁOŻNICZA-GINEKOLOGICZNA
USG, KTG, cytologia
Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00
Chełm, ul. Wołyńska 32
REJESTRACJA
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53

PRYWATNY GABINET POŁOŻNICZO - GINEKOLOGICZNY

Spec. położnictwa i ginekologii
lek. med. **Ewa Mojak**
- kompleksowa opieka
położnicza i ginekologiczna
- USG, KTG, cytologia
Zaprasza:
wtorki w godz. 15 - 18
Rejestracja: tel. 577 17 17 03 Chełm, ul. Zachodnia 37

PRYWATNY GABINET DENTYSTYCZNY

lek. dent. **Marzena Mroczek**
- stomatologia ogólna i dziecięca
- protetyka, lakowanie, lakierowanie
- wybielanie zębów
Chełm, ul. Narutowicza 9/2
Przyjmuje: poniedziałek - piątek
PO REJESTRACJI TELEFONICZNEJ
☎ 604 539 663

DNI OTWARTE

NATUR HOUSE

1 - 2 SIERPNIA **SCHUDNIJ DZIĘKI NAM**

Przyprowadź koleżankę i skorzystaj z wielu atrakcji

- Degustacje produktów
- Porady kosmetyczne
- Bezpłatne konsultacje z analizą składu ciała. Zachęcamy do zapisów!
- Konkursy z nagrodami

DO ZOBACZENIA

Chełm
ul. Pocztowa 5
tel. 888 457 157

NATUR HOUSE
Eksperti w reedukacji żywieniowej

LOOK2U2
SALON
ul. Lubelska 133A PARK WODNY

KANA Katarzyna Kołodyńska

Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta

- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne

tel. 607 572 909

BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

PRACOWNIA PROTETYCZNA

tech. dent. **Jadwiga Branecka-Kania**

WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ

poniedziałek – piątek 10.00 -16.00

Chelm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)

tel. 606-902-148

Fizjo-Med

- Szybka ulga w bólu
- Przywracanie sprawności ruchowej
- Metody nieinwazyjne
- Najnowocześniejszy sprzęt
- Brak efektów ubocznych
- Bez skierowania

KONSULTACJA LEKARSKA W CENIE ZABIEGU

Centrum Rehabilitacji Medycznej
Chelm ul. Reformacka 28
tel. 577 877 222

Chełmianinie, zbadaj się!

Sierpień ze zdrowiem



Prezydent miasta Chelm zaprasza chełmian na bezpłatne badania profilaktyczne w każdy czwartek sierpnia br. Kto wykona badanie - otrzyma nagrodę.

Badania będą przeprowadzane w godzinach od 9.00 do 11.00 w siedzibie Wydziału Spraw Społecznych i Zdrowia Departamentu Spraw Obywatelskich Urzędu Miasta Chelm przy ul. Obłotowskiej 20. To część jedenastej edycji prozdrowotnej akcji pod nazwą „Sierpień ze zdrowiem”. Celem tej cyklicznej akcji jest zapobieganie u chełmian chorobom układu krążenia, nowotworom, uzależnieniom, a także promocja zdrowia i edukacja mieszkańców Chelma. W ramach „Sierpnia ze zdrowiem” chełmianie będą mogli zmierzyć ciśnienie krwi, poziom cukru oraz cholesterolu, przeprowadzane będą też

badania w kierunku osteoporozy, badania słuchu, pomiary tlenu w wydechym powietrza, nauka samobadania piersi na fantomie oraz higieny jamy ustnej dla najmłodszych. W ramach akcji prowadzona też będą zajęcia edukacyjne w zakresie zdrowego stylu życia wolnego od nalogów oraz konkursy wiedzy dla dzieci i dorosłych. Badania zaplanowano w dniach 01.08., 08.08., 22.08. i 29.08. Aby z nich skorzystać należy zabrać ze sobą dowód osobisty. Organizatorzy zapowiadają, że każdy kto wykona badanie, otrzyma nagrodę. Współorganizatorami akcji są Miejski Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Chelmie; Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Chelmie; Samodzielny Publiczny Wojewódzki Szpital Specjalistyczny w Chelmie; Okręgowa Izba Pielęgniarek i Położnych w Chelmie; Chełmski Dom Kultury. (opr. mo, fot. UM Chelm)

Gabinet stomatologiczny
lek. dent. **Dorota Paradowska Kędzierawska**
Chelm ul. K. Kurpińskiego 12
tel. 82 565 80 11

BEZBOLESNE LECZENIE ZĘBÓW OZONEM IMPLANTY ZĘBOWE

Terapia ozonem wykorzystuje jego właściwości bakterio-, grzybo- i wirusobójcze, jest bezbolesną metodą zwalczania próchnicy zębów i stanów zapalnych błony śluzowej.

WYBIELANIE ZĘBÓW PHILIPS ZOOM WHITE SPEED

Lampa w połączeniu z żelą wybielającym, spełniającym wymogi nowej dyrektywy UE, wybiela zęby o 6-8 odcieni w ciągu 60 minut. Dodatkowo system ZOOM dzięki zastosowaniu niskiego stężenia żelu wybielającego nie powoduje nadwrażliwości pozabiegowej.

ZAPRASZAMY NA BEZPŁATNY PRZEGŁĄD JAMY USTNEJ
poniedziałek, środa, piątek w godz. 9 - 17;
wtorek i czwartek w godz. 11 - 19

Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Ortodontyczna

lek. stom. **Paweł Maciejczak**

specjalista ortodonta

Nowoczesne metody leczenia wad zgryzu

Chelm, ul. Piłsudskiego 11a
poniedziałek-środa-piątek
tel. 082 / 563 02 71

PRACOWNIA PROTETYKI STOMATOLOGICZNEJ

Wykonawstwo i naprawa protez

Chelm, ul. Pocztowa 28a/27

tech. dent. **Robert Kowalski**
tel. 82 565 03 78, 795 58 77 55
Od poniedziałku do piątku 9-17 sobota 10-13

PSYCHOLOG PSYCHOTERAPEUTA

Anna Bieleś

Certyfikat Polskiego Towarzystwa Psychologicznego

CHELM
UL. SZYMANOWSKIEGO 7/30
606 282 065
www.psychoterapeuta-chelm.eu

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO

Lek. med. Piotr Skubis

Specjalista psychiatry
Specjalista terapii środowiskowej
Psychoterapeuta

Chelm, ul. Mickiewicza 41
tel. 606 255 456
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15⁰⁰ (także wizyty domowe)

TESTY ALERGICZNE POKARMOWE I WZIEWNE

BADANIE NA PASOŻYTY CANDIDĘ I BORELIOZĘ

RZUĆ PALENIE!

Zabieg antynikotynowy, antyalkoholowy

www.bicom-med.pl

tel. 509 72 73 88
Chelm, ul. Mickiewicza 41

Novena Clínica

lek. med. **Piotr Kiwiński** specjalista chirurg-onkolog

lek. med. **Mariusz Nieróbca** specjalista chirurgii ogólnej

lek. med. **Rafał Domagała** specjalista chirurgii ogólnej

lek. med. **Maciej Siembida** lekarz medycyny estetycznej

CHIRURGIA

- OPERACJE PRZEPUKLIN
- OPERACJE STULEJKI, PLASTYKA NAPLETKA
- OPERACJE WODNIĄKA JĄDRA
- OPERACJE GUZKÓW PIERSI
- USUWANIE ZNAMION I NOWOTWORÓW SKÓRY
- WYCINANIE WRASTAJĄCYCH PAZNOKCI
- USUWANIE BRODAWEK, ODCISKÓW
- USUWANIE KASZAKÓW, TŁUSZCZAKÓW
- KOREKTA BLIZN, „WSZYWKI”
- I WIELE INNYCH...

PROKTOLOGIA

- LASEROWE USUWANIE ŻYŁAKÓW ODBYTU (HEMOROIDÓW)
- SZCZELINY ODBYTU
- „GUMKOWANIE” ŻYŁAKÓW ODBYTU

CHOROBY ŻYL

- OPERACJE ŻYŁAKÓW KOŃCZYN DOLNYCH - SYSTEM FLEBOGRIF, LASER CELON
- NIEWYDOLNOŚĆ ŻYLNIA
- OWRZODZENIA KOŃCZYN
- SKLEROTERAPIA
- ZAMYKANIE ŻYŁAKÓW, NACZYNEK

MEDYCYNĄ ESTETYCZNĄ

- TOKSYNA BOTULINOWA „BOTOX”
- KWAS HIALURONOWY „RESTITANE”
- POWIEKSZANIE UST, KOREKTA ZMARSZCZEK
- OSOCZE BOGATOPLYTKOWE – „WAMPIRYZ LIFTING”
- MEZOTERAPIA I MIKRONAKŁUWANIE
- AUTOLOGICZNY PRZESZCZEP TŁUSZCZU I KOMÓREK MACIERZYSTYCH
- LASER FRAKCYJNY CO2
- KOREKTA ZMARSZCZEK, BLIZN, ROZSTĘPÓW
- NICI LIFTINGUJĄCE, PEELINGI MEDYCZNE
- LECZENIE NADPOTLIWOŚCI
- I WIELE INNYCH...

KOSMETOLOGIA

- DEPILCJA LASEROWA – LASER LIGHT SHEER
- ZABIEGI PIELĘGNACYJNE, ODMŁADZAJĄCE, OCZYSZCZAJĄCE
- OCZYSZCZANIE MANUALNE TWARZY
- MEZOTERAPIA BEZIGŁOWA I MIKROIGŁOWA
- PEELING KAWITACYJNY, KWASY
- HENNA BRWI I RZĘS

www.novenaclinica.pl
rejestracja@novenaclinica.pl

ul. Szpitalna 37, Chelm
tel. 691 98 45 45
Zapraszamy od pon.-pt. 10:00-18:00

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO Przychodnia Centrum

Dr n. med. Marek Daniłoso
specjalista psychiatry, psychoterapeuta

22-100 Chelm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

Chelm, Plac Kupiecki 12

✓ Gabinet Higieny Stomatologicznej - nowość
✓ Rehabilitacja
✓ Lekarze specjaliści
✓ Badania diagnostyczne

82 540 80 51 **luxmedlublin.pl**

DIAGNOSTYKA **www.diagnostyka.pl**

laboratoria medyczne ...więcej niż wynik

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce ...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktów Pobrań w Chelmie:

Al. 3-go Maja 22 (lok. 3) godz. pracy pn-pt 7.30-11.00 sob. 8.00-11.00
ul. Lubelska 66 godz. pracy pn-pt 7.30-11 oraz 15.00-17.00

AOB
medycyna estetyczna

dr Alicja Ożóg Brzozowiec

drobna zmiana
WIELKIE EFEKTY

- LECZENIE TRADZIKU
- ZABIEGI ODMŁADZAJĄCE
- USUWANIE ZMIAN
- BIOREWITALIZACJA
- MIKRODERMABRAZJA
- MEZOTERAPIA
- LIPOSONIX
- ULTHERAPY
- ZABIEGI LASEREM FRAKCYJNYM
- OSOCZE BOGATOPLYTKOWE

rejestracja telefoniczna: **501 188 060**
Chelm: ul. Zachodnia 37
Lublin: ul. Strzembosza 11
www.aobmedycynaestetyczna.pl

WĘDKARSKI KOŁOWROTEK

Wielobój wędkarski w Woli Uhruskiej

W dniach 6-7 lipca na Bugu w Woli Uhruskiej (spławik i grunt) oraz w Świerżach (spinning) rozegrano jubileuszowy X Wielobój Wędkarski o Memoriał Henryka Kozaczka i Władysława Lisieckiego. Startowało 21 trzyosobowych drużyn, sędziowali: **Marian Grzywna (sędzia główny)**, **Joanna Litwiniuk-Kupisz (sędzia sekretarz)**, **Waldemar Tomczak, Sebastian Oszwa, Dariusz Łagowski, Radosław Dyszewski, Michał Dados, Paweł Łapiński, Rafał Zawadzki, Waldemar Wójtowicz, Wiesław Drozd, Magdalena Nowicka, Wiesław Kędzierawski, Sebastian Radzikowski, Jerzy Zieliński.**

W pierwszej turze (Memoriał Henryka Kozaczka) w poszczególnych dyscyplinach zwyciężyli: spławik - **Sławomir Krzos** (Starosiele) – 8900 pkt., grunt – **Marcin Gruszecki** (Wojskowe 2) – 4.640 pkt., spinning – **Piotr Bednarczuk** (Prezesa) – 2.170 pkt.. W drugiej turze (Memoriał Władysława Lisieckiego) w spławiku ponownie zwyciężył **Sławomir Krzos** (Starosiele) z wynikiem 9.825 pkt., w gruncie - **Marek Kierepka** (Sieja Włodawa 2) - 5.740 pkt., a w spinningu – **Mariusz Zalewski** (ITD) – 1.950 pkt..

Klasyfikacja generalna
Spławik: **1. Sławomir Krzos** (Starosiele) – 2 pkt. (18.725 g), **2. Marek Kupisz** (Gąbek i złamasy z okolic) - 4 pkt. (16.615 g), **3. Andrzej Suprewicz** (Moczykij I) – 6 pkt. (12.925 g), **4. Wojciech Kowalczyk** (Dorohusk) – 11 pkt. (11.930 g), **5. Krzysztof Szyszkowski** (Przyjaciele) – 13 pkt. (10.975 g), **6. Marek Sitarz** (Prezesa) – 14 pkt. (10.930 g).

Grunt: **1. Marcin Gruszecki** (Wojskowe 2) -3 pkt. (8.700 g), **2. Zbigniew Świszcz**

(Nadbużański Team) – 5 pkt. (8.250 g), **3. Marek Kierepka** (Sieja Włodawa 2) – 7 pkt. (9.155 g), **4. Bogusław Mazurek** (Moczykij I) – 7 pkt. (7.755 g), **5. Rafał Sobczuk** (Cementownia) – 11 pkt. (7.330 g), **6. Tadeusz Mulsson** (Wodnik) – 11 pkt. (6.730 g).

Spinning: **1. Wojciech Król** (Nadbużański Team) – 5 pkt. (3.100 pkt. za ryby), **2. Mirosław Dzikon** (Wojskowe 2) – 5 pkt. (2.600 pkt. za ryby), **3. Mariusz Zalewski** (ITD) – 5 pkt. (2.530 pkt. za ryby), **4. Piotr Bednarczuk** (Prezesa) - 9 pkt. (2.770 pkt. za ryby), **5. Mariusz Jaryniuk** (Moczykij 2) – 10 pkt. (1.520 pkt. za ryby), **6. Artur Ptaszyński** (Biuro PZW) – 16 pkt. (860 pkt. za ryby).

Największe ryby zawodów (zawodnicy otrzymali puchary ufundowane przez Głównego Księgowego Biura ZO **Magdałenę Nowicką**) złowili: w spławiku – **Andrzej Suprewicz** (Moczykij 1) – świnka 610 g, w gruncie - **Zbigniew Świszcz** (Nadbużański Team) – leszcz 925 g, w spinningu – **Wojciech Król** (Nadbużański Team) – szczupak 68,3 cm.

Wyniki drużynowe: **1. Moczykij 1** (Andrzej Suprewicz, Bogusław Mazurek, Albert Pikus) – 34 pkt. (21.100 pkt. za ryby), **2. Nadbużański Team** (Krzysztof Dybek, Zbigniew Świszcz, Wojciech Król) – 34 pkt. (20.485 pkt. za ryby), **3. Wojskowe 2** (Tomasz Sankowski, Marcin Gruszecki, Mirosław Dzikon) 48 pkt. (15.155 pkt. za ryby), **4. ITD** (Krzysztof Daniłowski, Grzegorz Chola, Mariusz Zalewski) – 50 pkt. (16.615 pkt. za ryby), **5. Prezesa** (Marek Sitarz, Ryszard Kowalski, Piotr Bednarczuk) – 52 pkt. (17.815 pkt. za ryby), **6. Cementownia SUM** (Konrad Chilimoniuk, Rafał Sobczuk, Dariusz Chilimoniuk) – 53 pkt. (16.830 pkt. za ryby).

Komunikat o zawodach

Okręg PZW w Chełmie informuje, że 11 sierpnia br. na starorzezu Pompka I w Woli Uhruskiej odbędą się II Spławikowe Zawody Grand Prix Młodzieży i Kobiet. W zawodach biorą udział kobiety, juniorzy oraz kadeci. Zbiórka o godz. 7.00 przy starorzezu od strony rz. Bug, na przeciw Placówki Straży Granicznej. Zgłoszenia będą przyjmowane do 07 sierpnia włącznie w biurze ZO PZW, tel. 082-56-30-822.

Szkolenie młodzieży wędkarskiej 15-17.08.2019 R.

W dniach 15-17 sierpnia br. w Woli Uhruskiej odbędzie się obóz szkoleniowy dla dzieci i młodzieży wędkarskiej z Okręgu PZW w Chełmie i Okręgu PZW w Lublinie. Zajęcia będzie prowadził Dariusz Ciechański. Zgłoszenia będą przyjmowane przez biuro Okręgu PZW w Chełmie do dnia 09 sierpnia włącznie. Ewentualne dodatkowe pytania prosimy kierować do organizatora szkolenia p. Andrzeja Polaka, tel. 606-310-799.

Zaproszenia na zawody

Zarząd Koła PZW Moczykij zaprasza na zawody wędkarskie o Puchar Skarbnika Koła, które odbędą się w dniu 4 sierpnia br. na Bugu w Woli Uhruskiej. Wędkowanie metodą dowolną (spławik lub grunt) na 1 wędkę, jedna tura 5 godzin. Blisze informacje w Sklepie Wędkarskim Moczykij lub pod tel. 783-601-600.

Zarząd koła PZW Chełm Miasto organizuje zawody o Puchar koła. Impreza rozegrana zostanie na zbiorniku Stańków 4 sierpnia. Zapisy i zbiórka o godzinie 5 w dniu zawodów mna parkingu od strony wsi. (kd)

Pacjenci doceniają pracę

W gminie Leśniowice pękają z dumy. W Plebiscycie „Hipokrates Lubelszczyzny 2019” lek. med. **Pani Urszula Klein** zdobyła trzecie miejsce w kategorii Lekarz Rodzinny Roku Powiatu Chełmskiego. Na stronie internetowej Urzędu Gminy Leśniowice zamieszczono informację w tej

sprawie oraz gratulacje „*Pani Urszula Klein od wielu lat troszczy się o mieszkańców naszej gminy, którzy darzą ją głębokim zaufaniem. Gratulujemy także lek. med. Panu Mirosławowi Klein zdobycia 10 miejsca w kategorii Ginekolog Roku, wieloletniemu pracownikowi Ośrodka*

Zdrowia w Leśniowicach. Otrzymałe tytuły świadczą nie tylko o najwyższych kompetencjach zawodowych, ale przede wszystkim o zaufaniu, szacunku i uznaniu pacjentów. Życzymy dalszych sukcesów zawodowych i wszystkiego najlepszego w życiu osobistym...” (red)

CHEŁM. Z biblioteką nie ma nudy

Aaa... kuku Czerwony Kapturku



Kolejne bajkowe spotkanie podczas warsztatów z Akademią „Aaa... kuku” w Chełmskiej Bibliotece Publicznej udało się znakomicie. W zajęciach uczestniczyło mnóstwo



małych wielbicieli „Czerwonego Kapturka”. Dzieci bawiły się wspólnie rozwiązując zagadki i przygotowując kolorowe babeczki. Warsztaty organizowane są w ramach pro-

jektu „Literacki Chełm: cykl wydarzeń kulturalnych”, dofinansowanego przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego ze środków Funduszu Promocji Kultury. (red)

Chełmski słownik biograficzny (276)

- Zbigniew Lubaszewski -

STANISŁAW LIPIŃSKI

W ramach „Chełmskiego Słownika Biograficznego” zaprezentowałem już Państwu najważniejszych dowódców oddziałów w okresie powstania styczniowego operujących w okolicach Chełma. Pozostały jeszcze osoby, które jedynie epizodycznie pojawiły się na obszarze ziemi chełmskiej. Do takich postaci należy Stanisław Lipiński, dowódca oddziału walczącego pod Brzeźnem 22 lipca 1863 roku. Z wykształcenia i pasji był rzeźbiarzem. Po powrocie z zesłania kontynuował karierę artystyczną w Krakowie, docenianą przez współczesnych, o czym świadczą fakt, że w niektórych publikacjach określany jest mianem „Grottgera rzeźby”.



Stanisław Lipiński urodził się w 1840 roku w Olizarowie na Wołyniu. Pochodził ze szlacheckiego rodu posługującego się herbem Brodzic (głównym elementem są trzy złote krzyże zakończone na złotych toczeniach). Jego dziadek Jan był cześnikiem parnawskim, a ojciec Karol zarządcą majątku w Olizarowie (w publikacjach nie pojawia się imię matki). Ciekawą postacią był jego stryj Tymoteusz Lipiński, historyk i archeolog, między innymi autor (wraz z Michałem Balińskim) cenionego do dzisiaj dzieła *Starożytna Polska pod względem historycznym, geograficznym i statystycznym* (3 tomy w 4 częściach ukazały się w Warszawie w latach 1843-1846). Młody Stanisław ukończył gimnazjum realne w Niemirowie na Podolu i w 1857 roku rozpoczął studia rzeźbiarskie w powstałej w 1844 roku Szkole Sztuk Pięknych w Warszawie. Jego nauczycielem był Konstanty Hegel, autor między innymi pomnika warszawskiej Syrenki, obecnie umieszczonego na rynku Starego Miasta. Po trzech latach nauki wyjechał do Francji, a następnie do Włoch. Właściwie miał kontynuować studia artystyczne. Jednak był to już okres przygotowań do powstania styczniowego. Studiująca młodzież polska (również w Szkole Sztuk Pięknych, zlikwidowanej zresztą w 1864 roku) była mocna na zaangażowana w manifestację patriotyczną i za oczywiste uważała udział w przyszłej walce. Taką postawę zajmował również Stanisław Lipiński, który przebywając w Genui wstąpił do Polskiej Szkoły Wojskowej, (przeniesionej z czasem do Cuneo w Piemontie), kierowanej przez Ludwika Mierosławskiego i Józefa Wysockiego. Placówka miała przygotowywać kadry do mającej powstać armii powstańczej. Przez trwające trzy miesiące szkolenie (w przypadku przyszłych oficerów sześć miesięcy) przewinęło się trzysta osób, z których większość wzięła udział w powstaniu. Ostatecznie szkoła została zamknięta w sierpniu 1862 roku pod naciskiem Rosji.

Posiadając odpowiednie przygotowanie, liczący dwadzieścia trzy lata Stanisław Lipiński powrócił do kraju i wziął udział w walce. Niestety w zakresie szczegółów jego biografii (między innymi autorstwa Dariusza Kaczmarzyka w *Polskim Słowniku Biograficznym* – tom 17 z 1972 roku) są dość ubogie. Prawdopodobnie działał w powiecie rawskim należącym w tym czasie do województwa mazowieckiego. Powstańcym naczelnikiem powiatu w początkach powstania został płk Antoni Jeziorański, który 4 lutego 1863 roku zdobył Rawę Mazowiecką. Później (już jako generał) walczył u boku Mariana Langiewicza (po konflikcie z którym przeszedł granicę austriacką). Czy Stanisław Lipiński uczestniczył w tych działaniach? Niestety trudno

powiedzieć. Wiemy jedynie, że był dowódcą oddziału kawalerii narodowej (lub żandarmarii konnej) w rawskim. W monumentalnym dziele Stanisława Zielińskiego *Bitwy i potyczki 1863 – 1864. Na podstawie materiałów i rękopiśmiennych Muzeum Narodowego w Rapperswilu* (wydane w 1913 roku) pojawia się pod datą 15 maja 1863 roku, przy opisie bitwy pod Kunkami w obecnym powiecie gostyńskim, gdzie dowodził oddziałem jazdy złożonej z około 60 powstańców. W trakcie walki (zakończonych porażką powstańców) miał zostać lekko ranny i przekazał dowództwo Tomaszowi Stamirowskiemu. Po kilku tygodniach powrócił do oddziału, z którym postanowił wyruszyć na Wołyń. 22 lipca 1863 roku zatrzymał się wraz z oddziałem (liczący 36 powstańców) w Brzeźnie pod Chełmem. Odpoczywał w miejscowym dworze, a jego podkomendni w chłopskich chałupach. Po informowani o tym Rosjanie wysłali dwie kompanie piechoty, szwadron dragonów i stu kozaków. W dramatycznej walce poległo trzech powstańców (w tym kapelan ks. Marcinkowski), a kilku dostało się do niewoli. Oddział został rozproszony i kilku powstańców przyłączyło się do operującej w okolicy formacji Władysława Ruckiego. Losy Stanisława Lipińskiego w trakcie starcia opisywane są dosyć różnie. Według jednej z wersji miał zginąć w bitwie. W innych publikacjach znalazł się wśród trzech powstańców, którzy dołączyli do Ruckiego i zginął w bitwie pod Puławy (5 sierpnia 1863 roku) lub w bitwie pod Fajslawicami (24 sierpnia 1863 roku). Zgodna z rzeczywistością jest jednak trzecia wersja, że dostał się do niewoli i został zesłany na Syberię. Otrzymał wyrok sześciu lat, który był stosunkowo niski, gdyż Lipiński posiadał dokumenty na nazwisko Janiszewski i nie został zidentyfikowany jako dowódca oddziału.

W 1869 roku Stanisław Lipiński zamieszkał w Krakowie. Przez roku studiował w Szkole Sztuk Pięknych. Następnie ponownie wyjechał do Włoch i kontynuował edukację rzeźbiarską we Florencji (utrzymywał kontakty między innymi z Teofilem Lenartowiczem). We Włoszech powstała również jego pierwsza odnotowana rzeźba. W 1871 roku powrócił do Krakowa, gdzie między innymi wykładał rzeźbę na Wyższych Kursach dla Kobiet. Przebywał również przez kilka lat w Wiedniu. Coraz bardziej doceniany przez krytyków (jako „mistrz kierunku romantycznego”) żył w bardzo trudnych warunkach materialnych (chorował również na gruźlicę) i często wykonywał prace kamieniarskie w budynkach publicznych. Zmarł 5 stycznia 1883 roku w Krakowie, w wieku zaledwie czterdziestu trzech lat. Jego biogram (ze szczegółową charakterystyką twórczości) można również odnaleźć w *Słowniku Artystów Polskich...* (tom V z 1993 roku).

Wakacje w mieście

Przedstawiamy kolejną porcję atrakcji, które czekają na dzieci spędzające wakacje w Chełmie.

Poniedziałek, 29 lipca

Pakiet zajęć dla dzieci od 7 lat – „Kolorowe wakacje”. W programie: „Słodka Azja – gofri bąbelkowe” - warsztaty kulinarne w Champion Sport Pub, gry i zabawy plastyczne (godz. 10.00 – 14.00; spotykamy się i odbieramy dzieci w Champion Sport Pub ul. Lubelska 133; odbiór dzieci o godz. 14.00; wcześniejsze zapisy w MDK ul. Pocztowa 41)

Wtorek, 30 lipca

Kolor i geometria w obrazie – warsztaty w oparciu o wystawę „Jeden wiek – wiele dróg” (godz. 12.00; dla wszystkich chętnych, bez względu na wiek; obowiązuje wcześniejsza rezerwacja – tel. 82 565 26 93; Muzeum Ziemi Chełmskiej ul. Lubelska 55)

Czwartek, 1 sierpnia

Projekcja filmu animowanego dla dzieci (godz. 10.00; dla dzieci w wieku 4 – 10 lat; sala widowiskowa w Chełmskiej Bibliotece Publicznej przy ul. Partyzantów 40) (opr. sr)

**DOM WESELNY
DAPEX**
"U TERESY SZELEST"

WESELA, PRZYJĘCIA
OKOLICZNOŚCIOWE



Chelm
Rampa Brzeska 15
tel. 82 560 38 72
601 34 24 25
www.dapex.pl

**DOM WESELNY
ZA BORKIEM** www.zaborkiem.pl

**WOLNE
TERMINY**

Na miejscu pokoje
2 i 3-osobowe

Zawsze udane bale, wesela i bankiety. Wykwintna kuchnia i fachowa organizacja
Chelm, ul. Hrubieszowska 135, tel. 82/ 560 32 71, 785 701 066

Imprezy od A do Z

**TERAZ
PRZY
DEPTAKU!**

- doradztwo i organizacja imprez (wesela, komunie, eventy)
- fotobudka
- dekoracje kościołów, sal weselnych i innych

tel. **782 700 037**
ul. Pocztowa 2 www.swiatimprezchelm.pl

Świat imprez

**STUDIO FILMU I FOTOGRAFII
CYFROWEJ**

WIDEOFILMOWANIE I FOTOGRAFIA
IMPREZ, OKOLICZNOŚCIOWYCH
ŚLUBÓW I WESIEL
STUDENCKICH
PLENERSOWYCH
KONCERTOWYCH
KOMUNII itp.

www.studiovideo.info.pl
tel. 608629490 kita.andrzej@wp.pl

Studio Video - Foto
Marek i Paweł Bzdeń

0696-442-890
082-576-12-73
www.mpbvideo.pl

StudioPIX
film i fotografia

tel. 607 160 861
info@fotovideo-studio.pl

filmowanie, fotografia, fotoksiążki, fotoalbumy
archiwizacja kaset i materiału HD na płyty DVD i Blu-ray Disc
www.fotovideo-studio.pl

Full HD 1080p **Studio FOTO VIDEO**

Zadzwoń! Przyjdź!
Zobacz!!
To nic nie kosztuje

Mariusz Matyszek
tel. 82 562 02 60
kom. 604 85 77 97
www.mariomix.pl

Filmowanie i fotografia
Zapis 16:9 SD lub HD
Archiwizacja na DVD i Blu-ray Disc

**FOTOGRAFIA
OKOLICZNOŚCIOWA**

Rafał Jonak

RAE

600 206 792
FOTOPLUSBLUE@WP.PL

Małgorzata Cuper
Studio fotografii artystycznej

m.cuperstudio@gmail.com
+48 504 878 644

Pokusza **Wszystko dla Ciebie i Twojego dziecka.**
Galeria Dziecięca

ul. Okszowska 39 | al. I Armii WP (róg Lwowskiej)
Nowe godziny otwarcia Galerii: pn-pt:8-18, sobota 9-15

**Nowa dostawa
wózków spacerowych**

PRZECENA -20%
pojazdów na akumulator

Co półroczną nagrodę wózek głęboko-spacerowy ufundowała firma Baby Design. Do wygrania jest wózek Lupo Comfort. W losowaniu, które odbędzie się pod koniec lipca wezmą udział wszystkie kupony zakupione w tygodniku Nowy Tydzień, od stycznia 2019 do dnia losowania.



**Co miesiąc rozdajemy wyprawkę
Dwa razy w roku wózek dziecięcy**

Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu.

IMIĘ I NAZWISKO
ADRES
TELEFON
DATA
PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU

Nagrodę można odbierać w terminie do dwóch tygodni od ukazania się wyników losowania.

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu



MICHAŁ, ur. 19.07.2019 r., waga 3450g,
Marta i Jarosław, Chelm



KORNELIA, ur. 19.07.2019 r., waga 3310g,
Katarzyna i Michał, Chelm



NIKODEM, ur. 20.07.2019 r., waga 3780g,
Aleksandra i Marcin, Syczyn



KORNELIA, ur. 21.07.2019 r., waga 2960g,
Wioletta i Łukasz, Chelm



ŁUCJA, ur. 19.07.2019 r., waga 3100g,
Mariusz i Marta, Zagroda



HANIA, ur. 20.07.2019 r., waga 4050g,
Ilona i Patryk, Barbarówka



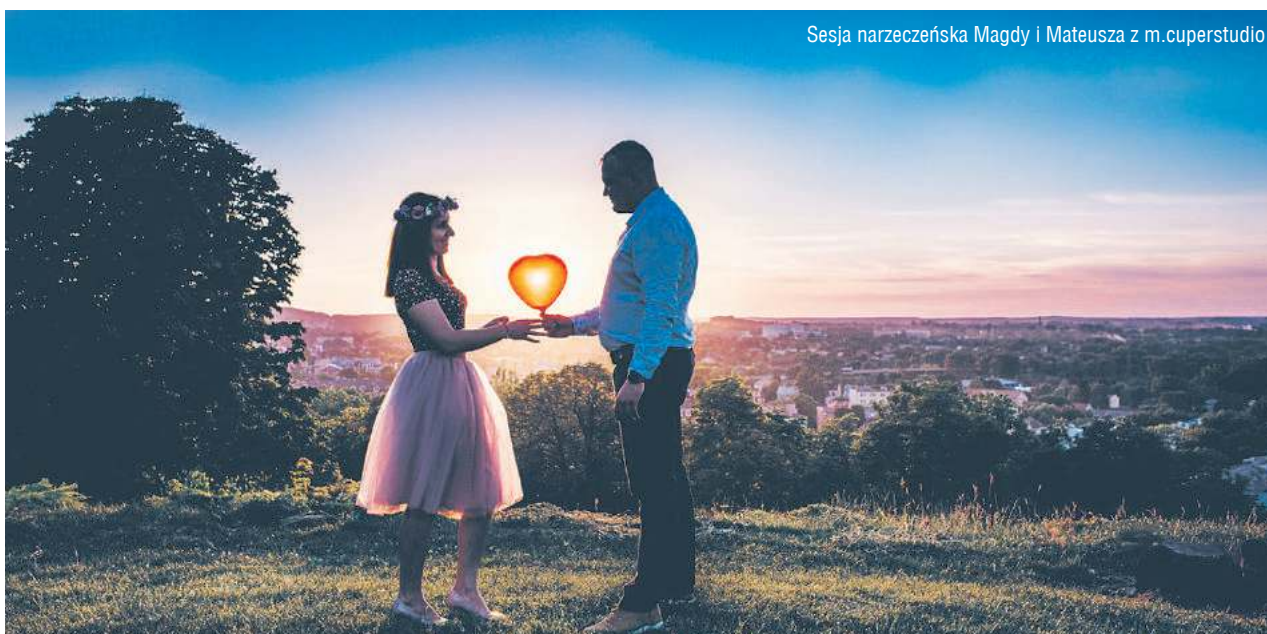
FABIAN, ur. 21.07.2019 r., waga 3000g,
Patryk i Kamila, Andrzejów



KACPER, 3000g, 16.07.2019 r.,
Marcin i Daria, Chelm



FILIP, 3950g, 16.07.2019 r.,
Agnieszka i Grzegorz, Krobonosz



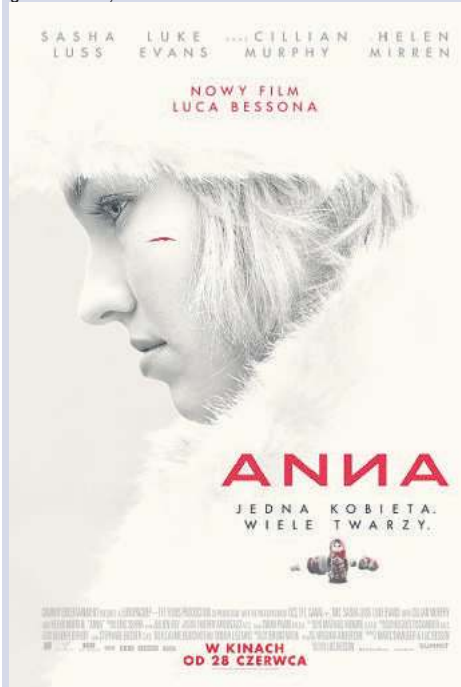
Sesja narzeczeńska Magdy i Mateusza z m.cuperstudio

Afisz kulturalny

Repertuar Centrum Kultury Filmowej „Zorza”



Król Lew: 29, 30, 31 lipca, 1 sierpnia godz. 12.00, godz. 14.30, godz. 17.00, godz. 19.30; 2, 3, 4 sierpnia godz. 15.30, ZORZA



Anna: 29, 30 lipca, 1 sierpnia godz. 16.00, 31 lipca godz. 20.00, ChDK
Ma: 29 lipca godz. 18.30, 30 lipca, 1 sierpnia godz. 20.30, 31 lipca godz. 18.00, ChDK
Moja gwiazda: Teren Spirit: 29 lipca godz. 20.30; 30 lipca, 1 sierpnia godz. 18.30, 31 lipca godz. 16.00, ChDK
Wilk w owczej skórze 2: 2, 3, 4 sierpnia godz. 11.30, godz. 16.00, ZORZA



Szybcy i wściekli: Hobbs i Shaw: 2, 3, 4 sierpnia godz. 13.30, godz. 18.00, godz. 20.30; ZORZA
Diego: 2, 4 sierpnia godz. 20.30, 3 sierpnia godz. 18.00, ChDK



Yesterday: 2, 4 sierpnia godz. 18.00, 3 sierpnia godz. 20.30, ChDK

Zaproszenie na Wyżynę Teatralną



Teatr „Okno” z Rudy-Huty zaprasza na Ogólnopolski Festiwal teatrów i Monodramistów „Wyżyna Teatralna” zaplanowany w dniach 1-4 sierpnia w Centrum Kultury i Rekreacji w Rudce (gmina Ruda-Huta). W programie spektakle artystów teatralnych z całego kraju m.in. „Teatru Krzyk”, „Teatru Krzesiwo”, „Teatru M.D.K.”. Zapowiada się prawdziwa gratka dla miłośników sztuki teatralnej.

Zdjęcia 714/magda/oko

Koncert „Godzina W”



Chełmski Dom Kultury zaprasza 1 sierpnia o godzinie 19.00 na koncert upamiętniający rocznicę wybuchu Powstania Warszawskiego. Występ w sali widowiskowej ChDK rozpocznie się od sielanki. W klimat międzywojennej Warszawy wprowadzą publiczność znane szlagiery z tamtych lat. Kolorowy obrazek zniknie wraz z bombardowaniem i komunikatem o II Wojnie Światowej. W następstwie wydarzeń usłyszymy m.in. „Chłopcy silni jak stal” czy „Dziś idę walczyć, mamo” oraz wiele oryginalnych zapisów z powstańczego radia „Błyskawica”. To będzie wyjątkowy koncert. Wstęp wolny. Darmowe wejściówki należy odbierać w kasach ChDK i Kina Zorza.

Wystawa w PWSZ

„Biblioteka Główna Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Chełmie zaprasza na wystawę prac malarzkich Urszuli Bydlińskiej. Obrazy z cyklu „Madonny” można obejrzeć do 10 sierpnia 2019 r. w bibliotece przy ulicy Pocztowej 54. Urszula Bydlińska urodziła się w Siedliszczu. Jest absolwentką UMCS w Lublinie, gdzie ukończyła kierunek historia. Zajmuje się malarstwem olejnym, podejmuje próbę wskrzeszenia starych dworów, cerkwi, przenosi na płótno pejzaże, uwiecznia



zaobserwowaną scenę. Tworzy także kopie prac znanych autorów (zwłaszcza Art Deco i twórczość Tamary Lempickiej). Podejmuje tematykę nie tylko cielesną, żywą, ale także duchową, w głównej mierze sakralną, niematerialną. Mieszka i pracuje w gminie Siedliszcze, jest związana ze Stowarzyszeniem Twórczym „Prowincja” w Siedliszczu oraz Łęczyńskim Stowarzyszeniem Twórców Kultury i Sztuki PLAMA. W dorobku ma około 47 wystaw indywidualnych i zbiorowych (m.in. Chełm, Siedliszcze, Lublin, Warszawa, Kock, Łęczna, Krasnystaw, Łódź, Kraków, Nałęczów).

Zaproszenie na Jarmark Pawłowski



4 sierpnia na Rynku w Pawłowie (gmina Rejowiec Fabryczny) odbędzie się XVIII Jarmark Pawłowski „Ginące Zawody”. Każdego roku impreza ta przyciąga ogromną rzeszę miłośników sztuki ludowej i ginących zawodów. Od godz. 9.00 kiermasz twórczości ludowej i pokazy ginących zawodów i pokonkursowa wystawa prac garncarskich. O godz. 10.30 msza święta w kościele w Pawłowie w intencji rzemieślników i uczestników Jarmarku. Od godziny 12 występy artystyczne zespołów ludowych, kabarety i rozstrzygnięcie konkursów. Od godz. 20 do 23 zabawa taneczna z zespołem „Voiceband”.

Globtroter - z plecakiem przez świat



Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza na wystawę fotograficzną Ireneusza Włocha. Fotografie, wyeksponowane w galerii Nova ChBP (ul. Partyzantów 40), opowiadają historie ludzi z różnych kontynentów i kultur. Ukazują życie codzienne mieszkańców Azji, Ameryki Południowej i Europy. Oddają piękno dzikiej natury i kontrastującej z nią cywilizacji. Zdjęcia pochodzą z takich krajów jak: Chiny, Indie, Sri Lanka, Tybet, Japonia, Tajlandia, Kambodża, Laos, Wietnam, Maledywy i Indonezja; Ameryki Południowej - Argentyna, Boliwia, Brazylia, Peru, Chile i Europy - Portugalia, Hiszpania, Francja, Chorwacja, Wielka Brytania. Autorem zdjęć jest Ireneusz Włoch - człowiek o niezwykłej pasji, jaką było podróżowanie. Dzięki swojej wiedzy i doświadczeniu inspirował innych do zwiedzania, pokazując im zupełnie inną perspektywę na odwiedzenie odległych zakątków świata. Choć widział wiele niesamowitych miejsc na świecie, ciągle wracał do swojego rodzinnego

go miasta - Chełma. Jego zdjęcia uwieczniły magiczne chwile i nietuzinkowe historie, które ciągle będą zachęcać ludzi do szukania swojego miejsca na ziemi. Wystawa objęta jest honorowym patronatem Prezydenta Miasta Chełm oraz LO w Chełmie. Ekspozycja czynna do końca sierpnia. Wstęp na wystawę wolny.

Kino letnie „Pod gwiazdami”



Chełmski Dom Kultury zaprasza w każdy czwartek lipca i sierpnia na dziedziniec Muzeum Ziemi Chełmskiej przy ul. Podwalnej na projekcje filmowe. Początek tuż po zmierzchu, czyli około godziny 21. Wstęp wolny, a dodatkowo - kawa i herbata dla każdego kinomana.

Letnie kino samochodowe



OCH, czyli „Obudźmy Chełm” to hasło kampanii promocyjnej, do której przyłącza się Chełmski Park Wodny. Na starcie rusza samochodowe kino na parkingu aquaparku. Pierwsza projekcja w ramach Letniego Kina Samochodowego odbędzie się we wtorek (30 lipca) o godz. 21:30. Wydarzenie jest organizowane przy współpracy z ChDK i MOSiR. Jak zapowiadają organizatorzy, samochody na parkingu za obiektem ChPW można ustawiać od godz. 21, zaś dla niezmotywowanych przygotowano leżaki. Wyświetlony będzie filmowy klasyk pt. „Grease”. Organizatorzy mają nadzieję, że frekwencja dopisze, bo wtedy możliwe będą kolejne seanse w sierpniu. Grzegorz Orzełowski, prezes Chełmskiego Parku Wodnego, chce pokazać park wodny, jako miejsce atrakcyjne pod wieloma względami, i pobudzić chełmian do aktywności, stąd hasło: OCH, czyli „Obudźmy Chełm”. Na uczestników wtorkowego kina samochodowego czeka niespodzianka. Spośród tych, którzy wystylizują się na lata siedemdziesiąte organizatorzy wybiorą zwycięzcę. Do wygrania jest weekend z Renault.

My mieszkańcy

Drogi Panie
 Nowy Prezydent
 co gród z duszami
 dostałeś w arendzie
 powiedz nam wprost
 co z naszym miastem
 dziś i jutro będzie

Ech Panie
 Nowy Prezydent
 wyjaw swój zamiar
 uspokój ludek
 czekają wszyscy
 mów bez ogródek

Czy przyszłość świetlana
 mocą władzy spłynie
 ruszą fabryki
 z grobów wskrzeszone
 żłobki, przedszkola
 czy szkoły nowe
 a może tylko
 (tu krew się burzy)
 mamiące blichtrzem
 kolejne cielece
 centra handlowe

Naród cierpliwy
 w lot pojmie wolę
 tego co dzisiaj
 jest na cokole

Drogi Panie
 Nowy Prezydent
 powiedz nam wprost
 co z nami będzie

Ireneusz Rolewicz (REN)
 Chełmski Klub Literatów
 „OSNOWA”

Wybrane oferty:

- 1.M-2 w części domu mieszkalnego parterowego 34m2, samodzielne wejście, po kapitalnym remoncie, działka 244m2, Chelm, c: 118.000;
- 2.M-2, 36m2, 2 piętro (ostatnie) meble kuchenne w cenie, własne c.o gazowe, wolne, os. Dyrekcja, c: 115.000;
- 3.M-3, 37m2, 4 piętro, ciemna kuchnia, os. Dyrekcja, c: 120.000;
- 4.Mieszkanie w kamienicy 47m2, 2 piętro, c.o. własne węglowe, Centrum Chelma, c: 128.000;
- 5.M-3, 51m2 parter, os. Słowackiego, c: 138.000;
- 6.Lokal mieszkalny w budynku wolno stojącym wielorodzinnym 56m2 (3 pokoje) + przynależna piwnica 15,80m2, oddzielne wejście, wydzielona działka gruntu, , os. Lubelska, c: 149.000; - do neg
- 7.M-4, 59m2, 2 piętro, balkon loggia, wolne, os. Słoneczne, c: 230.000; - do neg...
- 8.M-4, 62m2, 4 piętro, os. Kościuski, c: 150.000; - możliwa zamiana na M-3
- 9.M-4, 62m2, 4 piętro, ul. Droga Męczenińków, c: 230.000;
- 10.M-4, 65m2 4 piętro, nowe okna, balkon od pld, Centrum Chelma, c: 158.000;
- 11.M-4, 74m2, 3 piętro, po remoncie, wspólnota mieszkaniowa, wyposażenie i umeblowanie w cenie, os. Zachód, c: 270.000;
- 12.Lokal do zaadaptowania na mieszkanie 84m2 parter, os. Zachód, c: 179.000;
- 13.Mieszkanie o pow. 65m2 położone na parterze domu wolno stojącego w skład którego wchodzi 3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, oranżeria. Wejście z oddzielnej klatki schodowej, garaż w bryle budynku, działka zagospodarowana, os. Hrubieszowska, c: 215.000; - do negocjacji
- 14.Udział 1/2 części w budynku mieszkalnym 38m2 (2 pokoje, k, ł z wc), działka, os. Lubelska, c: 60.000;
- 15.Oficyna mieszkalna 34,50m2 po kapitalnym remoncie, działka 212m2, całość zadbaną, Chelm, c: 118.000;
- 16.Dom wolno stojący parterowy murowany 53m2, działka 4300m2, możliwość prowadzenia dział. gosp., okolice ul. Ok-szowskiej, c: 179.000;
- 17.Dom wolno stojący, piętrowy 144m2, rok bud. 1986, działka 550m2, ogrodzona, osiedle Hrubieszowska, c: 239.000;
- 18.Dom 1/2 bliźniaka, piętrowy o pow. 110m2 + piwnica 55m2. Działka 346m2 ogrodzona, garaż wolno stojący murowany, os. Hrubieszowska, c: 245.000;
- 19.Dom 1/2 bliźniaka parterowy z poddaszem użytkowym 118m2, garaż w bryle budynku, nowe okna pcv, działka 404m2, os. Rejowiecka-Włodawska, c: 270.000;
- 20.Dom w zabudowie szeregowej piętrowy 120m2 + podpiwniczenie 61m2, działka 337m2, os. Rejowiecka, c: 280.000;
- 21.Dom 1/2 bliźniaka piętrowy 120m2, działka 392m2, budynek gosp., os. Rejowiecka, c: 300.000;

U nas kupisz projekt budowlany taniej niż przez internet

- 22.Dom piętrowy, wolno stojący 110m2, działka 1271m2, os. Rejowiecka, doskonała lokalizacja na prowadzenie dział. gosp., c: 300.000;
- 23.Dom wolno stojący piętrowy 120m2, działka 500m2, wolny, os. Lubelska, c: 300.000;
- 24.Dom wolno stojący parterowy 180m2, stan surowy otwarty, dach kryty blachodachówką, działka 1500m2 – możliwość dokupienia działki sąsiedniej 1200m2, os. Jagiellońska, c: 320.000;
- 25.Dom 1/2 bliźniaka parterowy z poddaszem użytkowym, ocieplony 140m2, kryty blachą, nowe okna pcv, działka gruntu 404m2 ogrodzona, oficyna mieszkalna 35m2, os. Rejowiecka-Włodawska, c: 355.000;
- 26.Dom wolno stojący piętrowy 165m2, ocieplony, składający się z dwóch niezależnych lokali mieszkalnych – odrębne wejścia na parter (3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc) i piętro (4pokoje, kuchnia, łazienka z wc) -możliwość zamieszkania 2-óch rodzin, działka 707m2 ogrodzona, na działce

Nie znasz wartości rynkowej? ZADZWOŃ
Pomyłki są zbyt drogie!

- budynek gospodarczo-garażowy 48m2 podpiwniczony, Chelm, osiedle domków jednorodzinnych, c: 365.000;
- 27.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 130m2, ciekawa architektura, działka 480m2, ogrodzona, liczne nasadzenia, os. Rejowiecka-Włodawska, c: 369.000;
- 28.Budynek mieszkalny piętrowy 160m2, rok bud. 1989, możliwość prow. działalnośc gosp., działka 600m2, Centrum Chelma, c: 390.000;
- 29.Dom wolno stojący piętrowy o pow. 250m2 z piwnicą, garaż w budynku. Na działce budynek gospodarczy 160m2 (garaż + pom. gosp.+ 2 pokoje z kuchnią, łazienką), idealny do prowadzenia działalności gosp., wszystkie media. Działka 510m2, os. Hrubieszowska, c: 399.000;
- 30.Dom wolno stojący piętrowy o pow. 176m2 (6 pokoi) + podpiwniczenie. Możliwość zamieszkania 2 rodzin. Działka 570m2, ogrodzona, zagospodarowana, 2 garaże, budynek gosp., Chelm – osiedle domków jednorodzinnych, c: 399.000;
- 31.Dom wolno stojący piętrowy 140m2, ocieplony, nowe okna, meble kuchenne w zabudowie w cenie, po remoncie, działka 512m2, os. Hrubieszowska, c: 425.000;
- 32.Budynek mieszkalny, wolno stojący, piętrowy 126m2 + 25m2 na parterze – pomieszczenie przystosowane na dział. usługową, działka 670m2, Centrum Chelma, c: 430.000;
- 33.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 150m2, garaż w bryle budynku, działka 1100m2, ogrodzona, os. Rejowiecka c: 450.000;- możliwa zamiana na M-3, M-4
- 34.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 160m2, działka 700m2, os. Hrubieszowska c: 468.000;
- 35.Dom 1/2 bliźniaka parterowy z poddaszem użytkowym, ocieplony 165m2, podpiwniczenie mieszkalne. Działka 653m2 ogrodzona, osiedle Cementownia, c: 475.000;
- 36.Dom piętrowy, ocieplony 160m2, + podpiwniczenie 60m2. Możliwość zamieszkania 2-óch rodzin. Działka gruntu 726m2 ogrodzona, zagospodarowana. Na działce budynek gosp. 60m2 połączony z dom. mieszkalnym. Możliwość prowadzenia działalności gosp. os. Rejowiecka-Włodawska, c: 490.000;
- 37.Dom wolno stojący piętrowy 180m2, działka 3655m2 os. Zachód, możliwość prowadzenia działalności gosp., c: 500.000;
- 38.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 223m2, rok bud. 2004, działka 2059m2 c: 546.000;
- 39.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 165m2, garaż 1- stan w bryle budynku, rok bud. 2008, działka 750m2 zagospodarowana, kostka brukowa, okolice ul. Metalowej, c: 610.000;
- 40.Nowy dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 160m2, garaż 1- stan w bryle budynku, działka 1180m2 zagospodarowana, kostka brukowa, os. Rejowiecka, c: 630.000;



- 41.Lokal użytkowy 51m2 parter, os. Słowackiego, c: 138.000;
- 42.Lokal użytkowy 60m2 w piwnicy, Centrum Chelma, Al. Żołnierzy I AWP, c: 49.500/- do neg
- 43.Lokal użytkowy 66m2, parter, szybny antywłamaniowe, alarm, Centrum handlowe, c: 365.000;
- 44.Lokal użytkowy w podpiwniczeniu 178m2 przystosowany do prow. dział. gastronomicznej. Możliwość zakupu z pełnym wyposażeniem restauracji Centrum Chelma, c: 99.000;
- 45.Lokal biurowo - usługowy 137m2 (4 pomieszczenia, wc z łazienką, odrębne wc) 1 piętro, po remoncie, pełne media (c.o. miejskie). Doskonała lokalizacja na biura,

Biuro Obsługi Prawnej „VETO” Chelm, ul. Lwowska 59 (koło ChSM), tel. 82 562 11 46, 609 44 70 80, godz. 9⁰⁰-17⁰⁰ www.nieruchomosci-veto.gratka.pl e-mail:nieruchomosci-veto_xl@wp.pl **OPINIE O WARTOŚCI – WYCENY**



Atrakcyjne działki budowlane o pow. od 1033m2, położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, ul. Majowa/Bazylany, c: 97zł/m2 – do negocjacji

- kancelarie, Centrum Chelma c: 595.000zł - możliwość wynajmu w cenie 3000zł /mc.
- 46.Budynek wolno stojący użytkowy 90m2 na całości podpiwniczony, działka 180m2, c: 80.000;
- 47.Budynek użytkowy, piętrowy 360m2, działka 364m2, dzielnica przemysłowa Chelma, c: 165.000;
- 48.Prosperujący obiekt gastronomiczno-hotelowy piętrowy 380m2, drugi budynek o tej samej funkcji w stanie surowym zamkniętym o pow. 2000m2, działka 2886m2, doskonała lokalizacja, Berdyszcz-Dorohusk, c: 2.110.000;
- 49.Budynek parterowy, murowany w centrum Chelma 400m2, działka 600m2, c: 425.000;
- 50.Budynek mieszkalno-usługowy, nowy, 2 kondygnacyjny 280m2 + poddasze 140m2, działka 1621m2. Możliwość adaptacji nieruchomości np. na przychodnię medyczną, lekarskie gabinety specjalistyczne, dział. oświatową i handlową, Chelm, c: 440.000;
- 51.Budynek komercyjny parterowy murowany z cegły 953m2, działka 4289m2, piękne starodrzewy, w cenie projekt bud. przebudowy i zmiany sposobu użytkowania budynku na niepubliczny zakład opieki zdrowotnej, zakład odnowy biologicznej oraz mieszkanie, Chelm, c: 590.000;
- 52.Budynek komercyjny, parterowy na wysokim podpiwniczeniu mieszkalnym z możliwością adaptacji poddasza o łącznej pow. 220m2, działka 781m2, Centrum Chelma, doskonała lokalizacja - możliwość prowadzenia działalności gospodarczej, c: 650.000;
- 53.Budynek komercyjny, murowany składający się z 6 segmentów po 130m2 każdy, sala sprzedażowa, monitoring, działka 0,25ha. Na działce drugi budynek murowany 200m2, doskonała lokalizacja, Chelm, c: do uzgodnienia
- 54.Działka usługowa o pow. 1.003ha, w planie - pod składy i magazyny, dzielnica przemysłowa Chelma, przy asfalcie, media, ul. Okszowska, c: 500.000;
- 55.Działka komercyjna o pow. 3000m2 położona przy głównej ulicy miasta o natężonym ruchu, zabudowana budynkami usługowo-handlowymi o łącznej pow. 456m2, doskonała lokalizacja dla potencjalnego inwestora na prowadzenie działalności gospodarczej, c: 1.230.000;
- 56.Działka usługowa 347m2, w okolicach Centrum Chelma, c: 119.000;
- 57.Działka usługowa 700m2, ogrodzona siatką, brama wjazdowa, przeznaczona pod usługi, składy, zabudowa przemysłowa, c: 40zł/m2
- 58.Działka budowlana o pow. 4000m2,teren zabudowy mieszkaniowej, jednorodzinnej z funkcją usługową, wszystkie media.Ograniczenia – linia energetyczna, ul. Poleska, c: 49.000;
- 59.Działka komercyjna 3259m2, ul. Ram-pa Brzeska, c:180.000;
- 60.Działka budowlana 1714m2, ul. Wygon, c: 50.000;
- 61.Działki budowlane od 1600m2, os. Bazylany, c: od 60zł/m2

TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE - języki świata -

- 70.Działka budowlana 1089m2, projekt w cenie, ul. Majdan – Zawadówka, c: 50.000;
- 71.Działki budowlane od 1000m2 media: woda, prąd, Wolwinów, c: 85zł/m2
- 72.Działka budowlana ul. Hrubieszowska, media, c: 170zł/m2
- 73.Działka budowlana 972m2, asfalt, media, Wygon, c: 65.000;
- 74.Atrakcyjne działki gruntu o pow. 940m2, kształt zbliżony do kwadratu, ul. Wolwinów, c: 80zł/m2
- 75.Działka budowlana 900m2, asfalt, os. Bazylany, c: 150zł/m2
- 76.Działki budowlane od 800m2, os. Jagiellońska, c:80zł/m2
- 77.Działka budowlana 800m2 (szer. 17m), Wolwinów, c: 55.000;
- 78.Działka budowlana 790m2, os. Ceramiczna, c: 65.000;
- 79.Działka budowlana 523m2, garaż, os. Szpitalna, c: 60.000;
- 80.Działka budowlana 500m2, os. Rejowiecka-Włodawska, c: 58.000;
- 81.Działka komercyjna – bud. wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

gmina Chelm
1.Dom wolno stojący, parterowy, drewniany o pow. 50m2 w tym pokój, kuchnia, komora (miejsce na łazienkę), działka o pow. 800m2, ogrodzona, budynek gospodarczy murowany, 4 km od Chelma, c: 55.000; - do negocjacji
2.Dom parterowy, murowany 80m2 (2 pokoje, kuchnia, ł z wc), działka 4785m2 ogrodzona, budynki gospodarcze, 7km od Chelma, c: 79.500; do negocjacji
3.Dom parterowy murowany 50m2 do rozbiórki, działka 6600m2, c: 100.000; - do neg
4.Dom parterowy, murowany 65m2 (2 pokoje), działka 1200m2, budynek gospodarczy – 2 garaże obrzeża Chelma, c: 235.000; - możliwa zamiana na mieszkanie w bloku.

- 5.Dom parterowy z poddaszem, drewniany 110m2, garaż 3- bramy wjazdowe o pow. 200m2, działka 20a, c: 268.000;
6. Dom parterowy, mурowany 70m2, po remoncie, działka 2100m2, obrzeża Chelma, c: 280.000;
- 7.Dom wolno stojący piętrowy, murowany 240m2 (dwie niezależne kondygnacje po 120m2) – możliwość zamieszkania dwóch rodzin, działka 90 arów Na działce budynek gosp. murowany 100m2, garaż, 3km od Chelma, c: 250.000;
- 8.Dom piętrowy, wolno stojący 120m2, działka 4400m2, przy drodze asfaltowej, 2km od Chelma, c: 350.000;
- 9.Nowo wybudowany dom wolno stojący z bałi, parterowy z poddaszem użytkowym 168m2, działka 1600m2, wysoki standard, Janów, c: 550.000;
- 10.Komfortowy dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 260m2, garaż 2- stan, działka 2400m2, ogrodzona, c: 650.000;
- 11.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 260m2 w pełni wykonczony, rok budowy 2001, działka 3000m2 ogrodzona, komfortowo zagospodarowana, liczne nasadzenia, dzielnica willowa, c: 1.100.000;
- 12.Działka komercyjna przy jednej z głównych dróg wylotowych z Chelma o pow. 3,21ha. Doskonała oferta dla inwestora.
- 13.Działka rolno-budowlana 1,36 ha (szer. 32 m), działka, Rudka c: 160.000;
- 14.Działka rolno-budowlana 5100m2, ogrodzona siatką, przy drodze asfaltowej, media, starodrzewy, Horodyszcze, c: 75.000;
- 15.Działka gruntu z prawem zabudowy 4642m2, Zawadówka., c: 35zł/m2
- 16.Działka budowlana 4200m2, 6 km od Chelma, media, c: 98.000;
- 17.Działka gruntu z prawem zabudowy 3100m2, Wojniaki, c: 49.000;
- 18.Działka budowlana 2400m2, przy lesie, Podgórze k. Janowa, c: 90.000;
- 19.Działka budowlana 2000m2 (szer. 30m), media, liczne nasadzenia, Srebrzyszcze, c: 60.000;
- 20.Działka budowlana 2000m2, asfalt, media, Janów I, c: 150.000;
- 21.Działka budowlana 1600m2, media, asfalt, garaż, Okszów, c: 90.000; - do neg.
- 22.Działka budowlana 1525m2, wszystkie media, asfalt, Kol. Żółtańce, c: 125.000;
- 23.Działka budowlana 1500m2, Okszów, asfalt, media, c: 75.000;
- 24.Działka komercyjna 1500m2, Strupin Mały, c: 70zł/m2
- 25.Działka budowlana 1500m2, Uher, c: 50.000;
- 26.Działki budowlane o pow po 1260m2, Strupin Duży, c: 40zł/m2
- 27.Działka budowlana 1225m2, wśród zabudowy, Janów I, c: 65.000;
- 28.Działka budowlana 1200m2, ogrodzona, media, asfalt, ul. Jarzębinowa, os. Bazylany, c: 103.000;
- 29.Działki budowlane o pow. od 1000m2, Żółtańce Kol., c: 75.000; /działka
- 30.Atrakcyjne działki budowlane o pow. od 1000m2 (szerokość 34m) , ul. Izabeli

- Łękiej, ul. Pana Tadeusza, Janów I, c: 55zł/m2
- 31.Działki budowlane o pow. od 892m2, położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, Okszów, media, c: od 60zł/m2

- gmina Dorohusk**
1. Grunt rolny o łącznej pow. 2,25ha (przeliczeniowych 1,53ha) w 3 kawałkach, c: 17.000;- 2. Działka gruntu 2,1074ha położona bezpośrednio przy drodze głównej Chelm – Dorohusk, możliwe usługi, Brzeźno, c: 100.000;
- 3. Dom wolno stojący parterowy z poddaszem 135m2, rok budowy 2008, działka 1600m2, Świerze, c: 300.000;- do neg
- 4. Dom wyjątkowy, parterowy, murowany 90m2 (3 sypialnie, salon z kominkiem otwarty na kuchnię z pełnym wyposażeniem i umeblowaniem w cenie) łazienka z wc, pom. gospodarcze z wc, garaż przy budynku. Działka 1317m2 ogrodzona, ciekawe nasadzenia. Malownicza okolica - cisza, spokój, bliskość lasu i akwenu wodnego. Szybki dojazd do Chelma, c: 260.000;

gmina Dubienka
1. Dom parterowy drewniany 70m2, działka 600m2, ogrodzona, c: 85.000;- 2. Dom wolno stojący piętrowy murowany 130m2, położony w spokojnej i malowniczej, obok las, rzeka Bug. Działka 4000m2, ogrodzona, na działce budynki gosp. Dojazd ok. 800m droga utwardzoną, c: 88.000;
- 3.Połowa domu drewnianego 59m2 ocieplony (2 pokoje, kuchnia, łazienka), działka 800m2, przy drodze asfaltowej, c: 70.000;
- 4. Dom mурowano-drewniany 55m2, działka 2600m2, ogrodzona, c: 110.000;
- 5. Grunt rolny 13,29ha w jednym kawałku, położony na terenie Strzeleckiego Parku Krajoobrazowego, c: 15.000zł/ha - do neg.

gmina Gorzków
1. Działka rolno-budowlana 4700m2, media, asfalt, Wielkopole, c: 60.000;

gmina Hańsk
1. Siedlisko: dom parterowy drewniany 50m2, obora mурowana, działka 3800m2, blisko lasu, jezioro, c: 34.000;

Krasnystaw
1.Działka budowlana 5100m2 przy drodze asfaltowej, wszystkie media, Wincentów, c: 55.000;- 2.Do wynajęcia: Lokal handlowo-usługowy 219m2 + piwnica 18m2, w samym Centrum Krasnegostawu, parter, okna okratowane, alarm, doskonały na usługi finansowe lub każdą inną działalność, c: 3900zł (brutto) + czynsz + media – możliwa sprzedaż c: 330.000;
- 3.Budynek wolno stojący o funkcji komercyjnej 350m2, parter na całości przeniesiony pod usługi i handel, na piętrze zlokalizowane są 2 lokale mieszkalne o łącznej pow. 150m2, działka gruntu z możliwością rozbudowy, Centrum Krasnegostawu, c: 1.340.000;

gmina Kamień
1.Trzy działki budowlane po 1500m2, blisko las, zalew, Natalin, c: 42.000;/ działka;- 2.Działka rolno - budowlana 8600m2 przy drodze asfaltowej, c: 79.900;
- 3.Działka budowlana 1,40ha położona przy głównej drodze, wszystkie media w drodze, c: 18zł/m2 – możliwy podziału;
- 4.Budynek mieszkalno- gospodarczy 50m2 z aktualnym pozwoleniem i projektem na rozbudowę, działka 1200m2, c: 89.500;

gmina Kraśniczyn
2. Działka komercyjna o pow. 2,16ha, w części wybetonowana, stacja trafo w odległości ok. 100m, przy drodze asfaltowej, c: 200.000;

gmina Rejowiec
1. Gospodarstwo rolne 4,76ha: dom parterowy, murowany 100m2, garaż w bryle budynku, c: 230.000;- 2. Dom parterowy z poddaszem użytkowym, murowany 100m2, działka 746m2, Rejowiec, c: 152.000;

Poszukujemy współpracowników do obsługi rynku nieruchomości na terenie miasta Chelm oraz powiatu krasnostawskiego i włodawskiego

- Siennica Różana,**
1. Działka budowlana 4700m2, przy drodze asfaltowej, wkoło zabudowa jednorodzinna, c: 85.000;- 2. Las mieszany o pow. 2800m2, ok. 100 letni. Kozienice, c: 6.000;



- gmina Wojstawice**
1. Dom parterowy, mурowany o pow. 80m2 (2 pokoje, kuchnia, miejsce na łazienkę), działka 2800m2 ogrodzona, położona w cichym spokojnym i pełnym uroku miejscu. Wspaniałe widoki – male Bieszczady, idealne na rekreację. W cenie projekt na rozbudowę wraz z pozwoleniem. C: 40.000;
- gmina Włodawa**
1. Domek drewniany parterowy 50m2, działka 253m2, ogrodzona, 150m od jeziora, Okuninka – jezioro Białe c: 120.000;
- gmina Wola Uhruska**

1. Działka gruntu z prawem zabudowy 3200m2 (szer. 30m), przy drodze asfaltowej, 300 do rzeki Bug, końcem dotyka ściany lasu, przepiękna okolica, Zberezę, c: 65.000;
 2. Dom wolno stojący parterowy 90m2 (2 p, salon z aneksem kuchennym, ł z wc) po remoncie, działka 2600m2, ogrodzona, kostka brukowa, bud. gosp. 45m2, c: 240.000;
 3. Dom wolno stojący piętrowy 170m2, garaż w bryle budynku, rok budowy 1998, działka 785m2, budynek gosp., c: 299.000; - do negocjacji
- DO WYNAJĘCIA:**
1.Magazyn 420m2, dzielnica przemysłowa, c: 4.000zł netto- 2.Budynek użytkowy 400m2 w tym magazyn 130m2 wszelkie media, monitoring, plac ogrodzony, Chelm, c: 7.000zł netto
- 3.Lokal użytkowy 27m2, c.o. MPEC; wysoki parter, Centrum Chelma, c: 60zł + media
- 4.Lokal użytkowy 30m2 w suterenie, Centrum Chelma, c: 800zł + media
- 5.Lokal użytkowy 36m2 + piwnica 17m2, wejście bezpośrednio z chodnika, os. Słoneczne, c: 500zł brutto + czynsz i liczniki
- 6.Lokal użytkowy 60m2, 1 piętro, Centrum Chelma, c: 1200zł netto + media
- 7.Lokal użytkowy 60m2, parter, w nowo orestaurowanej kamienicy w Centrum Chelma, możliwość regulacji powierzchni, c: 60zł/m2
- 8. Lokale użytkowe od 80m2 - 130m2 1 piętro w orestaurowanej kamienicy, Centrum
- 9. Chelma, doskonałe na dział. biurową, ul. Lubelska, c: od 20zł netto/m2 + media
- 10. Lokal użytkowy 90m2, parter, wejście bezpośrednio z chodnika, Chelm, c: 800zł + media
- 11. Lokal użytkowy 128m2, parter, centrum Chelma;
- 12. Lokal użytkowy na parterze kamienicy 204m2, możliwość adaptacji na gab. lekarskie, Centrum Chelma, c: 2800zł + media
- 13. Mieszkanie 3 pokojowe 74m2, parter, kpl umeblowane, dla pracowników firm, studentów, os. Kościuski, c: 350zł /osoba + czynsz + liczniki



14. M-3, 43m2, 1 piętro, os. Słowackiego, c: 800zł (odstępne) + czynsz 380zł + media

Ogłoszenia drobne

AUTO KOMIS HIT
CHEŁM, UL. CHEMICZNA 11B
TEL: 505-379-192
www.hit-chelm.otomoto.pl



- OPEL CORSA 1.2 B 86KM, Salon PL, JEDEN właściciel, tylko 42.000km! c.21.900zł
- SKODA OCTAVIA 1.9 TDI 105KM, Import Niemcy, Serwisowany, c.16.900zł
- TOYOTA AURIS 1.6B 124KM, NAVI, Serwis, 103.000km, Śliczna, c.26.900zł

oraz 250 innych aut w ofercie również z Importu www.hit-chelm.otomoto.pl
Codziennie nowe auta na placu

- RENAULT THALIA 1.2B 75KM, Salon PL, Bogata Opcja, Klimat, Ekonomiczny, c.11.900zł
- VOLVO S60 2.4 GAZ CNG, Navi, Ciekawa Opcja, Gwarancja, Świetny Stan!, c.19.900zł
- BMW 320D 2.0D 143KM 2010r, Pełen Serwis, Perfekcyjny, Gwarancja, c.34.900zł
- FORD KUGA 2.0 TDCI 140KM, Salon Polska, Super Stan, Serwis w Lublinie, c.39.900zł
- SUZUKI GRAND VITARA, 2.0 BENZYNA, 4x4, Bez Rdzy!, c.14.900zł
- FORD MONDEO 2.0 TDI Kombi, Import Niemcy, Serwisowany, c.16.900zł
- FORD C-MAX 2.0 TDCI 163KM, Import Niemcy, BARDZO bogata opcja, c.36.900zł

SKUP AUT
GOTÓWKA OD RĘKI
WSZYSTKIE MARKI I MODELE
BEZPŁATNA WYCENA
tel. 505 379 192, 513 010 121

SPRZEDAM
AUTO-MOTO

- Alfa Romeo 145, 96r. czerwony es wk szd po wymianie tłumików i sprężęła 1.600zł, tel. 882 484 941
- Audi 80 B4 kombi 1,9tdi 94r. do małego remontu - z powodu wyjazdu, tel. 505 155 793 (po 18:00)
- Audi A4, 1,8b 125KM 99r. grudeń zadbane sprowadzony po opłatach 7.400zł, tel. 696 013 283
- Audi A4, 1,9tdi st. dobry; dwa fotele do salonu, tel. 783 885 360
- BMW 5 E39, 530d 02r., tel. 509 571 403

Skup Aut
OSOBOWE - BUSY - całe, jeżdzące, uszkodzone, bez prawa rejestracji
CAŁE WOJ. LUBELSKIE
TRANSPORT - GOTÓWKA
Włodawa - tel. 727 563 368

- Chrysler Grand Voyager 2,5crd srebrny 7os. 04r. 2 kpl. kół st. bdb 9.000zł lub zam., tel. 512 396 584
- Citroen C2, 1,4hdi 04r. 7.500zł, tel. 790 386 290
- Citroen C5, 02r. 1,8b combi grafitowy bogate wyposażenie st. bdb, tel. 518 935 177
- Daewoo Lanos 1,5b st. bdb, tel. 727 390 795
- Daihatsu Feroza 91r. 1,6b 95KM 7.500zł, tel. 605 829 549
- Fiat Siena 1,2 EL b+g 99r. 157000km +koła zimowe st. bdb 1w. 2.500zł, tel. 504 593 922
- Ford Focus 1,6tdci 08r. 114000km kombi 2 kpl. kół st. bdb Dorohusk 11.900zł, tel. 514 419 298

Autozłomowanie
PŁATNOŚĆ GOTÓWKĄ
Możliwość własnego odbioru
Gorzków, tel. 608 883 933

Garaze Blaszane
BRAMY Garażowe
KOJCE dla Psów

Najniższe **CENY**
Różne wymiary
Transport i montaż
GRATIS cały KRAJ

Dogodne **RATY**

512-182-312 604-397-105
81-440-51-08 82-592-28-44
84-539-81-91 25-740-57-38
www.konstal-garaze.pl

GARAŻE BLASZANE - WZMOCNIONE
BRAMY GARAŻOWE, WIATY, HALE, KOJCE

TRANSPORT, MONTAŻ GRATIS!
PRODUCENT
tel. 82 5709204, 509038426

SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o.
oferuje do wynajęcia następujące lokale użytkowe:

- ul. Lwowska 18 B, powierzchnia 131 m/2, dawna apteka,
- ul. Rejowiecka 181, powierzchnia 80 m/2, na biuro
- ul. Hrubieszowska 67, powierzchnia 86 m/2 w budynku sklepu GAMA
- ul. Ogrodowa 18, powierzchnia 104 m/2
- al. Piłsudskiego 26 - boks handlowy w sklepie GAMA

Więcej informacji tel. 660-54-78-09

OPRÓŻNIANIE SZAMB
WYWÓZ NIECZYSTOŚCI PŁYNNYCH

EKO-WÓZ Chełm, ul. Ceramiczna 18 ☎ **512 132 276**

- Opel Meriva 1,6b+g 03r. bogata wersja klimatyzacja hak es cz 7.400zł, tel. 696 046 061
- Opel Zafira 02r. 1,8b+g hak 2.500zł, tel. 515 871 147
- Peugeot 205, 1,0b 90r. zarejestrowany jako zabytek, tel. 515 192 446
- Peugeot 306 kombi 99r. st. bdb nowy przegląd ubezpieczenie, bez rdzy 3.200zł, tel. 505 472 480
- Peugeot 307 SW 1,6hdi klima hak el es kpl. kół 04r. srebrny, tel. 509 063 790
- Peugeot 307 SW kombi 1,6d 05r. hak klima ks 7os. szary 249000km garaż. 9.100zł, tel. 601 806 267
- Peugeot 806, 99r. 2,0tdi szary h kl udany egzemplarz bezwyp. 5.500zł tel. 609 319 099
- Polonez Caro 1,6b 95r. złoty met. 1wł. salon Polska 98000km st. bdb 3.500zł, tel. 605 963 913
- Przyczepa kempingowa Chateau z Holandii zarej. 4-osobowa wyposażona 4.700zł, tel. 503 464 904
- Przyczepka samochodowa bez papierów dł.150 szer.105 wys.50 Sawin, tel. 603 649 236
- Renault Captur 14/15r. 1,5dci z salonu 1wł. 61500km serwis ASO 2 kpl. opon szary, tel. 600 291 123
- Renault Captur 15r. 1,5dci salon Polska serwis ASO 1wł. 62000km szary 2 kpl. opon, tel. 600 291 123
- Renault Laguna 1,8b+g 94r. 700zł, tel. 608 109 567
- Renault Scenic 1,4tce 10r. bogato wyposażony 101400km st. idealny, tel. 506 060 014
- Seat Mii, 16/17r. 1,0b 5d czerwony 20000km klimatyzacja 26.900zł, tel. 505 725 074
- Skoda Felicia 96r. b+g do 2027r. 2 kpl. kół 1.400zł, tel. 604 280 641
- Skoda Octavia 1,6b+g kombi 02r. hak klim. temp. niebieski 210000km garaż. 8.200zł, tel. 601 806 267
- Skoda Rapid 14r. 1,6tdi 5d srebrny 100% bezwypadkowy 190000km 24.900zł, tel. 505 725 074
- Skuter 125 pily spalinywe elektronarzędzia części BME E36 felgi 5 otworów +opony, tel. 721 536 080
- Skuter Mustang Marshall poj. 125cm 2010r. 5,2kW 2.550zł, tel. 604 554 570
- Toyota Carina E, 1,6V b+g nowa butla 96r. hak ważne opłaty 3.200zł, tel. 515 818 079

- Toyota Corolla d4d 2,0 kombi h kl temp. cz. deszczu af kpl. opon lato +zima 9.990zł, tel. 608 509 465
- Toyota Yaris 1,3b 195000km serwisowany szary 12r. salon Polska 23.500zł, tel. 507 132 188
- VW Caddy 05r. 2,0sdi 2-osobowy czerwony st. dobry 408000km 6.500zł, tel. 515 703 308
- VW Golf III, 1,4b+g 93r. 700zł, tel. 502 683 716
- VW Golf Plus 1,9tdi 06r. st. bdb czarny 2 kpl. opon 15.000zł, tel. 608 052 897
- VW Golf V, 04r. granatowy 12.000zł, tel. 667 988 663
- VW Jetta 16r. 2,0tdi 120000km czarny 43.900zł, tel. 505 725 074
- VW Passat combi 03r. 1,9tdi 130KM skrzynia „6” opłacony 3.900zł, tel. 518 440 516
- VW Passat kombi 1,9tdi 03r. czarny 10.500zł, tel. 601 508 756
- VW Polo 1,4b 98r. 1wł. 2.050zł, tel. 604 412 406
- VW Polo 1,4d 09r. bluemotion srebrny 4,5/100 nowy akumul. 2 kpl. kół 16.200zł, tel. 514 936 726
- VW Polo 98r. 1,6b 5d 4 koła zap. radio hak przezl. tech. ubezp. st. dobry 2.400zł, tel. 695 749 933
- VW Touran 1,9tdi 10r. st. bdb, tel. 691 669 223
- VW Transporter T4, 97r. diesel niebieski 5.900zł, tel. 660 727 488

AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

4 koła z oponami 14" Audi, tel. 794 294 251

- 4 koła z oponami aluminiowe zimowe 16 Suzuki Grand Vitara 3.500zł, tel. 500 089 195
- Koła wielosezonowe 13" Ford Fiesta 4szt. st. dobry 300zł, tel. 724 507 939
- Kołpaki do Syreny Warszawy Nysy Żuka komplet; światła p.mgielne do Fiata 125p, tel. 825 633 050
- Komplet opon 195/65/15 z felgami stal. na 5 otworów z kołpakami przebieg 3500km, tel. 825 633 050
- Opony letnie 215/65/16, 4szt. 350zł, tel. 500 087 118
- Opony używane letnie 175/65/14, 4szt. 30zł/szt., tel. 519 724 725
- Opony używane, bardzo duży wybór od 30zł, Żółtańce-Kolonia, tel. 663 502 292
- Pompa wtryskowa Renault Megane 1,9dti +wtryskiwacze komplet 300zł, tel. 697 143 080

SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

- Dom w zabudowie szeregowej 170m2, Sawin, 300.000zł, tel. 509 048 990
- 1/2 bliźniaka 86m2 dz. 7a ul. Dembowskiego-Reja do remontu, tel. 509 243 963
- 3ha lasu gm. Dorohusk, tel. 696 265 010
- 4 dz. bud. 11a w.media gm. Chełm dom podpiw. użytk. podd. obora gosp. rol. 10ha, tel. 605 490 938
- Bud. 280m2 +podd. +piw. 30m2 dz. 1621m2 ul. Witosa Chełm na działaln. 440.000zł, tel. 505 267 608
- Budynek ust.-handl. piętr. 360m2 Chełm Okszowska 41 (po ciastkarni) 150.000zł, tel. 603 120 102
- Dom 100m2 dz. 2041m2, 4p+k+t (działka ew. do podziału) Krasnostaw Piłsudskiego, tel. 505 150 138
- Dom 127m2 budynki gosp. 6ha ziemi Strachosław 3km od Chełma, tel. 502 847 029
- Dom 140m2 +garaż poddasze użytk. dz. 1880m2 zadrzew. +ew. sąsiednia dz. 23,7a, tel. 694 410 424
- Dom 150m2 Chełm oficyna 80m2 garaż murowany 30m2 dz. 900m2, 350.000zł, tel. 661 780 142
- Dom 220m2 10km od Chełma +dz. 0,51ha (w tym sad) 5p+salon+k+2ł, 390.000zł, tel. 605 294 386
- Dom 220m2, 2 garaże dz. 21a solary Chełm ul. Rejowiecka, tel. 509 080 877
- Dom 230m2 na dz. 17a w Chełmie do zamieszkania, tel. 600 177 020
- Dom 90m2 budynki gosp. dz. 55a c.o. woda 9km od Chełma przy szosie 215.000zł, tel. 690 489 338
- Dom do remontu na dz. 3,5a przy ul. Kopernika w Chełmie - pilnie, tel. 514 306 963
- Dom do wykończenia z kanaliz. miejską woda gaz prąd; drzwi łaz. wanna metalowa, tel. 504 933 081
- Dom drewniany prąd woda dz. 40a piękna okolica Rozięcín gm. Wojsławice, tel. 603 072 248
- Dom i garaż mur. solary piec na g-w dz. 10,5a gaz prąd woda telefon siła Pokrówka, tel. 503 015 422

- Dom mur. 120m2, 3p+k+t po rem. nowy dach i okna dz. 30a bud. gosp. - tanio, pilne, tel. 572 847 177
- Dom mur. z użytk. podd. +0,46ha w Sawinie, tel. 695 273 162
- Dom obora stodoła garaż spichlerz piwnica 1,93ha ziemi sad w Łowczy 130.000zł, tel. 518 420 439
- Dom parterowy 3p+k+t Dorohusk, tel. 512 583 425
- Dom parterowy 92m2, 3p+k+t c.o. budynki gosp. mur. dz. 16a Sawin, tel. 661 218 198
- Dom piętrowy 110m2, 5p+k+2ł dz. 39a garaż budynki gosp. Ruda-Huta 125.000zł, tel. 825 631 982
- Dom piętrowy do remontu +budynki gosp. dz. 0,4ha w Sawinie, tel. 781 578 136
- Dom w zabudowie szeregowej 170m2, Sawin, 300.000zł, tel. 509 048 990
- Dom z podd. 96m2 bud. gosp. 200m2 Krzywowa 180.000zł ew. 3ha ziemi, tel. 505 271 480
- Dom zab. szer. 168m2 piwnica 60m2 garaż 68m2 dz. 738m2 media Sawin 220.000zł, tel. 505 280 226

Pilnie sprzedam działkę budowlaną 8,4a Krasnostaw ul. Miodowa, tel. 603 933 038

- Dz. 1,03ha Żłobek 8km od J. Białego, tel. 694 766 170
- Dz. 1290m2 pełne media ogrodzona z projektem J. Białe (Tarasiuki) 129.000zł, tel. 500 608 007
- Dz. 1305m2 w Okunince n/ J. Białym 300m od jeziora, tel. 694 766 170
- Dz. 16a dom z budynkiem gosp. st. surowy Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242
- Dz. 35a dom drewniany obora stodoła murowana woda gaz Zakręcie 80.000zł, tel. 602 391 984
- Dz. 3900m2 w Chełmie przy ul. Białawin 72.000zł, tel. 505 379 192
- Dz. 5500m2 Chełm ul. Towarowa / Okszów, 30zł/m2 tel. 511 218 024
- Dz. 9990m2 Srebrzyszcze przy krzyżowce dostęp do drogi asf. z 2 stron 25zł/m2 tel. 505 379 192
- Dz. bud. 0,36ha we wsi Kasiń 78.000zł, tel. 695 498 893
- Dz. bud. 0,5ha uzbrojona bud. gosp. sad szosa chodnik Kamień ul. Szlachecka, tel. 825 630 053
- Dz. bud. 13,64a w Rejowcu Fabr. ul. Tysiąclecia, tel. 517 869 060
- Dz. bud. 1525m2 media Żółtańce-Kol. 128.000zł, tel. 696 443 822
- Dz. bud. 15a prąd woda gaz asfalt ośw. uliczne doj. boczna ul. Metalowej 85.000zł, tel. 505 509 626
- Dz. bud. 15a Rudka k/ Chełma dostęp do mediów blisko os. Gwarek, tel. 516 142 522
- Dz. bud. 16,3a uzbr. Józefin gm. Kamień 51.000zł, tel. 508 238 014
- Dz. bud. 1712m2 Pokrówka wszystkie media dojazd drogą gminną zaciszne miejsce, tel. 505 087 719
- Dz. bud. 18a woda prąd w działce Rudka k/ Chełma 8.000zł/ar, tel. 603 120 115
- Dz. bud. 19a 19a 23a Janów I pełny dostęp do mediów, tel. 506 516 355

- Dz. bud. 20a Kamień ul. Szlachecka, bezpośrednio przy szosie, media przy działce, tel. 602 399 481
- Dz. bud. 2100m2 Chełm ul. Bursztynowa woda prąd 130.000zł, tel. 506 406 661
- Dz. bud. 22a w Żmudzi częściowo uzbrojona wjazd z asfaltu wym. 28x78m, tel. 500 673 096
- Dz. bud. 23,5a wszystkie media ul. Pszenna, tel. 666 714 337
- Dz. bud. 24a w całości atrakcyjne położenie ul. Pszenna, tel. 515 196 411
- Dz. bud. 29a Ruda-Huta przy szosie oczko wodne ogrodzona częściowo zasadzona, tel. 601 879 518
- Dz. bud. 40a Kasiń gm. Leśniewice 35.000zł, tel. 508 368 511 (po godz. 16:00)
- Dz. bud. 4400m2 ul. Poleska 52.000zł, tel. 601 169 899
- Dz. bud. 50a Marysin 6km od Chełma wszystkie media 500m do stacji PKP 80.000zł, tel. 604 406 442
- Dz. bud. 520m2 w.media (prąd na działce) ulica oświetlona asfaltowa Majowa, tel. 510 142 364
- Dz. bud. 64a Marynin gm. Rejowiec z dostępem do szosy i rzeki Rejki 29.000zł, tel. 693 387 702
- Dz. bud. 926m2 Chełm ul. Muzyki, tel. 502 645 118
- Dz. bud. 990m2 ul. Wschodnia Rejowiec 32.000zł, tel. 605 963 913
- Dz. bud. ul. Pszenna, tel. 693 653 300
- Dz. bud. uzbr. 140a Kamień ul. Hrubieszowska 18zł/m2, tel. 600 431 519
- Dz. bud.-rol. 0,74ha Strupin Duży gm. Chełm (wodociąg, przy szosie) + 0,05ha lasu, tel. 510 122 377
- Dz. bud.-rol. 55a Koza-Gotówka przy szosie Okszów-Kol., tel. 506 276 468
- Dz. bud.-rolna 2,27ha Strupin Duży 120.000zł, tel. 730 139 447
- Dz. letnisk. 8,5a domek całorocz. 38m2 zab.kuch. łaz. altana plac zabaw 100.000zł, tel. 508 934 246
- Dz. letniskowa 621m2 +domek +media zalew Dębowy Las gm. Żmudź, tel. 508 934 246
- Dz. pod zabudowę pow. 0,88ha w Sawinie nr ew. 1289 możliwy podział, tel. 513 972 375
- Dz. przemysłowa Rejowiec Osada ul. Przemysłowa 12000m2 190.000zł tel. 511 218 024
- Dz. rolna 0,48ha w Rudce tanio; wóz, krazega, śrutownik, silnik 5,5kW, kierat, tel. 883 813 032
- Dz. rolna 10a Ostrów Kolonia 5.000zł, tel. 505 379 192
- Dz. rolna 54a Sielec przy szosie ogrodz. siatką woda prąd siła garaż blasz. 43.000zł, tel. 511 126 783
- Dz. rolna łączna powierzchnia 1,37ha nr 750/2 nr 166/1 Strupin Duży 79.000zł, tel. 505 379 192

Bramex KOWALSTWO
ARTYSTYCZNE I NOWOCZESNE

- ♦ **OGRODZENIA**
- ♦ **BALUSTRADY**
- ♦ **BRAMY**
skrzydlowe i przesuwne
- **KLASYCZNE**
- **NOWOCZESNE**

PRODUKCJA MONTAŻ
Chełm
ul. Wiercieńskiego 42
BAZYLANY
tel. 886 156 745

- Dz. rolno-bud. 1,5ha w Michałowce, tel. 606 417 507
- Dz. siedlisk. 0,26ha Husynne gm. Hrubieszów atrakc. przy trasie do granicy 45.000zł, tel. 798 489 082
- Dz./ bud. 19,3a uzbr. Józefin gm. Kamień 63.000zł, tel. 508 238 014
- Działki bud. 11a i 12a Chełm ul. Klonowa os. Borek pełne uzbrojenie w drodze, tel. 506 617 700
- Działki bud. 11a, 11a i 13a w Janowie I, ul. Mickiewicza 52.000zł, tel. 665 222 063
- Działki bud. 27x50m Rudka k/ Chełma 75.000zł, tel. 698 426 898
- Działki bud. Łopiennik Podles. gm. Łopiennik G. 1,5km od DK-17 prąd woda 25zł/m2, tel. 602 695 023
- Działki bud. po 10a ul. Kryształowa Żółtańce-Kol. urocz. miejsce niska cena, tel. 501 404 781
- Działki bud. przy lesie Borek w Chełmie osiedle zamknięte, tel. 795 402 818
- Działki bud. uzbrojone 8a i 28a, tel. 727 390 795
- Garaż nowy mur. 15m2 ogrodz. monitoring ul. Hrubieszowska k/ CPN-GAZ 30.000zł, tel. 508 209 568
- Grunt rolny 1,22 ha nr 152 nr 153 Podgórze gm. Chełm 79.000zł, tel. 513 010 121
- Grunty rolne 2,46ha i 0,71ha oraz 1/2 dz. 966m2 utwardz. z budynkiem w Wierzbicy, tel. 500 101 015
- Hala stalowa, tel. 609 150 543
- Las 1,26ha Rakolupy Duże, sosna, grab, dąb, ok. 80 lat, 52.000zł, tel. 504 375 579
- Łąka 0,6ha Ochoża-Kol. gm. Wierzbica, tel. 504 597 144
- Łąka 0,8ha Bukowski Las gm. Hańsk 5.000zł, tel. 601 154 113
- M. 45m2 lp. salon +aneks. kuch. +1p+ł ul. Przemysłowa WM duży balkon 240.000zł, tel. 516 627 184
- M. 60m2 IVp. os. XXX-lecia sprzed. lub zam. na mniejsze parter-lp. os. XXX-lecia, tel. 513 535 869
- M-2, 39m2 IIIp. po remoncie Demos 170.000zł, tel. 572 686 032

KREDYTY WIELU BANKÓW W 1 MIEJSCU

Nie dostałeś kredytu w swoim banku? Przyjdź do nas!

PUNKT OPŁAT

- Pożyczki pozabankowe do 20 tys. zł bez BIK
- Nawet do 10 tys. zł na oświadczenie
- Kredyty dla firm na oświadczenie
- Pożyczki z komornikiem
- Kredyty gotówkowe i konsolidacyjne
- Chwilówki na dowód

Chełm • Lubelska 79b • tel. 725 583 366, 82 592 22 92

NAJTAŃSZY KREDYT

- do 220 tys. zł na 144 miesiące → już o 0%
- HIT! pożyczka oddłużeniowa bez BIK na dowód

Chełm, AK 9/10 (Demos 1 p.) tel. 518 646 617, 504 913 098

POŻYCZKA
BEZ ZBĘDNYCH FORMALNOŚCI, ZADZWOŃ I CIESZ SIĘ GOTÓWKĄ
☎ 508 700 247

MARIUSZ USYDUS
usługi remontowo-budowlane

IZOLACJE NATRYSKOWE PIANKĄ POLIURETANOWĄ
TYNKI CEMENTOWO-WAPIENNE, GIPSOWE
PODŁOŻA Z MIXOKRETA
ELEWACJE

501 145 125 usydus@gazeta.pl
www.usydusm.pl

USŁUGI

CZYSZCZĄCO - SPRZĄTAJĄCE

- sprzątanie biur, mieszkań i domów
- utrzymywanie czystości na zewnątrz obiektów i posesji
- dbanie o nagrobki

Iryna CHARNETSKA tel. **884 896 478, 537 771 375**

USŁUGI MINIKOPARKA

sprzedaż:
ziemi, piasku i torfu

transport wywrotką

TEL. 602 777 230, 602 394 013

NAJTAŃSZE DREWNO

OPAŁOWE I KOMINKOWE

DĄB od 110 zł/mp

DREWNO ŁUPANE: GRAB, BRZOZA, OLCHA

Dowozimy

Szeroki wybór Zapraszamy na plac

Nie przebiję nikogo! **PALIMY CENY!**

TARTAK ZOLD WOOD, Rakolupy Duże
tel. 513-303-650 514-725-380

DOMINATOR

KOMPLEKSOWE USŁUGI MINIKOPARKA

tel. 606 736 059

- M-3 Chełm 44m2 parter os. Śródmieście w kamienicy do zamieszkania. bez nakł. finans., tel. 602 699 866
- M-3 Ip. centrum po generalnym remoncie niskie opłaty 172.000zł, tel. 669 707 262
- M-3, 40,79m2 IIIp. ul. Mickiewicza 2p+k+ł duży balkon 2 piwnice 150.000zł, tel. 606 902 212
- M-4 Chełm 58m2 IIp. centrum miasta 171.000zł, tel. 602 699 866
- M-4 IVp. 56m2 os. Śródmieście wsp. mieszkaniowa Chełm piwnica, tel. 501 590 672
- M-4 parter 49,5m2 ul. Wolności koło Kauflanda apteki kościoła przychodni przystanku, tel. 508 566 927
- M-4, 46,05m2, 3p+k+ł IVp. os. Dyrekcja do zamieszkania z wyposażeniem 180.000zł, tel. 603 963 583
- M-4, 62m2 IVp. os. Słoneczne 215.000zł, tel. 509 579 109
- M-4, 64m2 IIIp. w Chełmie, tel. 531 475 696
- M-4, 74m2 parter 4p+k+ł+wc piwnica ul. Droga Męczenników obok BGŻ, tel. 504 728 866
- M-5 IIIp. 72m2 os. Słoneczne st. bdb, tel. 696 916 206
- M-5, 75m2 IIIp. 3 duże ładne pokoje słoneczne blok ociepl. Rejowiec Fabr. 150.000zł, tel. 511 999 307
- Mieszcz. 67m2 beczysz. działka 236m2 Różanka 59.000zł, tel. 508 266 152
- Mieszcz. IIp. 2pok. Chełm ul. Sienkiewicza częściowo umebl. niski czynsz 137.000zł, tel. 511 218 024
- Mieszkanie 29m2 Krasne, tel. 518 346 980

- Mieszkanie 38m2 kawalerka z balkonem i piwnicą centrum Włodawy 100.000zł, tel. 500 205 131
- Mieszkanie 41,5m2 IIIp. ul. Małachowskiego piwnica, blisko sklepy szkoła przedszk., tel. 602 213 945
- Mieszkanie 42m2 do remontu Ip. Rejowiec Fabryczny ul. Chełmska, tel. 797 314 218
- Mieszkanie 50m2 Ip. 3pok. zabudowane 250.000zł, tel. 668 445 211
- Mieszkanie 60m2 IIp. ul. Lwowska deptak Chełm 210.000zł, tel. 798 509 304
- Mieszkanie 63m2 VIIIp. (winda) ul. Wyszyńskiego duży balkon 219.000zł, tel. 511 218 024
- Piłnie - dom mur. 96m2 w Żmudzi 3p+k+ł c.o. garaż bud. gosp. dz. 9a, tel. 608 610 454 (wieczorem)
- Siedlisko 0,33ha z budynkami w Wojsławicach 95.000zł, tel. 664 927 551
- Siedlisko 0,5ha Teresin dom b.gosp. sad, 200m od trasy Chełm-Wojsławice 59.000zł, tel. 505 379 192
- Siedlisko 1,7ha dom i obora drew. Hruszów gm. Rejowiec-Osada, tel. 600 296 725
- Siedlisko 24a dom mur. 70m2 b.gosp. ogródz. woda prąd Wólka Kańska 120.000zł, tel. 512 267 730
- Siedlisko 36a dom obora garaż stodoła gm. Kraśniczyn, tel. 668 179 810
- Siedlisko 56a dom stodoła garaż drewniane obora murowana, tel. 508 547 392
- Siedlisko mur. dom piętr. podpiw. ociepl. solary kanaliz. c.o. siła dz. 94a Kozia Góra, tel. 667 268 033
- Siedlisko z zabud. gosp. 1,28ha Pobołowice gm. Żmudź spokojna okolica blisko las, tel. 518 576 362
- Tania dz. bud. 15a Rudka k/ Chełma (gaz, prąd, woda), tel. 516 488 792

USŁUGI

BHP Ppoż. SZKOLENIA USŁUGI,
tel. 603 120 075

SCHODY • SZTACHETY • STOŁY

• DESKA podłogowa i elewacyjna

• BLATY • PARAPETY • KANTÓWKI

TARCICE SUCHY I MOKRE - różne gatunki

tel. 609 413 767, 511 182 729

Z.P.H.U. MAREX

- siatka ogrodzeniowa

- słupki, bramy i kraty

- drut ocynkowany

Chełm, ul. Łanowa 29 (Bazyliany)
tel. 082 563-82-92, 0 692 136 022

Chłodnictwo, klimatyzacja, pompy ciepła, tel. 796 641 808

Cyklinowanie bezpyłowe, parkiety, panele, tel. 602 324 113

Cyklinowanie bezpyłowe, tel. 503 685 890

• Instalacje elektryczne, tel. 518 706 480

KOMINKI, TEL. 607 924 151

Kompleksowe remonty od A - Z, tel. 500 616 728

Kompleksowe remonty wnętrz i łazienek, tel. 729 390 074

Malowanie dachów tel. 604 217 219

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

• Pozycjonowanie - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940

Posadzki mixokretem, tel. 600 120 907

Rusztowania wynajmę, tel. 795 204 150

STUDNIE GŁĘBINOWE, tel. 663 735 135, 663 735 235

Skroścanie mebli, garderoby, kuchnie wraz z montażem - profesjonalnie, tel. 577 811 222

Tłumacz przysięgły j. niemieckiego, tel. 604 210 111

USŁUGI BRUKARSKIE

- parkingi
- podjazdy
- odwodnienia
- tarasy
- schody

od 95 zł/m²
(cena zawiera wszystkie niezbędne materiały)

tel. 723 403 303

Powiat chełmski, krasnostawski i włodawski

DOCIEPLENIE BUDYNKÓW

MAŁOWANIE ELEWACJI

KONKURENCYJNE CENY ☎ 607 452 099

OLEK-TRANS

HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY

+48 698 613 642
+48 82 575 72 69

PRZEWÓZ OSÓB I PACZEK

www.olek-trans.pl

Usługi budowlano stolarskie

BUDOWA DOMKÓW, GARAŻY, ALTAN, TARASÓW

☎ 784 665 450, 501 966 873

• Wanna 140cm, sedes, umywalka z szafką, szafka, lustro - st. bdb 1.000zł, tel. 662 325 858

SPRZEDAM

MEBLE I AGD

- 2 fotele beżowe 200zł, tel. 690 471 363
- Biurko duże, kredens +szafka, 2 fotele, komputer stacjonarny, płyty winylowe, inne, tel. 518 935 177
- Biurko, stół kuchenny +szafka, szafa z nadstawką, wózek dzieci., szafa nocna, tel. 790 287 128
- Kanapa 2os. rozkładana st. bdb 300zł, tel. 696 894 511
- Kuchnia gazowa st. dobry 200zł, tel. 500 527 882
- Łódzka „Mińsk”, tel. 504 377 961
- Łódzka z zamrażarką Candy srebrna 140cm, biała Indesit 180cm, łóżeczko dzieci., tel. 785 462 775
- Ława jasna 55x55x110cm, tel. 504 377 961
- Meble kuchenne ecru dł. 3m, okap, zlew z baterią, kuchnia gaz. z piekar. elektr., tel. 661 082 907
- Meble młodz. dł.290cm szafa regał 2 komody +biurko 120cm +wieszak kredka 750zł, tel. 501 566 915
- Meble niemieckie, materace, wypoczynki, regały, szafy, tel. 506 094 800
- Meble pokojowe sprzedam za złotówkę, tel. 508 866 394
- Meble włoskie: łóżeczko, kołyska, szafa, komoda +przewijak, naturalna sosna 900zł, tel. 504 913 098
- Narożnik kuchenny z 2 pufami 150zł, tel. 508 609 140
- Pralka Lusina nowa 6kg spust wody typ prania normalny delikatny czas prania 400zł, tel. 683 962 514
- Pralka wirnikowa Frania st. bdb 150zł, tel. 507 254 322
- Pralka wirnikowa z wirówką st. bdb 160zł, tel. 726 383 753

• Regały sklepowe, manekiny, torsy, rury chrom, złączki do rur, wieszaki, lada, tel. 605 345 251

• Szafa 3-drzwiowa z lat 50-tych, tel. 504 377 961

• Szafka pod RTV drewniana stylowa kolor dąb kupiona w „Hebanie” 200zł, tel. 693 344 060

• Tania - narożnik, biurko, drzwi, wieszak, dywany, tel. 512 374 275

• Zamrażarki, regały, wagi - wyprzedaż wyposaż. sklepu pawilon Chrobry Chełm 250zł, tel. 508 209 568

• Żelazko krawieckie ciężkie, tel. 504 377 961

SPRZEDAM INNE

- 7 garniturów, 7 marynarek na 175cm wzrostu różne kolory z bdb materiałów, tel. 504 377 961
- Akordeon Weltmeister 120 basów czarny Separato II, 750zł, tel. 512 802 439
- Butla gazowa turystyczna czerwona, tel. 504 377 961
- Części do trampolin nowe: maty, siatki, ochrony sprężyn, rurki, tel. 666 714 337
- Do drewna szlifierka tarczowa-taśmowa Słupsk 510kg - tania, tel. 607 694 114
- Drewno opałowe i kominkowe pocięte i porąbane z transportem (również gałazówka), tel. 608 164 122
- Drewno opałowe kominkowe i c.o. pocięte i porąbane na życzenie transport od 120zł, tel. 724 484 445
- Drewno opałowe olcha pocięte i porąbane 150zł/mp, tel. 695 469 211
- Drewno opałowe sosnowe pocięte na 25, 30 i 40cm 100zł/mp, tel. 668 074 964
- Drewno rozpałkowe, kominkowe, sosna sucha, worek 12kg od 10zł, tel. 500 808 168

PRZEWÓZ OSÓB I PACZEK

Adam BUS

POLSKA
NIEMCY
HOLANDIA
BELGIA

WYJAZD Z POLSKI:
WTÓREK I PIĄTEK
POWRÓT DO KRAJU:
ŚRODA I SOBOTA

■ DVD
■ KLIMATYZACJA

PL +48 606 804 044 NL +31 617 846 120

MIELNICZENKO

TRANS-AGRO

SKUP ZŁOMU

- KONKURENCYJNE CENY
- WAGA ELEKTRONICZNA
- ODBIÓR WŁASNYM TRANSPORTEM

Chełm, ul. Kolejowa 45A
tel. 502 268 706, 82 56 55 943

TRANSPORT I PRZEPROWADZKI

dostawczakiem (4m)

CAŁY KRAJ

tel. 698 410 155

PRZEPROWADZKI TRANSPORT

PK TRANS TEL: 500-152-192

Małe druki, wielki efekt!

ulotki A5

249 zł za 1000 szt., projekt, obustronnie kolorowe, papier kreda błysk, faktura VAT

tel. 502 37 16 42

MEBLE

NA WYMIAR

- meble kuchenne
- szafy wnękowe
- garderoby
- drzwi przesuwne
- meble biurowe
- AGD i inne

FUH LEBEM Jerzy Kosz
Chełm, Rampa Brzeska 5 (Meblotap)
tel. 504 113 714

Piasek: budowlany, do mixokreta

Ziemia ogrodowa

Żwir: budowlany

Kruszywa: ogrodowe, drogowe

TRANSPORT WYWROTKA

do 5 T, do 10 T, do 20 T

Chełm, Kolejowa 45A
PPHU SZYMAŃSKI
510 67 13 14

- Makulaturę, tekturę, każdy złom, akumulatory - odbiorę bezpłatnie, tel. 781 458 991
- Odbiorę bezpłatnie złom, pralki, drewno, materiały budowlane, inne, tel. 608 800 380
- Odbiorę złom różny, makulaturę bezpłatnie oraz opróżnione mieszkanie, piwnicę, inne, tel. 518 088 550
- Oddam meble pokojowe, tel. 508 866 394
- Pralkę automat sprawną przyjmę bezpłatnie, tel. 781 458 991

Przyjmę ziemię na działkę w Ochoża-Kolonia, tel. 660 375 645

- Przyjmę ziemię z wykopów na działkę w Janowie, tel. 887 807 222
- Radia i amplitunery Unityry przyjmę nieodpłatnie do swojej kolekcji - pasjonat marki, tel. 691 317 117

ROLNICTWO I OGRODNICTWO

- 10ja zlecę wykoszenie łąki lub oddam siano za skoszenie, okolicę Sawina, tel. 508 435 821
- Aloes 3-letni, tel. 506 478 510
- Beczka plastikowa 160l na wodę, kisenie - używana, zakręcana 45zł, tel. 668 777 549
- Beczki na paliwo 200l, pilarko-heblarka, pompa 1-stopniowa z siln., moto-reduktor, tel. 694 521 003
- Brony 5, pługi 2, lejek nawozowy, opryskiwacz 400l 12m, resory do przyczep, tel. 691 742 826
- Brony 5pol., sieczkarnia 2-nożowa z silnikiem, tel. 795 402 818
- Ciągnik SAM 4x4 silnik Fiat 126p 2.300zł Rejowlec Fabr., tel. 664 913 329
- Ciągnik samoróbka z podnośnikiem hydraulicznym silnik HC102, 3.800zł, tel. 663 941 083
- Części do C330, pług 5skib., brama wjazdowa, wanna, tel. 787 498 304
- Części do koparki Białoruś ramiona siłowniki przewody rozdzielacz tyłka i inne, tel. 507 850 593
- Działka ROD im. 22 Lipca za Gliniankami - sprzedam, tel. 535 570 363
- Felgi metalowe pasują na opony 14.9, 2szt., tel. 506 617 700
- Gniotownik zboż., zbiornik plast. 1000l w koszu, silnik el. 11kW, prostownik akum., tel. 505 379 990
- Gorczyca na poplony zbiór 2018r., tel. 608 164 122
- Gorczyca, sieczkarnia ręczna, tel. 506 291 700
- Gruber ciągnikowy 12tłap. st. do bry, tel. 798 692 262
- Grzyby marynowane i suszone - możliwość wysyłki, tel. 794 294 252**
- Kabel 4-żyłowy 40mb, butla na powietrze 50l, szatkownik, sprężarka do ciągnika, tel. 694 521 003
- Kombajn Bizon sprzedam lub zamienię transport gratis, tel. 735 449 249
- Kombajn MF186 heder 2,8m z sieczkarnią w dobrym stanie 11.000zł, tel. 605 691 809
- Kombajn Z56 z sieczkarnią, opryskiwacz 12m, wózek do zwierząt, rozrzutnik, tel. 517 185 415
- Kombajn zbożowy Bizon Z056, 84r. st.bdb, żniwa wykonał bezawaryjnie, 27.000zł, tel. 782 387 060, 669 603 896
- Koparko-spycharka Białoruś nowy typ po remoncie st. db garażowana 14.600zł, tel. 665 213 067
- Kosiarka spalinowa sprawna - tanio sprzedam, tel. 697 143 080
- Kultywator sprzedam, tel. 605 521 400
- Kupię 2 rodziny pszczele ramki warszawskie poszerzane, tel. 794 105 680
- Matki pszczele czerwzące, miodne, łagodne, nierojliwe 60zł, tel. 604 624 315
- Miód wielokwiatowy z tegorocznego podbierania z własnej pasieki 30zł, tel. 575 383 263
- Opony 2szt. 28.1x26; koło do kombajnu 23.1x26; opony po 2szt. 18.4x38 i 14.8x24, tel. 825 671 601
- Opony rolnicze 18.4x38, tel. 506 617 700
- Pług 3-skibowy obrotowy lekka konstr. nic nie zgięte, lemiesz nowe 5.500zł, tel. 509 728 234
- Prasa Sipma Z224 kostka 4.200zł, lemiesz kowalskie 40zł/szt., piec tunelowy 120zł, tel. 504 653 642
- Prasa wysokiego zgniotu Z224, 4.000zł; agregat hydraul. rozkładany 4,4m 8.000zł, tel. 609 093 356
- Przepusty drogowe, beczki na paliwo, tel. 787 498 304
- Przyczepa 10t 6,3m, nawozy fosfor. i azot., zaczep od Stara, 2 koła, widły hds, tel. 500 101 015
- Przyczepa drewniana 3,5t bez rejestracji 2.500zł, tel. 509 048 990
- Przyczepa rolnicza wywrotka na 2 strony ład. 5t nowe borty i podłoga 18.800zł, tel. 797 326 923
- Przyczepki samoch. Niewiadów i Świdnik 130x90 zarej., 2 osie przycz. +koła i resory, tel. 691 742 826
- Pszczoly z ulami warszawskie poszerzane 5szt. 350zł/szt., tel. 695 120 514
- Reduktor ką., wózek pod siln., wałek heblarki, imadło, silnik 380V 5,5kW i 2,2kW, tel. 694 521 003
- Rozrzutnik obornika 2 osie resory; wóz 400x180x40 nowa skrzynia zaczep i światła, tel. 574 650 978
- Rozrzutnik obornika, siewnik zbożowy 3m Amazone D9, tel. 507 312 242
- Siewnik nawozów 500kg lejek, tel. 722 275 651
- Siewnik zboż. 2,1m, wóz do ciągnika, krajęga metal., silnik 4kW, śrutow. z sil. 4kW, tel. 691 742 826
- Siewnik zbożowy konny zaczep do ciągnika 20lej., tel. 722 275 651
- Sternownik do słomy i siana st. bdb 1.200zł, tel. 663 185 591
- Stół do rzep., oprysk. 1000l, widły do tura, siano kostka, kupię przyczepę D47, D55, tel. 600 990 899
- Ule z pszczołami ramka wielkopolska korpusowa - produkt własny, tel. 503 195 126

SZUKASZ LEGALNEJ PRACY w NIEMCZECH?

Zaufaj nam, tak jak ponad 3000 ZADOWOLONYCH klientów!

EDWORK sp. z o.o.

CZEKAMY NA CIEBIE!

22-100 Chełm, ul. Lubelska 52

+48525640110, +48519157877, +48519157840

Praca w Niemczech:

- pracownicy fizyczni/ budowa namiotów, festyny

- dla kobiety/gospodyni domowa tel. 692 646 198

- Ursus C-360, sprzedam na części, tel. 607 118 703

USŁUGI ZBIORU ZBOŻ, RZPAKU, KUKURYDZY - WYSTAWIAMY FAKTURY VAT, TEL. 792 617 414

- Waga metalowa do 500kg, tel. 506 617 700
- Wóz na 16 do ciągnika, szyby 15x116 - 7szt., 125x39 - 4szt., tel. 507 377 277
- Wózek do przewożenia zwierząt dł. 210cm szer. 105cm wys. 130cm koła 14", tel. 792 894 263
- Wysłodki buraczane suche w workach 25kg Horodyszcze 1zł/kg, tel. 510 105 010
- Zakupię ciągniki, przyczepy - rejestrowane bądź nie, tel. 669 681 711
- Zetor 5211 kopaczka 2rz. tokarka do metalu Ursus 4512 przyczepa leśna waga do 1t, tel. 608 164 122
- Zetor 6711 z kabiną 75r. zarejestrowany ubezpieczony 17.400zł; Matiz 00r. zielony 2.200zł, tel. 502 858 956

Żmijka do zboża nowa, dowóz, tel. 881 644 118

ZWIERZĘTA

- 2 byki roczne czarno-białe sprzedam, tel. 504 744 763
- 2 jałówki 5-tyg. i byczek 5-tyg. - sprzedam, tel. 733 889 056
- Berneński pies pasterski reproduktor pokryje suczkę, tel. 600 331 671
- Byczek 2-tyg. czarno-biały 600zł, tel. 509 239 003
- Cielaki sprzedam, tel. 502 134 425
- Gołębie zamońskie różne kolory młode i murzyny, tel. 503 054 727
- Jałówka czarno-biała termin wycielenia na listopad, tel. 793 194 628
- Jałówki cielne mleczne 2szt. czarno-białe 5.000zł, tel. 508 477 604



Pies jest do oddania przez chorą kobietę która musi wyjechać na leczenie. Kociaki są u starszej Pani która nie daje rady wykarmić tyle zwierząt. Do oddaniadwie malutkie suczki z gwarancją sterylizacji. Osoby zainteresowane prosimy dzwonic pod numer 508570153



PRACA W NIEMCZECH DLA:

- Kierowców z C i E
- Mechanika do ciężarówek
- Lakiernika
- Budowlanica z doświadczeniem

+49 163 4338030



- Oddam wózek inwalidzki nowy, tel. 825 635 432
- Skuter inwalidzki fotel i kierownica regulow. łatwy w obsłudze sterow. ręcznie 2.500zł, tel. 785 037 795
- Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszamy. tel. 606 588 208
- Wózek inwalidzki elektryczny firmy Mayer niemiecki st. idealny, tel. 785 015 440

NAUKA

- Angielski - poprawki matur, u nia po pobycie i nauce w USA, w. poziomy, tłumaczenia, CV, topiki, konwersacje, 30zł/h, tel. 661 548 299
- Angielski dla każdego (tych zdolnych i opornych) - nauczyciel z wielolet. dośw. 35zł/h, tel. 661 323 565
- Angielski i matematyka korepetycje każdy poziom poprawki matur - nauczyciel 30zł/h, tel. 515 292 584
- Angielski korepetycje w. poziomy tłumaczenia topiki konwersacje poprawki 25zł/h, tel. 797 423 541
- J. polski - poprawki matur, korepetycje SP Gimn. LO 30zł/h, tel. 661 548 299
- Matematyka - korepetycje, poprawki, matury u dośw. nauczyciela os. XXX-lecia, tel. 692 960 655
- Matematyka - matura, nauczyciel LO, egzaminator, tel. 503 029 730
- Matematyka - wszystkie poziomy, doświadczenie, dojazd, tel. 608 658 546
- Przepisywanie komputerowe w j. pol. i ang. szybko i profesjonalnie, korekta tekstów istniejących, nanoszenie poprawek, fachowe doradztwo, pisma oficjalne i urzędowe, tel. 661 548 299

DAM PRACĘ

- Biuro rachunkowe poszukuje osoby do prowadzenia ksiąg rachunkowych, wymagane doświadczenie, tel. 607 557 448
- Dam pracę budowlancom, tel. 609 150 543
- Firma Dar-Pol zatrudni pracowników budowlanych, tel. 604 431 005
- Firma zajmująca się sprzedażą okien i drzwi poszukuje monterów, tel. 825 621 098
- Fryzjer/fryzjerka na samodzielne stanowisko Chełm ul. Lubelska, tel. 502 487 945

- Operator koparko-ładowarki JCB, tel. 609 150 543
- Opieka nad osobą z problemami neurologicznymi 5 godz. dziennie (gotowanie, podstawowe prace domowe, spacer, pomoc przy ubieraniu się, itp., tel. 510 497 796
- Praca fizyczna w zakładzie drzewnym, tel. 691 610 719
- Pracownik fizyczny do koszenia kosą spalinową, tel. 781 178 489
- Salon fryzjerski „U Gosi” zatrudni fryzjerkę, tel. 500 235 035
- Zatrudnię fachowców do wykańczania wnętrz, tel. 729 390 074
- Zatrudnię księgową - ZPINP Bus-Mix Starchosław, tel. 795 825 811

SZUKAM PRACY

Emeryt - w sile wieku, pracowity, solidny - podejmie pracę dodatkową, tel. 604 294 321

ZATRUDNIĘ MĘŻCZYZN W TARTAKU PRZY PRODUKCJI PARKIETU, LOKALIZACJA: RAKOŁUPY, TEL. 514 725 380

- Cięcie drewna, wycinka, koszenie trawy, remonty, przyczepka samochodowa i własny sprzęt, tel. 608 800 380
- Emeryt w młodym wieku prawo jazdy kat. B,T,C uprawnienia na koparko-ładowarki - szuka pracy, tel. 506 617 700
- Każda praca fizyczna, prace porządkowe, sprzątanie posesji, prace pomocnicze, tel. 690 470 313
- Koszenie trawy, cięcie drewna +sprzęt, tel. 788 577 138
- Krystyna szuka pracy jako opiekunka z zamieszkaniem, tel. 693 422 425
- Naprawy domowe, tel. 532 214 932
- Opieka nad dzieckiem po 16:00, Chełm, tel. 500 105 713
- Pomogę w ogrodzie, koszenie, grabienie, gracowanie, sprzątanie, mycie okien, tel. 798 738 106
- Pracownik budowlano-montażowy, tel. 724 246 539
- Pracownik budowlany, prace montażowe, tel. 730 772 858
- Pracownik remontowy, tel. 729 499 190
- Rąbanie drewna, cięcie, sprzątanie posesji, itp. - pilnie, tel. 503 668 910
- Szukam pracy remontowo-budowlanej lub każda inna fizyczna, magazynier uprawnienia na wózki widłowe, tel. 500 785 467

Zakład Doskonalenia Zawodowego w Lublinie - Oddział w Chełmie	
CENTRUM KSZTAŁCENIA	
tel./fax 82 564 22 69 www.zdz.chelm.pl e-mail: ck@zdz.chelm.pl	
Agent celny	sierpień 2019 r.
Obsługa komputera Word, Excel, Internet – kolejne zajęcia	sierpień 2019 r.
Szkolenia okresowe dla wszystkich grup zawodowych	sierpień 2019 r.
Pierwsza pomoc przedmedyczna	sierpień 2019 r.
Fryzjerski z egzaminem czeladniczym	sierpień 2019 r.
Kadrowo – placowy z obsługą sekretariatu	sierpień 2019 r.
Kasjer walutowy	sierpień 2019 r.
Kierowca wózków jezdniowych	sierpień 2019 r.
Kucharz małej gastronomii	sierpień 2019 r.
Kurs kroju i szycia	sierpień 2019 r.
Księgowość z obsługą komputera	sierpień 2019 r.
Obsługa kas fiskalnych	sierpień 2019 r.
Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych	sierpień 2019 r.
Obsługa pił spalinowych i kosiarek	sierpień 2019 r.
Palacz kotłów wodnych i parowych opalanych węglem, koksem, olejem i gazem	sierpień 2019 r.
Pedagogiczny dla instruktorów praktycznej nauki zawodu	sierpień 2019 r.
Kurs przyuczający do zawodu elektryka i przygotowujący do egzaminu na uprawnienia SEP	sierpień 2019 r.
Spawanie E,G, MAG, MIG,TIG	lipiec 2019 r.
Ślusarz/Tokarz/Frezier	sierpień 2019 r.
Diagnosta samochodowy	sierpień 2019 r.

Lato, słońce i... Nowy Tydzień - KONKURS WAKACYJNY

Zrób zdjęcie, zgarnij nagrodę

Czekali na nie mali, czekali duzi. Oto wreszcie nadeszły. Gorące dni, chłodne i przyjemne wieczory. Spacer, wycieczki, wyprawy, wyjazdy na urlop, błogie odpoczywanie i pełen relaks. Jednym słowem - wakacje! A my postanowiliśmy Wam jeszcze bardziej umilić ten przyjemny, letni czas i przygotowaliśmy konkurs, w którym do wygrania są megaatrakcyjne nagrody.

Zabierz Nowy Tydzień na wakacje vol. 2 to druga edycja akcji, którą ogłosiliśmy w ubiegłym roku wspólnie ze Stowarzyszeniem WeRWA. Zasady konkursu są niezwykle proste. Wystarczy w czasie letniego urlopu zrobić trzy fotografie, na których widoczna jest gazeta „Nowy Tydzień”. I nieważne, czy wybieracie się na rajskie plaże, w góry, nad polskie morze czy planujecie spędzić czas wolny we własnym ogrodzie lub na balkonie – po prostu, że jesteście tam z Wami.

W pierwszej, ubiegłorocznej, edycji konkursu zwycięzca otrzymał 43-calowy telewizor. W tym roku główna nagroda (ufundowana przez firmę Pro-Project) będzie równie oszałamiająca. Jaka? To na razie niespodzianka. O szczegółach poinformujemy już wkrótce.

Na laureatów konkursu czekają również:

- **pakiet turystyczny** (namiot, śpiwór i karimata) ufundowany przez właściciela sklepów sportowo-turystycznych przy ul. Lubelskiej i Piłsudskiego w Chełmie, Grzegorza Grzywaczewskiego,

- **talon o wartości 200 zł** do wykorzystania w sklepie AGD RTV, który ufundowała właścicielka Biura Usług Turystycznych „Krystyna”, Krystyna Łuczka,

- **wycieczka do Lwowa** ze Stowarzyszeniem WeRWA,
- **tablet od sklepu „Metro”**.

Zgłoszenia można nadsyłać od teraz do 15 września, wysyłając na adres Redakcji lub drogą elektroniczną na adres: konkurs@nowytydzien.pl. Wybór zwycięzców nastąpi we wrześniu podczas spotkania Chełmskiego Klubu Podróżników. Wyłonieni w pierwszym etapie konkursu finaliści będą musieli zaprezentować na spotkaniu podróżników krótką prezentację ze swoich wakacji z Nowym Tygodniem. Ale niech to nikogo nie onieśmieli, bo naprawdę jest o co powalczyć. A zatem, zapraszamy do wspólnej zabawy. I pamiętajcie, że pula nagród może się powiększyć.



Rosja i Mazury z WeRwA



Stowarzyszenie WeRWA w dniach 5-8 września zaprasza na wycieczkę do Rosji oraz na Warmię i Mazury. Ten wyjazd nie był wcześniej planowany, ale organizatorzy postanowili skorzystać z faktu, iż od lipca są dostępne bezpłatne e-wizy do obwodu kaliningradzkiego Federacji Rosyjskiej. W ten sposób można zaoszczędzić kilkaset złotych i zwiedzić ten mało znany, tajemniczy, ale bardzo ciekawy fragment najbliższego sąsiedztwa naszego kraju. Na uczestników wycieczki czeka mnóstwo atrakcji.

Pierwszego dnia turyści przepląną najciekawszy fragment Kanału Elbląskiego z Buczyńca do Elbląga, który jest zabytkiem techniki i pomnikiem historii, a w 2007 roku został uznany za jeden z siedmiu cudów Polski. Podczas prawie pięciogodzinnej rejsu pokonają m.in. system pięciu pochylni, uważany za jeden z najznakomitszych rozwiązań hydrotechnicznych na świecie oraz przepląną przez rezerwat ornitologiczny na jeziorze Drużno, do którego ściągają ornitofili z całego świata. Fragment rejsu statek pokona po trawie. Podczas rejsu będzie obiad. Po opuszczeniu statku turyści będą mieli tylko kilkaset metrów do hotelu Arbiter na elbląskiej starówce, gdzie będzie kolacja i nocleg. Wieczorem będzie czas na indywidualny spacer po starówce według dołączonego planu.

Drugiego dnia po śniadaniu turyści przejadą piękną widokowo drogą przy Zalewie Wiślanym do Fromborka, zwanego klejnotem Warmii. W mieście Kopernika zwiedzą Wzgórze Katedralne i Rynek, po czym przez przejście graniczne Gronowo-Mamonowo przejadą do Kaliningradu, miasta które do 1991 roku leżało w zamkniętej strefie. Zostało poważnie zniszczone podczas II wojny światowej, jednak posiada wiele atrakcyjnych miejsc. Turyści zobaczą

Schillera, kosmonautów i patrona miasta Kalinina. W trakcie zwiedzania będzie obiad, a na nocleg grupa uda się do bałtyckiego kurortu Swiatogorsku.

Trzeci dzień rozpocznie się na dużym luzie, będzie można pospacerować po kurorcie lub poleżeć na plaży. Następnie turyści przejadą do nadbałtyckiej miejscowości Jantarnej, gdzie jest największa kopalnia bursztynu na świecie (95% światowego wydobycia). Później wrócą do Kaliningradu i po czasie wolnym poprzez przejście graniczne Bagrationovsk-Bezledy wrócą do Polski. Kolacja i nocleg będzie w hotelu na terenie Wilczego Szańca, czyli byłej kwatery Hitlera w Gierłożu.

Ostatni dzień rozpocznie się od zwiedzania Wilczego Szańca, po czym turyści przejadą do sanktuarium w Św. Lipce, gdzie zwiedzą ten piękny obiekt i wysłuchają organów z ruchomymi figurkami. W drodze powrotnej będzie obiad, a, jeśli czas pozwoli, to jeszcze zwiedzenie obiektu niespodzianki.

Cena wycieczki to 1100 zł. W kwocie tej jest przejazd, trzy noclegi, wyżywienie (trzy śniadania, cztery obiady i dwie kolacje), bilety wstępu, przewodnicy, pilot, pośrednictwo wizowe, ubezpieczenie i zestaw słuchawkowy tour guide. Liczba miejsc jest ograniczona, a o wpisaniu na listę decyduje kolejność



m.in. katedrę na Knipawie z grobowcem i muzeum Immanuela Kanta, słynne muzeum bursztynu, muzeum światowego oceanu z okrętem podwodnym (brał udział w kręceniu filmu Titanic), okrętem badawczym Witiaz, statkiem do badania kosmosu, ekspozycją pokazującą historię rybołówstwa i badań oceanicznych oraz oceanarium. Obejrzą również fortyfikacje miejskie z wałem obronnym i licznymi bramami, budynek giełdy, plac Hanzaatycki, Kolumnę Zwycięstwa, Teatr Dramatyczny, budynek Floty Bałtyckiej i hotelu Moskwa, park i kościół św. Łuizy oraz kilka ciekawych pomników: dwóch żubrów, Matki Rosji,

wpłat. Wpłaty należy dokonywać na konto Stowarzyszenia WeRWA nr 26 2030 0045 1110 0000 0309 7720. Zapisy i wpłaty przyjmuje także sklep Metro przy ul. Piłsudskiego 5 w Chełmie w godz. 10:00-17:00, w soboty 10:00-13:00. Przy wpłacie należy podać imię i nazwisko oraz kontaktowy numer telefonu. Przypominamy, że do wyjazdu do Rosji niezbędny jest paszport. Opisy wycieczek i dodatkowe informacje są dostępne na stronie www.wycieczkinawschod.pl i na Facebooku - wystarczy wpisać Chełmski Klub Podróżników. Pytania i zapisy pod numerem telefonu 502 342 117 oraz pod adresem poczty elektronicznej akchelski@hoga.pl.



Mamo, kup mi jogurt!

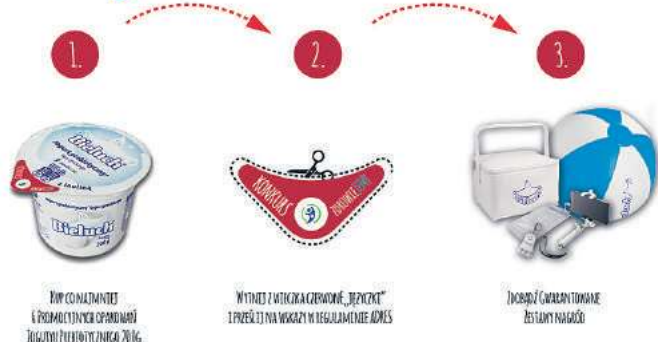
„Mamo, kup mi jogurt!” – ile razy każda mama słyszała takie pytanie? Śniadania, podwieczorki czy przekąski to świetne okazje do jedzenia właśnie jogurtów. A wybór wcale nie jest łatwy. Obecnie na rynku pojawia się coraz więcej produktów dietetycznych, mających bezpośredni wpływ na zdrowie i samopoczucie zainteresowanych. Na co zwrócić szczególną uwagę w okresie jesienno-letnim?

Po pierwsze skład

Podczas wyboru jogurtu warto zwrócić uwagę na jego skład. Czy zawiera cukier? Czy ma w składzie sztuczne barwniki? Czy jest owocowy czy z dodatkiem owoców?



1. 2. 3. **1. ZDROWIEJEMY**



Jakie ma działanie?

Odpowiedzi na te pytania to szereg bardzo istotnych kwestii, które przekładają się bezpośrednio na zdrowie i funkcjonowanie twojej rodziny.

Po drugie działanie

Warto wybierać jogurty, które mają działanie prozdrowotne. Na przykład jogurt prebiotyczny z inuliną z cykorii zawiera prebiotyki, które nie są całkowicie trawione w organizmie. Przedostają się do jelit, gdzie wspomagają cały układ trawienny, przez to, że wspierają namnażanie się żywych kultur

bakterii. Okazją do przetestowania takiego jogurtu może być organizowany właśnie przez markę Białucha konkurs.

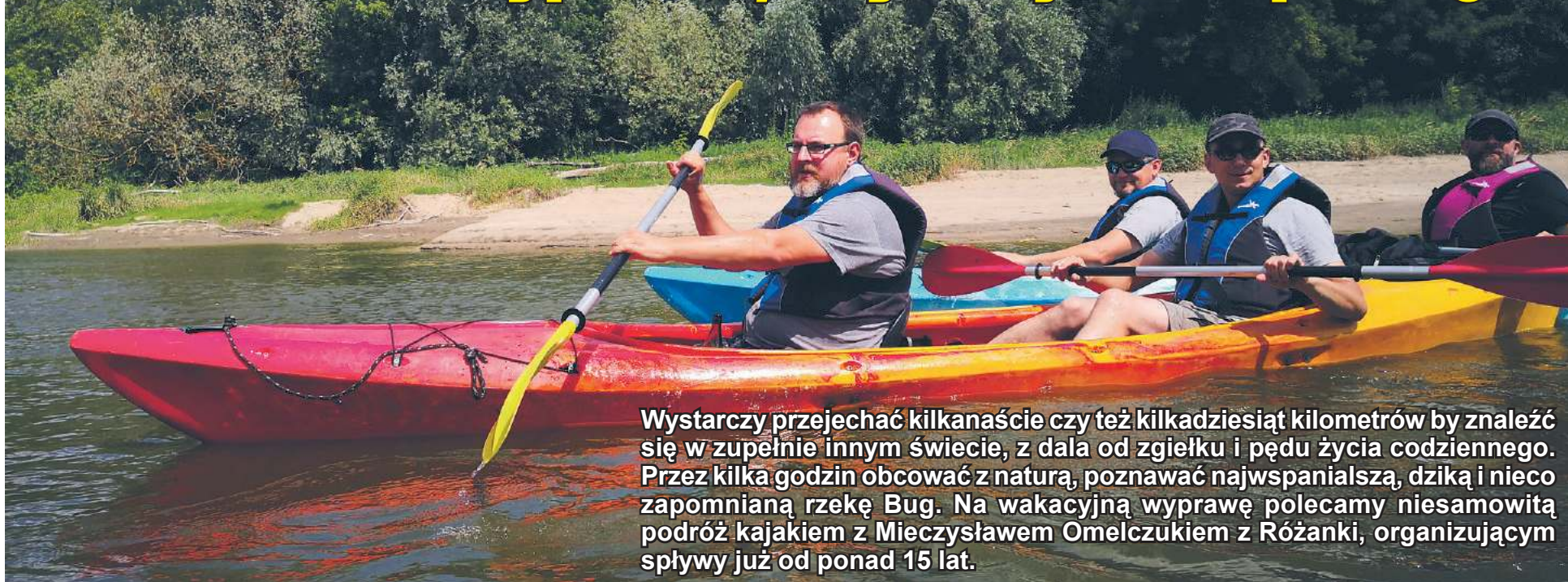
Po trzecie – radość z jedzenia

Jogurt prebiotyczny stosuje się tak samo, jak inny jogurt czy śmietanę. Można go z powodzeniem dodawać do posiłków, sałat czy chłodników.

Okres letni to świetny czas na robienie domowych jogurtów owocowych na bazie jogurtu prebiotycznego. Z kolei zamrożony jogurt w formie lodów ochłodzi organizm w upalne dni.

Cudze chwalicie, swego nie znacie!

Niesamowita wyprawa, czyli kajakiem po Bugu



Wystarczy przejechać kilkanaście czy też kilkadziesiąt kilometrów by znaleźć się w zupełnie innym świecie, z dala od zgiełku i pędu życia codziennego. Przez kilka godzin obcować z naturą, poznawać najwspanialszą, dziką i nieco zapomnianą rzekę Bug. Na wakacyjną wyprawę polecamy niesamowitą podróż kajakiem z Mieczysławem Omelczukiem z Różanki, organizującym spływy już od ponad 15 lat.

- Bug jest jednym z najdłuższych, a przez to najpiękniejszych rzek europejskich - mówi **Mieczysław Omelczuk**, który zaprasza mieszkańców regionu i turystów na spływy kajakowe na kilkudziesięciokilometrowym odcinku, od miejscowości Zbereże do Jabłeczna. - Zarówno rzeka, jak i dolina Bugu należą do najmniej przekształconych działalnością człowieka w Europie, posiada niezwykle walory przyrodnicze i krajobrazowe. Warto podkreślić, że rzeka ulega ciągłym zmianom i przekształceniom. Zmienia się nie tylko głębokość i szerokość, ale także długość liczona wzdłuż głównego nurtu - dodaje Omelczuk.

Trasa spływu zależy od indywidualnego życzenia uczestników i może wynieść nawet od 6 do 8 godzin: z miejscowości Zbereże poprzez Sobibór, Orchówek do Włodawy, czy też z Włodawy przez Suszno, Szuminkę do Kuzawki, a także dalej - ze Stawek do Jabłecznej.

- Pomagamy w doborze trasy i zapewniamy transport. Powadзимy również wypożyczalnie rowerów. Po ukończeniu spływu możemy zapewnić wspólne biesiadowanie-grillowanie w uroczym ranczo w miejscowości Stawki oraz nocleg - dodaje Mieczysław Omelczuk.

Wszystkie dodatkowe informacje dotyczące spływu można uzyskać pod numerem telefonu 508-691-440 oraz na stronie internetowej www.kajaki.wlodawa.pl



Na trasie spływu nie brakuje atrakcji turystycznych. We Włodawie możemy zobaczyć barokowy kościół parafialny pw. św. Ludwika, cerkiew prawosławną pw. Narodzenia Przenajświętszej Bogurodzicy i Wielką Synagogę.



W miejscowości Hanna znajduje się dawna cerkiew, wybudowana w 1739 r., która dzisiaj jest siedzibą parafii rzymsko-katolickiej pw. Świętych Piotra i Pawła. W Jabłecznej warto zobaczyć zespół klasztorny, powstały w miejscu, gdzie, według legendy, zatrzymała się pływająca Bugiem ikona św. Onufrego.



W spływie jednocześnie może brać udział grupa składająca się z kilkudziesięciu osób. Do dyspozycji jest aż 38 kajaków. Pływać z rodzicami mogą także małe dzieci, dla których organizator spływu ma kamizelki asekuracyjne o niewielkich rozmiarach.



Nie lada atrakcją dla uczestników spływu będzie z pewnością także przejażdżka nad Bug więziennym „Lublinkiem 3”, kupionym od Zakładu Karnego we Włodawie, w którym Mieczysław Omelczuk przepracował ponad 30 lat. Pierwsze spływy organizował dla kolegów z pracy.



W Różance wejdziemy na wieżę widokową, z której możemy podziwiać kilkudziesięciokilometrowy bieg granicznej rzeki. Dobrze z niej widać białoruskie wioski, a także pobliską Włodawę.

PRZYKŁADOWE TRASY SPŁYWU

- Zbereże – Włodawa (ok 6-8h)
- Wołczyń – Włodawa (ok 3-5h)
- Wołczyń – Różanka (ok 5-7h)
- Orchówek – Różanka (ok 3-4h)
- Włodawa – Różanka (ok 3h)
- Włodawa – Kuzawka (ok 6-8h)
- Różanka – Kuzawka (ok 4-6h)
- Stawki – Jabłeczna (ok 5-7h)



Volkswagen Tiguan

4Motion 2,0 190 KM

Tiguan, z auta typu SUV, stał się nieco wyżej zawieszoną limuzyną. W porównaniu z poprzednikiem jest dłuższy, szerszy i niższy. O wiele lepiej też wygląda – klasyczne kształty i proporcje nadają mu dystyngowanego wyglądu limuzyny.

Nadwozie i wnętrze

Najnowszy Tiguan został skonstruowany w oparciu o modułową platformę MQB. Auto spełnia wszelkie codzienne funkcje, a jako model wyposażony w rozwiązania techniczne zastrzeżone dotąd dla aut wyższej klasy doskonale sprawdza się podczas jazdy po autostradzie i w terenie. Stylistyka Tiguna stanowi o jego oryginalności oraz podkreśla dynamikę. Volkswagen wprowadził do segmentu SUV-ów zupełnie nowy styl, w którym łączą się zgrabne proporcje, wysoka jakość wykonania oraz elegancki wygląd. Dzięki przemyślanym zabiegom stylistycznym, jak np. takie umieszcze-

nie osłony chłodnicy oraz reflektorów, by razem tworzyły poziomą linię, oraz poprzez poprowadzenie dolnej krawędzi okien wyżej niż to było w poprzednim modelu, samochód nabrał dostojnego, wręcz dystyngowanego wyglądu. Wnętrze to wzór ergonomii i prostoty utrzymane w volkswagenowskim stylu – dużo ciemnych elementów, dobrej jakości materiały i zachowawczy design wyraźnie nakierunkowany na bardziej dojrzałe grono odbiorców. 615 l

Silnik i skrzynia biegów

Pod maską testowego Tiguna znalazł się 2-litrowy motor benzynowy oczywiście wspomagany przez turbinę. Generuje 190 KM i 320 Nm maksymalnego momentu obrotowego, co przekłada się na osiągi: sprint do setki w czasie 7,5 s i prędkość maksymalna 214 km/h. Średnie spalanie w tej wersji oscyluje w okolicach 10-11 litrów benzyny na każde 100 km. Przeniesienie napędu na obie osie realizowane jest za pomocą 7-biegowego automatu DSG.

Zawieszenie i komfort jazdy

Tiguan oferuje kilka zmienianych elektronicznie profili jazdy. Są to Eco, Comfort, Sport, Individual i Offroad, a który do czego służy, tłumaczyć chyba nie trzeba. Dość powiedzieć, że elektronika działa i różnice pomiędzy poszczególnymi trybami są odczuwalne. Dzięki prześwitowi wynoszącemu 200 mm w wersji 4Motion Tiguan bez obaw może zjechać poza utarte szlaki – poradzi sobie tam całkiem nieźle.

Wyposażenie i cena

Lista wyposażenia testowego Tiguna jest tak długa, że nie sposób tutaj wymienić wszystkich jej punktów. Skupmy się więc na najważniejszych elementach. Są to: pakiet R-Line, napęd 4x4, reflektory LED, 20-calowe felgi, automatyczna klimatyzacja, skórzana, wielofunkcyjna kierow-



nica, aktywny tempomat do prędkości 210 km/h, mnóstwo elektronicznych systemów wspomagających kierowcę, nawigacja, system kamer 360 stopni, funkcja automa-

tycznego parkowania, podgrzewane fotele, 20-calowe felgi czy skórzana tapicerka. Ceny tej wersji Tiguna zaczynają się od kwoty nieco ponad 158 tys. zł.



Tesla w abonamencie

Po Tesli 3 czas na kolejne modele samochodów elektrycznych w ramach subskrypcji Qarsona. Oferta poszerza się o Model S oraz X. Auta dostępne są na stronie internetowej qarson.pl oraz w punktach sprzedaży w największych galeriach handlowych w kraju. Koszt miesięcznego abonamentu otwiera kwota 6599 zł.

Od premiery Tesli Model 3 w abonamencie Qarsona minęły dostownie dwa tygodnie, a na wielbicieli tych aut elektrycznych czekają już kolejne modele, tym samym zapewniając pełne portfolio Tesli w abonamencie. Jak wynika z danych Instytutu Badań Rynku Motoryzacyjnego SAMAR, od początku 2019 roku zarejestrowano 34 modeli marki Tesla, z czego tylko 10 aut było nowych. Kto miał dotąd trudności napotykane przy imporcie samochodu na własną rękę z USA jak choćby problem z ładowaniem auta na Superchargerach Tesli w UE, czy braku gwarancji na samochody z USA

w UE, może już odetchnąć z ulgą. Od dziś, by jeździć nową Teslą wystarczy skorzystać z abonamentu Qarsona. Lipiec to bardzo dobry miesiąc dla fanów Tesli, bo w końcu najpopularniejsze mo-

dele są już w Polsce w ofercie Qarsona. Na początek firma wprowadziła do swojej oferty Teslę 3: Standard Plus Range oraz Long Range. Do oferty właśnie weszły Tesla Model S: Standard Plus

Range, Long Range i Performance oraz Tesla Model X: Standard Plus Range 5, 6 i 7, Long Range 5, 6 i 7 oraz Performance 5, 6 i 7. Koszt miesięcznego abonamentu dla Tesli S to w zależności od wybranej wersji przedział od 6 599 zł brutto do 9 999 zł brutto przy umowie abonamentowej podpisywanej na 24 lub 36 miesięcy. We wszystkich przypadkach opłata startowa wynosi 29 999 zł brutto. O 10 000 zł więcej wynosi opłata startowa dla Tesli X (39 999 zł brutto) i miesięcznym abo-

namentem rzędu 7 199-10 999 zł brutto w zależności od wersji modelu oraz czasu trwania umowy abonamentowej na 24 lub 36 miesięcy. Standardowo wszelkie przeglądy i naprawy są w cenie. Do abonamentu można opcjonalnie dokupić opony zimowe lub całoroczne, a także zwiększony pakiet kilometrów. Odbiór samochodu w jednej z największych galerii handlowych w Polsce w Warszawie, Katowicach, Poznaniu, Gdańsku, Szczecinie i Krakowie.



CHEM **OPON SERWIS**
Baza
OPONY
CAŁOROCZNE
82/565-18-95
Dembowskiego 1/2

Akumulatory
SPRZEDAŻ - SERWIS
Do samochodów, ciągników,
motocykli, skuterów.
Montaż oraz sprawdzenie
alternatora GRATIS
Chelm, ul. Spółdzielcza 17
(boczna ul. Starościńskiej)
tel. 609 844 744

Chełmianka w przebudowie

Za dwa tygodnie ruszą rozgrywki trzeciej ligi w sezonie 2019/2020/. Swój pierwszy mecz Chełmianka rozegra na boisku w Sieniawie z miejscowym Sokółem. Podopieczni Artura Bożyka w pocie czoła przygotowują się do ligowych zmagani. W minioną sobotę na stadionie w Chełmie rozegrali mecz kontrolny z Podlasiem Biała Podlaska, przegrywając 0:2 (0:2). Trwa dalsza przebudowa drużyny.

Trudy dotychczasowych treningów podopiecznym Artura Bożyka mocno dały się we znaki. Ostatnie dni były bardzo intensywne. – Pracujemy nad różnymi wariantami gry, zawodnicy występują na różnych pozycjach i po to są sparingi, by te schematy przećwiczyć, zobaczyć, jak poszczególni gracze zareagują na zmiany – mówi trener Bożyk.

Sobotni mecz z Podlasiem Biała Podlaska, rozegrany na stadionie miejskim w Chełmie, dał trenerowi Bożykowi obszerny materiał do analizy. – Przede wszystkim rywal zagrał na świeżość, pod względem motorycznym wyglądał dużo lepiej od nas. Trzeba pamiętać jednak, w jakiej fazie przygotowani jesteśmy. Pracujemy ciężko, bo świeżość i forma mają przysięść na początek sezonu, a nie teraz – podkreśla szkoleniowiec chełm-

skiej drużyny.

Podlasie stworzyło też więcej klarownych okazji do zdobycia bramki. Pierwszy gol padł po strzale samobójczym, drugi natomiast z rzutu karnego za zagranie piłki ręką. Spotkanie prowadził ekstraklasowy sędzia Wojciech Myć z Lublina.

W Chełmianie testowano trzech zawodników: 22-letniego stopera Michała Panufnika – zawodnika Pogoni Siedlce, który ostatni sezon spędził w Orleciech Radzyń Podlaski, 20-letniego lewoskrzydłowego Kamila Wareckiego z Górnika Łęczna i niespełna 18-letniego utalentowanego bocznego obrońcę Macieja Kraśniewskiego z Motoru Lublin. O ich przydatności do zespołu trener Bożyk zadecyduje po najbliższym meczu kontrolnym z Krysztalem Werbkowice, który odbędzie się w najbliższą środę 31 lipca o 17.30 na boisku czwartoligowca.

– W Chełmianie, jak prawie co roku, trwa przebudowa zespołu. Musimy pamiętać, że z klubu odeszło aż jedenastu zawodników, którzy grali u nas w ubiegłym sezonie. Ostatnie tak duże zmiany kadrowe miały miejsce latem 2016 roku, kiedy odmłodziliśmy skład po spadku do czwartej ligi ze względu na reorganizację rozgrywek – mówi prezes Chełmiarki



Grzegorz Gardziński.

Latem br. z klubu odeszli: Damian Drzewiecki (szuka klubu), Rafał Kursa (Hetman Zamość), Paweł Jabkowski (zrezygnował z gry z powodów zdrowotnych), Mateusz Kompanicki (GKS Katowice), Piotr Chodziutko (Włodawianka), Przemysław Koszel (Motor Lublin), Krzysztof Zawisła (Wisła Sandomierz), Damian Szpak (Avia Świdnik), Hubert Kotowicz (Lewart Lubartów), Aleks Aftyka (Lewart Lubartów), Norbert Pioś (Powiślak Końskowola). Klub pozyskał już: obrońców Rafała Dobrzyńskiego i Michała Wołosza, pomocnika Pawła Wolskiego, napastnika Volodymyra Hladkyja, a z wypożyczenia do Kłosa wrócił Damian Kuśmierz. Do pierwszej drużyny zostali włą-

czeni dwaj najzdolniejsi juniorzy, Paweł Wójcicki i Dawid Salewski. Po kontuzjach wrócili Piotr Kożuchowski i Dawid Niewęglowski. – Nowykluczone, że zostanie z nami Michał Efir. Zawodnik łąda dzień wróci do treningów po kontuzji, jakiej doznał w meczu ze Stalą Rzeszów. Poza tym chcemy jeszcze dokonać dwóch lub trzech transferów. Przyglądamy się Panufnikowi i Wareckiemu – dodaje prezes Gardziński.

ChKS CHEŁMIANKA – PODLASIE BIAŁA PODLASKA 0:2 (0:2)

ChKS: Szymkowiak – Wołos, Panufnik, J. Niewęglowski, Kwiatkowski, Wolski, Uliczny, Dobrzyński, Kraśniewski, Kocoł, Kuśmierz. W drugiej połowie grali: Osuch, Kożuchowski, Wójcicki, Salewski, Czułowski, Warecki, Hladkyy. (r)

Chełmianka z medalem mistrzostw Europy

Paulina Zielińska z Agrosu Chełm została brązową medalistką mistrzostw Europy juniorów w lekkoatletyce! Impreza odbyła się w Boras w Szwecji.

Tydzień temu pisaliśmy, że już po zamknięciu tamtego wydania naszej gazety (w niedzielę wieczorem, 21 lipca) Paulina Zielińska z Agrosu Chełm, podopieczna Damiana Leszczyńskiego, miała szansę po walczyć o medal mistrzostw Europy juniorów w lekkoatletyce. Paulina świetnie pobięła z koleżankami w eliminacjach sztafety 4 razy 400 m w efekcie, czego polska drużyna awansowała do biegu finałowego. W tym, który odbył się właśnie

wieczorem 21 lipca, chełmianka już jednak nie wystartowała. Trener kadry lekkoatletek postawił na Aleksandrę Formellę, Sarę Neumann, Aleksandrę Wsołek i Susane Lachele. Polki świetnie spisywały się na poszczególnych zmianach i ostatecznie rzutem na taśmę wywalczyły brązowy medal. Nasze zawodniczki wyprzedziły reprezentantki Węgier o 0,18 sekundy. Bezkonkurencyjna okazała się reprezentacja Wielkiej Brytanii wyprzedzając drugie Białorusinki o 4 sekundy. Polska sztafeta straciła do Białorusi 0,07 sekund! Zielińska, choć w finałowym biegu nie wystartowała, i tak otrzymała brązowy medal. Brawo! (kg)



Utalentowany kickboxer potrzebuje wsparcia

Mateusz Ścibak z Chełma otrzymał powołanie do kadry narodowej w kickboxingu i ma szansę wystartować w mistrzostwach Europy juniorów i kadetów, jakie odbędą się na Węgrzech. Tyle, że wyjazd sporo kosztuje...

Mateusz Ścibak zaczął swoją przygodę z kickboxingiem w 2014 r. po okiem Marcina Zylińskiego. Wtedy też odniósł swój pierwszy sukces. Na zawodach ALMMA w Lublinie zremisował z zawodnikiem pięć lat starszym i cięższym o pięć kilogramów. Następnie rozpoczął treningi pod skrzydłami Michała Burdana, pięciokrotnego mistrza Polski i medalisty mistrzostw Europy i świata. W następnym roku Ścibak na ALMMA przegrał walkę z zawodnikiem z kategorii wagowej 71 kg, choć sam ważył zaledwie 60 kg. - Chciał spróbować sił z sil-

niejszym zawodnikiem – podkreśla Piotr Ścibak, ojciec kickboxera. Ciężka praca i cierpliwość opłaciły się. W kwietniu tego roku w mistrzostwach Polski w Sanoku Mateusz zdobył srebrny w formule K1 w wadze 60 kg wśród juniorów młodszych. Tym samym otworzył sobie furtkę do reprezentacji Polski, powołanie do kadry przyszło kilkanaście dni temu. Ścibak ma szansę wziąć udział w mistrzostwach Europy juniorów i kadetów, które odbędą się na Węgrzech w dniach 23 sierpnia – 1 września. Tyle, że by do tego doszło zawodnik musi zapłacić 2520 zł. – Ponadto przed mistrzostwami organizowany jest dla kadrowiczów obóz szkoleniowo-kondycyjny, którego koszt to 1500 zł. Warto wspomnieć, że mój syn jest jedynym reprezentantem z województwa lubelskiego, swoją



Mateusz (pierwszy od lewej) podium w Sanoku

ciężką pracą promuje też Chełm. Jednak w realizacji dalszej kariery sportowej potrzebujemy wsparcia finansowego na opłacenie obozu szkoleniowego i wyjazdu na mistrzostwa Europy, dla tego zwracamy się do Państwa o pomoc

w realizacji celów – nie ukrywa Piotr Ścibak. Konto, na które można dokonywać wpłat ma numer: 96 1090 2590 0000 0001 4121 9890. - Dziękuję za przychylność i okazane wsparcie – mówi tata kickboxera. (k)

Triathloniści nie próżnują

Wakacje w pełni, ale oni nie myślą jedynie o odpoczynku. Za nami kolejny aktywny tydzień Chełmskiej Grupy Triathlonu.

Najpierw dobre wieści dotarły do Chełma z Gołdapi gdzie odbyły się zawody Garmin Iron Triathlon na dystansie 1/8 IM (475 m pływania, 22,5 km jazdy na rowerze oraz 5,275 km biegu). Katarzyna Maciejewska-Litwin zajęła 6 miejsce w kat. open kobiet i pierwsze w kategorii K20 z czasem 1 godzina 24 minuty

i 22 sekundy. Bartosz Litwin z czasem 1:13:11 zajęł z kolei 3 miejsce w kategorii M30.

Kilka dni później w Triathlon Radków na dystansie sprinterskim walczyli Hanna i Wiesław Wepa. Pani Hanna była pierwsza w swojej kategorii wiekowej, a pan Wiesław czwarty (również w swojej kategorii).

Na koniec część zawodników Chełmskiej Grupy Triathlonu, odpoczywających nad Jeziorem Białym, wzięła udział w dorocznym Biegu Krokodyla. (kg)



SPARINGI, SPARINGI

START KRASNYSTAW – CHEŁMIANKA JUNIORZY 6:2 (2:1), bramki dla Startu zdobyli: Daniel Chariasz (dwie) oraz Krystian Sawa, Jakub Frącek, Michał Wójtowicz i Karol Kowalczyk. Start wystąpił w składzie: Skrzypa - Kwiatkowski, Saj, Bąk, Matycz, Dworucha, Chariasz, Wójtowicz, Sawa, Frącek, Szponar oraz Biełak, Kowalczyk, Iwan, Żyłowski, Lipiński.



SPARTA ŁABUNIE - RUCH IZBICA



SPARTA ŁABUNIE - RUCH IZBICA

SPARTA ŁABUNIE - RUCH IZBICA 1:2 (1:1), bramki dla Ruchu zdobyli: Maciej Śliwa i Bojarski. Zespół z Izbicy grał w składzie: Dołhan - Kaszak, Kić, S. Swatowski S, Prystupa, Antoniak, Maciej Śliwa, Malczewski, D. Pawlak, Banach, G. Lewandowski, Bojarski.

OGNIWO WIERZBICA - UNIA BIAŁOPOLE 3:4, dla Granicy gole zdobyli: Knot, Pilipczuk, Remiś, a dla Unii: Poterucha 2 i Zdybel 2.

OGNIWO – GRANICA DOROHUSK 10:2, Ogniwo: Knot 5, Skrochocki 2, M. Bąk, Skorupski, Krupski; Granica: K. Olęder, zawodnik testowany.

BRAT CUKROWNIK SIENNICA NADOLNA - GRYP GMINA ZAMOŚĆ 2:0 (2:0), bramki: Suduł, zawodnik testowany. Brat grał w składzie: Brat: Pypa – Pachuta,

Arkadiusz Kister, Aleksander Urbański, Szczepaniuk, Arnold Kister, P. Szadura, Suduł, Wędzina oraz dwóch zawodników testowanych, na zmianę wchodzili: Adam Urbański, Korszun, Kalisiewicz, W. Słotwiński, Malinowski, Kniażuk.

TYTAN WISZNICE - BUG HANNA 0:5 (0:2), bramki zdobyli: Mateusz Chwedoruk, Damian Bojarczuk, Grzegorz Piotrowski, Arkadiusz Jaworski, Hubert Ko-

zuk.



TYTAN WISZNICE - BUG HANNA



TYTAN WISZNICE - BUG HANNA

wałik. Bug grał w składzie: Karwaciuk - Babkiewicz, Matczuk, Baj, zawodnik testowany 1, Piotrowski, Kowalik, Jaworski, Korszeń, Chwedoruk, Bojarczuk, Na zmiany wchodzili: Golus, Trochimiuk, zawodnik testowany 2.

ZRYW GORZKÓW - FRASSATI FAJSŁAWICE 0:1 (0:0), bramka: Słobodyan w 80 min., Frassati grało w składzie: Mazur - Ł. Pluta, K. Błaziak, Chruściel, Adamiec, Słobodyan, Dunda, Suszek, Policha, Ł. Kasperek (75 Sałaga), Zagraba.

VITRUM WOLA UHRUSKA - PŁAWANICE KAMIEŃ 5:2 (3:2), bramki dla Vitrumu zdobyli: Łubkowski 3, Młynarski 2, dla Pławanice: Godziszewski 2.

UNIA BIAŁOPOLE - UNIA REJOWIEC 3:0, bramki: Mazur, Steciuk, zawodnik testowany. (k)

Sierpień w okręgówce i „A” klasie

Znamy już terminarz rundy jesiennej w rozgrywkach chełmskiej ligi okręgowej i „A” klasie seniorów. Na początek podajemy plan meczy sierpniowych.

CHEŁMСКА LIGA OKRĘGOWA rozpocznie rozgrywki w sezonie 2019/2020 18 sierpnia. Na ten dzień zaplanowano następujące mecze: Bug Hanna – Start Regent Pawłów, Start Krasnystaw – Hetman Żółkiewka, Unia Rejowiec – Orzeł Srebrzyszcze, Brat Cukrownik Siennica Nadolna - Granica Dorohusk, Unia Białopole - Agros Suchawa, Ogniwo Wierzbica - Frassati Fajslawice, Spółdzielca Siedliszcze - Ruch Izbica. Zestaw par 2. kolejki (25 sierpnia): Start Regent Pawłów - Ruch Izbica, Frassati Fajslawice - Spółdzielca Siedliszcze, Agros Suchawa - Ogniwo Wierzbica, Granica Dorohusk - Unia Białopole, Orzeł Srebrzys-

cze – Brat Cukrownik Siennica Nadolna, Hetman Żółkiewka - Unia Rejowiec, Bug Hanna - Start Krasnystaw.

„A” KLASA sezon również ma rozpocząć 18 sierpnia. Zagrają wówczas: Tatrzan Kraśniczyn - Sparta II Rejowiec Fabryczny, Vitrum Wola Uhruska - Hutnik Dubeczno, Znicz Siennica Różana - Pławanice Kamień, Sawena Sawin - Astra Leśniowice, Hutnik Ruda Huta - Wojsławia Wojsławice, MKS Siedliska - Zryw Gorzków. Zestaw par 2. kolejki (25 sierpnia):

Sparta II Rejowiec Fabryczny - Zryw Gorzków, Wojsławia Wojsławice - MSK Siedliska, Astra Leśniowice - Hutnik Ruda Huta, Pławanice Kamień - Sawena Sawin, Hutnik Dubeczno - Znicz Siennica Różana, Tatrzan Kraśniczyn - Vitrum Wola Uhruska. (k)

rutyniarz	miasto z „Pro-nitem” etiuda		lokum dla wojska	mrozo-odporna jabłoń		stolica Botswany		gem we czworo		waluta Gambii	ubiór waćpana sufit z desek	1	otomana		haracz z lenna	lewy dopływ Bobru		forsa		rodzaj pulapki kłusow- niczej	tama beznoga jasz- czurka		rodzaj żywicy saga, podanie	
7				niewielka miejsco- wość	4					lekcewa- żąco o strzelbie								gazela w menu gepardów						
czar lic						stolica Belize									porcja do marlena					obozowa zbiórka				
popiel- nica						łowy na sawannie									rodzaj nadwozia					brat Kaina				
				istota, persona zadatek						przy- prawa w lasce							jezioro w Rosji		3					
																	dzielo Marksa							
pisma urzędowe				grecki odpo- wiednik Marsa						urwis lub owoc lutnicy z Cremony						Jurki lub Hrabi wydaliny nerek							10	
25	5			gruba księga							letni kapelusz starszy od kina								klub z Torunia obłok nad łąką					
rodzaj gwoździa		nad nim Genewa mały nietoperz						porozu- miewa się językiem migowym	tatami					utwór literacki o dużej wartości		miasto nad Odrą uczucie żenady						w żalobie po zmar- łym mężu	matacz, krętacz	
					starcza lub in- walidzka						noc święto- jańska		anegdota							odmiana galopu kij bejs- bolowy				
rewolwer siedmio- strzałowy	rzeka z powieści Arkadego Fiedlera		linia na mapie ciśnień		roz- poczęcie biegu			szczapy, bierwiona	kuzyn wrobla serwuje drinki						centrum dowodze- nia armią			2		zabronie- nie		kuzynka kuny		
zrąb						pierwsze dzelo autora							serwo- wana z wazy		metalowy krążek z gwintem		stan z Phoenix święcenia biskupie							
nóż obra- biarki				cieplica mini- różnica						dział gos- podarki									8	gatunek klonu	14			
																				rodzaj pieczywa				
cerkiew- ny obraz						polski browar					urojenie								hycel					
											ogon bielaka									alkohol				
powalają- cy cios bokserski	graniczy z Laosem opat krzyżacki							pierwsza żona Jazona		trzepot skrzydeł lekka łód- ka turecka					wodzi kurczęta przysmak żyrafy						amorty- zator	Marty- niuk, piosen- karz		
						wstrząs psychicz- ny		arabski gatunek literacki						ptak drapieżny wiosenny obrzęd						zawijany kołlet prasowa- nia firan				
„skóra” drzewa					odmiana ochry może się dłużyć						skrzynia na żywe ryby		typ na- wierzchni drogowej								„skucha” koszyka- rza		zastępuje skarpetę	
krewniak Szoszona								spilśniiony materiał wełniany		gorąca odrobina nadziei						dźwignia handlu		sygnał dźwię- kowy w aucie						
1/10 000 tesli	bardzo duża niechęć		kabina jelcza celowa złośliwość				13				ozdoba bluzki przypięta pod szyją		skóra na okularo- wą scie- reczkę							kiść po- rzeczek ojciec Parysa				
				es- kimoskie sanki					autostra- da dla satelity	derbowy jeździec świecący wierni		17											15	
leśna krzewin- ka	11					rzymski demon śmierci		płyne w Cieszyne większy od raka					jaja ryb	zółty ptak hodow- lany								wyścig, gonitwa	kanali- zacyjna lub wyde- chowa	
żagło- wiec wikingów		rzeka Chaba- rowska		pod- ziemny owado- żerca	zółta farba						imię Clintona					ze stolicą w Yaoun- de	jednostka ciśnienia atmosf- erycznego						9	
								wymiguje się od pracy			12			port w Jordanii futerał						obwódka czapki	miasto nad Baryczą	lampa o trzech elektro- dach		
zmniej- sza tarcie					klown						zmora aktora nabrzeże portowe						jedn. opo- ru elek- trycznego Mururoa							
stolica Alaski								nagle nasilenie objawów choroby					kozacki koszuwy rajstopy bez stóp						model opla Apolonia Chałupiec		16			
odmiana monarchii													brat Po- sejdona			alkohol etylowy część lunety						spis, rejestr	agrest lub głóg	
					spec od operacji wojenn- nych																			

nowy tydzień

tygodnik lokalny

stówka co tydzień!

KUPON -

krzyżówka

30/2019

Rozwiązanie krzyżówki wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji (Chełm, ul. Lwowska 14) w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody niespodzianki.

AGFA

Agfa

Image Center

wywołanie zdjęć cyfrowych

zdjęcia do dokumentów

zdjęcia ze slajdów

zdjęcia ze zdjęć

skanowanie negatywów

fotogadżety

Chełm, Lwowska 8

tel. (082) 565-66-16

fototam.pl

agfachelm@fototam.pl

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 25 utworzą rozwiązanie - przysłowie.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

100 zł za rozwiązanie krzyżówki nr 28/2019 otrzymuje Stanisław Badas (Husynne), a nagrody niespodzianki - Marcin Łobaczuk (Chełm) i Jadwiga Jóźwik (Chełm)